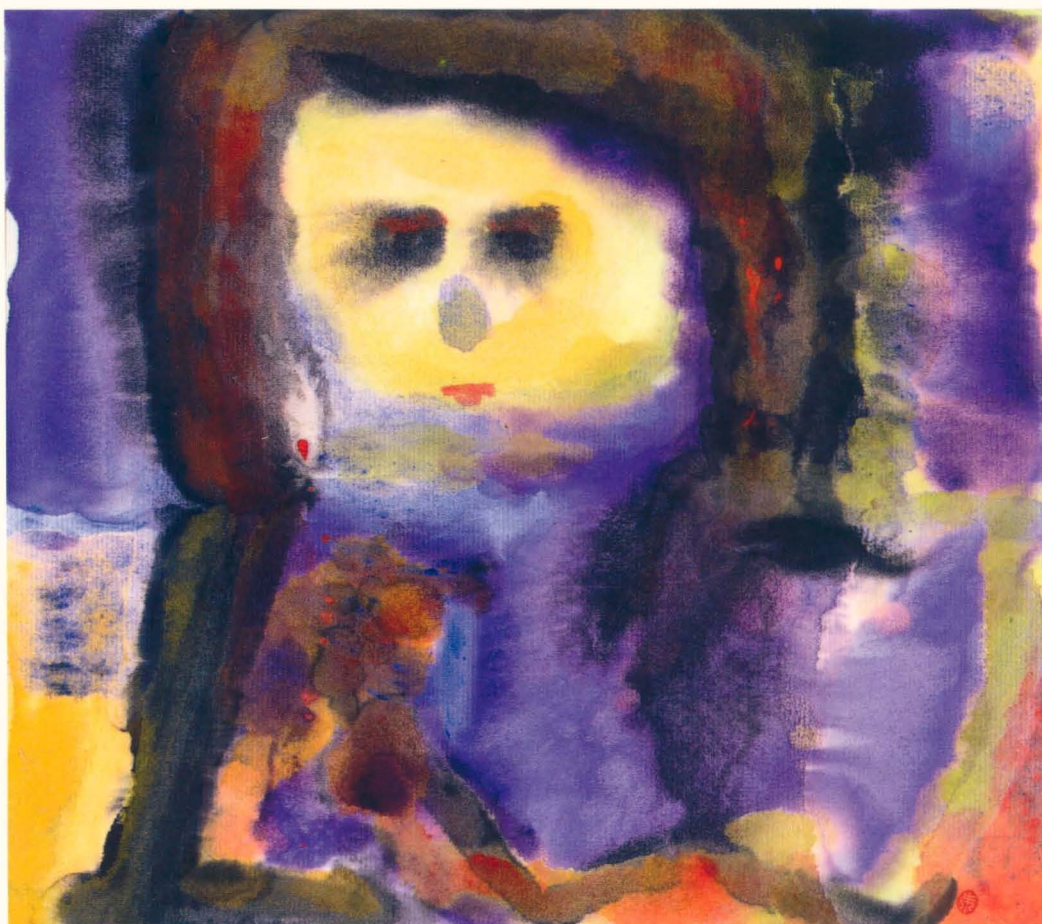


師大

月刊

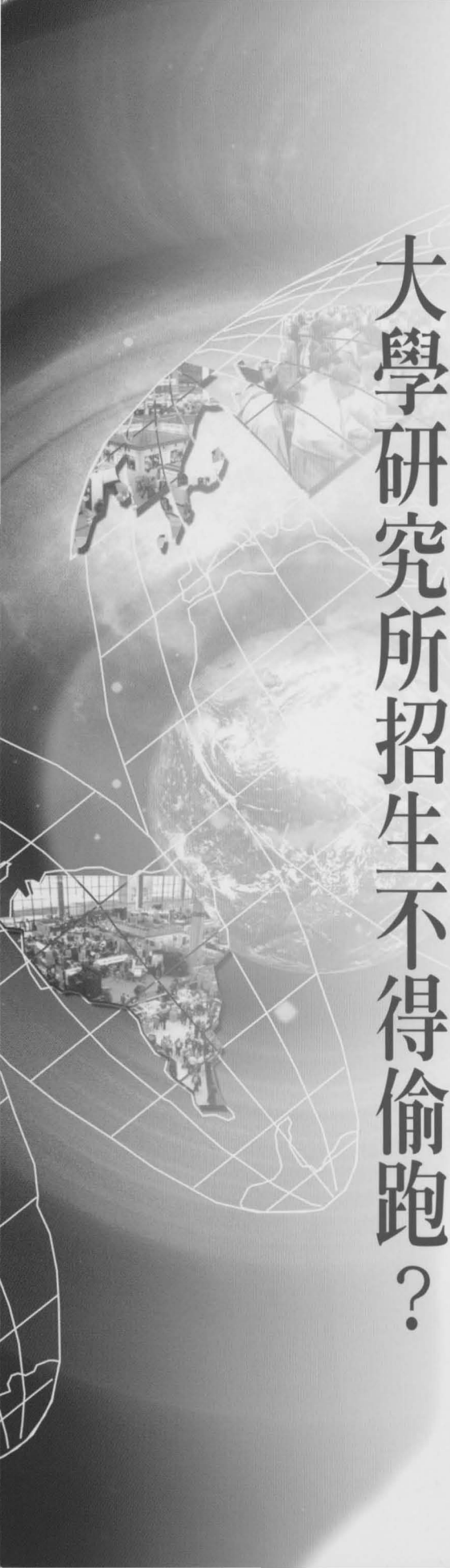
2007.11

THE EDUCATOR MONTHLY



485

- ☐ 大學研究所招生不得偷跑？
- ☐ 高職品牌需重新定位
- ☐ 無圍牆與校園安全
- ☐ 培文國小的鹹菜文化園區
- ☐ 放手是親子成長的開始
- ☐ 與畢業生有約
- ☐ 94學年第一學期高中校長遴選筆試試題解析（下）



大學研究所招生不得偷跑？

大學必須突破傳統考試選才的觀念，
就社會所需人才特質的角度，
採用適切的選才方式挑選所需要的學生，
成功地完成研究所的學業。
大學必須放棄競爭「最優學生」的觀念，
轉為招收「最適學生」，
只要能招到最適合就讀的學生，
就可以造就他們，使其得到充分的發展，
成為社會的優秀人才。
各大學研究所的招生，
惟有接受這個觀念，
才能做到人才培育的「極大化」和「最佳化」。

文 / 黃政傑

按以往規定，國內各大學碩士班應在4、5月考試，但部分學校為了搶學生，紛紛提前到3月，甚至2月招考，影響大四下學期正常教學。搶先考試的風潮具有感染作用，教育部說今年有50所大學碩士班考試提前在3月舉行，認為嚴重影響大四正常教學，乃下令籲請各校按規定於明年回歸4-5月考試，否則將祭出減招、扣獎補助款的處分。各大學大都認為只要教育部能確實要求各校遵守規定，都不會有意見；但有的大學指出，百多所大學碩士班考試都集中在4、5月的週末舉行，將嚴重撞期而影響考生入學權益。

研究所提早招生的理由

大學在研究所辦學的競爭上，採取的招生策略有幾方面，其一為提供獎助學金，針對成績優異學生給予較高額度，以爭取優質學生入學。有的學校針對願放棄「研究型大學」入學機會而來就讀者，給的額度更高；其二為招生宣傳，除參加共同舉辦的研究所博覽會外，尚採取個別方式宣傳學校特色；其三為招生服務，報名方式簡化與電子化，除本校考區外，分設考區，使遠地考生可以就近報考；其四為審慎訂定考試日期，避免與勢力相當的大學撞期，以免兩敗俱傷；其五為搶先報名與考試，搶先放榜與公告，以提早穩定學生來源。

仔細分析各大學提前辦理研究所招生考試的理由，至少應該有三方面的思維：

一、希望早日確定入學的學生：提前辦理研究所招生，早日把學生招好，辦好報到；未提早辦的大學自然壓力升高，而有「想讀研究所的學生都被其它學校招走」的感覺，耽心後來沒有學生會來報考，或者報名人數大幅減少，錄取率攀升，學生素質差且破壞校譽。

二、希望招到高素質的學生：提早招生策略，旨在把成績好的學生搶到手，以提升研究所的辦學水準，因為

學生素質屬研究所競爭力的重要環節。而考生可能的心態是「早考完早解脫」，既已考上，何必再考其它學校？

三、希望增進報名人數使考試收支平衡，最好是能夠有較多的盈餘：若比別校晚招生，大學畢業生都已確定入學的研究所，報名人數將愈來愈少，學校辦研究所入學考試會賠本。提早招生時報名人數多，報名費收入高，結餘可挹注校務基金。

除了少數幾個大學外，一般大學辦理研究所入學考試，大都期待收支平衡便已心滿意足，所以第三點不該是提早招生的重要考量。對研究導向的大學而言，第二點是其最為在意的；對教學導向的大學而言，第一點可能是其最為關心者。

根源在大學辦學競爭

研究所提早招生只是大學辦學競爭的冰山一角。國內的研究所與大學擴增同步發展，各大學碩士班招生人數85-94年之間成長約4.5倍，到95學年度已超過6萬名。主要原因是國人崇尚學歷文憑，教育上的競爭一步步提升到研究所，藉以爭取較高的社經地位，找到較有利的工作。再者，國內經濟不景氣，大學生畢業後找不到合適的工作，多半改以繼續就讀研究所做為目標，以紓解就業壓力；同

時，用人單位有鑑於大學擴增後大學生素質普遍下降，乃調升用人的學歷條件到碩士學位，也帶動大學畢業生繼續升學研究所的風潮。此外，在職人員取得碩士學位，有助其職級和薪資的提升，故而就讀研究所在職進修班的需求也很殷切。大學擴增以來，各大學聘進許多高學位教師，教師個人的研究成果影響其升等通過與否，而整體研究表現也影響大學的評鑑成績。教師執行研究計畫及辦理其它學術活動，都需要研究生協助，才有較好的成果，故會強烈期待所屬學系設置研究所。

另一方面，在少子化的衝擊下，近幾年的教育政策先以學士班為控管對象，限制增調學系及招生名額，使得不少大學朝向研究所發展。至於研究型大學及五年五百億的政策，激勵有志爭取追求研究卓越相關經費的大學全力發展博碩士班，增加研究所招生人數，以調高研究生比例達全校學生數的50%以上為目標。可見各大學辦學的競爭變成全學制的競爭，而不只是學士班的競爭而已。

提早招生不是競爭力的關鍵

研究所提早招生的主要目的應是早日把優秀學生招進來，藉此提高研究所的競爭力。但競爭力的根本不在於招生日期，而在於研究所的目標、課

程、教學、師資、圖儀設備、學術活動、產學合作、畢業出路等品質，太強調提早招生反而容易迷失這些方向。想讀研究所的大學生，早就設定心目中的理想目標，尤其是成績好的學生，絕不會去考所有的研究所，而是挑選幾個想讀的研究所去考。一個人較適合就讀那個研究所，婚姻、家庭、事業、生涯發展等等因素都不可忽視，絕不只單由研究所的卓越導向來考慮而已。例如，臺北工作機會有限，成績好的大學畢業生可能在中南部就業，就其工作所在地區找研究所就讀，而不是一窩蜂往臺北的大學跑；故而中南部的研究所，還是很有機會招到合適的優質學生。

就算大學提早招到了研究所新生，且錄取者都報到，但後來他仍可能考上其它大學的研究所而放棄就讀。所以就算提早招生，還是留不住已錄取的全部新生，等於白費心機。提早招生的大學最好統計一下，實施提早招生前後，研究生註冊率和在學率有何變化，並確實比較研究生素質有關的指標，才能達成自我了解。

大學辦學不能純粹由自身利益去思考，還須顧及社會責任，例如學士班的招生方式，必須考慮對高中教育正常化的影響，若不利於高中教育的實施，便需改弦更張，否則高中教育辦不好，其輸送出的畢業生最後還是傷

了大學自己。同理，研究所招生考試日期要有合理性，若早到影響大學部教育的實施與品質，結果研究所教育反受其害。各大學也要注意，別以為只要埋頭苦幹「顧自己」，就可發展為頂尖大學；實際上，若整體或地區的高等教育品質沒有總體提升，單一大學再如何努力，也不可能辦得多出色。故而跑在前面的大學，還是得扮好它在整體教育品質改革上的角色，多盡心力與責任。

以「最適學生」替代「最優學生」

大學持著搶「最優學生」的心態來辦學，是有必要檢討的。如果真的有所謂最優秀的大學畢業生，而他們又真的都被招到特定大學的研究所就讀，則這類研究所的每個畢業生最後通通都要勝過其他人才是。若結果不是如此，大家不禁要問該研究所是怎麼辦的。事實上，個人才能是多元的，考試的範圍和技術是侷限的，選才工具並非全然敏銳，個人才能在考試中並無法完全測量出來；個別研究所再如何努力，其所招學生的優秀程度是與其它研究所重疊的，加上考生選考研究所的各種因素，「優秀的研究生」不會完全集中於特定大學。

從這個角度看，各大學在研究所的辦學上都有希望，只要辦學方向和品質符合個人和社會需要，它都有希望

招收到合適的學生入學。重要者在於何為合適的學生？大學必須突破傳統考試選才的觀念，就社會所需人才特質的角度，採用適切的選才方式挑選所需要的學生，成功地完成研究所的學業。大學必須放棄競爭「最優學生」的觀念，轉為招收「最適學生」，只要能招到最適合就讀的學生，就可以造就他們，使其得到充分的發展，成為社會的優秀人才。各大學研究所的招生，惟有接受這個觀念，才能做到人才培育的「極大化」和「最佳化」；各大學各自發揮辦學特色，彼此之間才能真誠合作，讓高等教育資源得到最有效的利用。

改進方向

一、召集各大學研議妥適的解決方式：各大學未按規定辦理研究所招生考試，教育部理應負責依法提出糾正，但此一規定在研究所擴增後是否合宜，仍有討論的空間，不宜僅以一紙行政命令要求各大學應如何做，卻視大學擴增後的實際問題為不見。教育部宜召集公私立大學校院代表，研究及協調可行的辦法，一則兼顧各大學研究所招生之需要，二則適度考量考生選校權益，三則顧及學士班教學正常化運作。各大學研究所數量很多，其性質和組合十分複雜，在統一規定期程內自行決定招生時程，自行

負起招生成敗責任是有其必要的。

二、注重招生外的其他辦學重點：各大學對於研究所教育宜切實經營。研究所是高成本的教育產品，各大學經營研究所多半是貼補的而不是賺錢的，其存在乃為發揮大學研究發展功能，提高大學學術水準，培養高級人才為社會之用。研究所的設置在考量產業和社會需要之外，還要衡酌大學所在區域的特性與產業合作，和同區之大學做好區隔與互補，避免重複而導致惡性競爭。研究所若招生狀況不如預期，應檢討問題之所在，迅速加以處理，遵循所訂退場機制，適時轉型發展。各大學固然要注意招生作業，招到最適學生入學，但提早招生不是萬靈丹，研究所的性質、目標、課程、教學、師資、圖儀設備、產學合作、畢業出路等，才是考生選擇的焦點。例如，研究所要具有名師，能開設優質的課程，妥善指導論文，績優學生自然慕名而來。

三、加強教育和學術之區域均衡發展：大學研究所教育的區域均衡發展是教育主管機關需要更加關注的事。臺灣的土地面積不大，高鐵建成後加上原有的交通系統，南來北往，便利很多，對於教育和學術的均衡發展甚有助益。但長期以來教育和學術政策重北輕南，其改善雖有待時間來解決，但人為的努力亦可促使解決時程

大幅縮短。現階段可行的辦法是專案補助地區的教育和學術發展聯盟，鼓勵地區大學通力合作，整體提升區內的教育和學術品質，達到多元卓越的目標，教育主管機關應在經費的配置上促成此一轉變。相對地，各大學宜發揮辦學的自主性，自己積極地去尋找合作對象，從全校性的合作到各院系所的合作，共同營造研究所教育的品質。

四、大學需要自主自律而不是威嚇處罰：教育部管理大學研究所的招生日期，以減少招生人數和扣減獎補助款做為後盾，短期之間或許是有效的，因為大學為了招生名額和經費補助可能變得「循規蹈矩」，但設若其中隱藏的問題未能解決，治標而不治本，有朝一日故態復萌也有可能。招生為各大學應自主的事項，大學做為高等教育學府應該具有管理自己的能力和責任，不必像小學生一樣，動不動被家長和老師施以威嚇，才能把事情做好。希望教育主管機關別動不動就說要處罰大學，根本去解決問題更為重要。教育主管機關對涉及大學及其師生權益之各項罰則，應集思廣益、依法明訂，並經合法的程序作成決定，舉凡牛頭不對馬嘴的處罰措施，皆應序排除，以免傷害無辜學生的受教權益。（本文作者為明道大學教學藝術研究所講座教授）

師友月刊

封面題字—柳炎辰篆刻

1967.06.30 創刊 2007.11.01 出刊

創刊人：潘振球 發行人：林樹全

485 期月

一步一腳印～記錄臺灣教育

社 長：林明輝

祕 書：賴智民

出 版 者：臺灣省公立中小學校教職員福利金
籌集管理委員會

指導委員：簡茂發、郭生玉、楊深坑、黃炳煌
黃國彥、姜得勝、葉凱莉、許志銘
黃新發、劉源明、王鳳鸞、蔡志明
許春梅、沈溪南、郭文景、吳慧慎
尤慶賢

行銷業務：林妙姿

社 址：臺中縣霧峰鄉中正路 738 號之 4 號
5 樓

電 話：(04) 23393101 轉 5012

傳 真：(04) 23326721

主 編：徐藝華

文字編輯：黃雅鳳

美術編輯：章燕燕

編 輯 部：臺北市中正區南海路 15 號 502 室

電 話：(02) 23946463 · 23411430

傳 真：(02) 23416331

E-mail：educator@ms10.hinet.net

網 址：http://www.t-welfare.com.tw

數位服務：http://www.hyread.com.tw/edu

訂 閱：全年 1500 元，零售每本 150 元

訂閱專線：(04) 2330-1358

郵撥帳號：臺中郵政第 00267218 號

帳 戶：師友月刊雜誌社

承 印：興臺彩色印刷股份有限公司

TEL：(04) 2287-1181

行政院新聞局出版事業登記證局版臺誌字第 1369 號
台灣郵政中臺字第 0237 號執照登記為雜誌交寄



封面作品

潑彩、潑墨畫的魅力便在於結果的不可預測性，與成品所帶有一種渾然天成的趣味。紅、黃、紫這些亮麗的色彩隨著作者不經意的筆觸輕快流動，想必作者在這樣的遊戲中獲得了許多樂趣，我們不妨也帶著玩遊戲的心情輕鬆看待這些畫作。黑色墨塊推測是作者在畫面中發現人臉後再加上的，五官也是如此成形，是「妙手偶得之」的結果。

朱沉冬 / No.2-untitled / 水墨

(高雄市立美術館提供)

ISSN1562-5818
版權所有，本刊圖文非經同意不得轉載。

忠實的陪伴～所有的教育人

contents

P.8



封面話題說明

在日常生活裡，面對突如其來的一句批評語，可能耿耿於懷許久；為了一個無心的拒絕，也許生氣得半死；看見朋友不領情，便瞋怒不已…。總的來說，周圍任何風吹草動都可以影響我們情緒的變化，於是喜怒哀樂天天在生活中循環上演，惟喜、怒、樂三者每每來得快、去得也快，哀慟輒不容易消褪，甚至逾恆不已，需要時間來療傷。又導致心中悲傷的原因隨人而異，可大可小，有人因為一句玩笑話封閉自我，有人因為喪親之痛鬱鬱寡歡；可以說悲傷沒有專屬人選，任何人都可能面臨悲傷來敲門的時候。悲傷是那麼平常，但是身處其中往往痛苦難受，甚至帶來氣憤、抗拒，很多人會不平或不解的頻問：「為何事情會發生在我身上呢？」或感覺上蒼不長眼、不公平。尤其面對死亡更是束手無策或痛苦不已，就像洩了氣的汽球，失去了光彩、毫無生氣。內心的傷慟實在不易熬過去，該如何轉化並走出陰影呢？

教育探索

大學研究所招生不得偷跑？

文：黃政傑

封面話題

走出傷慟的陰影

08 容許孩子傷心

文：張進上 圖：Rock・章燕燕

16 愛，給我光明和希望

—輔仁大學陳美琴教授談與悲傷共舞

文：徐藝華 圖：林鴻堯

22 復原之旅四部曲

文：陳美琴

教育觀察站

26 高職品牌需重新定位

文：李隆盛 圖：章燕燕

29 從原住民族語認證考試看多元文化族群教育觀

文：陳冠州 圖：魏連坤

33 擺脫藤條，找回教育的本質

文：葉春麗 圖：林亦欽

37 學習視野更上一層樓

文：林俊傑 圖：陳炎清

40 徬徨的生命

文：蔡鎮戎 圖：陳炎清

44 母語教學的另類思考

文：劉富連 圖：魏連坤

46 國教漫步系列

邁向地球村—深耕國中小英語教學

文：錢得龍 圖：潘立傑



P.29



考用天地

51 94 學年第一學期 高中校長遴選筆試試題解析 (下)

文：王延煌

福利訊息

56 黃山廬山文教參訪 (下) 迴旋在煙波遠眺中

文圖：徐藝華

高手出招

65 文化的足跡在飛躍 —南縣培文國小的鹹菜文化園區

文：古喬 圖：陳宏圖・培文國小提供

72 無圍牆時代與校園安全

文圖：簡世川

75 英語教學「停、看、聽」

文：陳亭文 圖：潘立傑

78 從畫中建構孩子獨特的王國

文圖：林淑華

82 轉彎處，從「心」開始

文：吳靜誼 圖：溫喜晴

85 把這份情傳下去—與畢業生有約

文：徐毓均 圖：陳芝殷

88 作文班的故事 寫作有情天

文：卮言 圖：林鴻堯

contents

485期

目錄

94 放手，是親子成長的開始

文：王昭明 圖：陳芝殷

生態劄記

97 螃蟹過馬路

文圖：張培鈺

山光掠影

101 阿里山十大魅力 (上)

文圖：黃源明

輕鬆做・簡單玩

106 手工筆記小書

文圖：Jessica

編輯隨筆

112 智慧與專業

文：徐藝華 圖：林鴻堯

廣告

III 臺北教師會館

封底 媚婷峯美容股份有限公司

不需收



文 / 張進上

容許孩子傷心

曾經有個飲料廣告，畫面中有一個小男孩哭得很傷心，不久老公公拿著一瓶飲料說道：乖孫子，哭久了會不會累？喝了才有力氣再哭。這個廣告讓我印象深刻，對我而言，它表達的是：傷心是可以被接受的，當我們的傷心被聽到時，我們可以自在的表露情緒，便更容易信任自己、當我們自己。

很多時候我們感到悲傷(grief)，是因為失落(loss)；而失落來自於關係的改變或失去。小朋友因失去心愛寵物、年輕人因失去心愛的人、年長者因失去配偶、子女因失去父母、父母因失去子女…而感到傷心；成年人因失去工作而憤怒；懷孕婦女因流產而感到愧疚等，都可以說是失去曾擁有的東西而有失落的經驗。因此，失落在現實生活中是很難避免的，一般悲傷大都經由社會的儀式過程，走過悲傷。

對普羅大眾而言，自個兒傷心流

淚是常有的經驗，但要公開呈現傷心可能就有所不同。而能否表達情緒，又與過去成長經驗與父母教養方式有關。父母若能接納孩子是一個獨立的個體，允許子女表現真正的情緒，子女較有機會學習，並接納自己真正的感覺；情緒被接納的孩子，易學習獨立，並接受自己真正的情緒，也更能同理他人的感受，接受別人的傷心。也易於順利的走過悲傷的歷程，回到生活的軌道；反之，有些人則會停滯在哀傷的國度，有位大三的女生描述奶奶過世的悲傷：

記得重考時，正值叛逆期的我不喜歡奶奶管我，所以在言語上比較不尊重他，常講話忤逆她。等到奶奶臥病在床，爸爸才跟我說奶奶有多關心我，我覺得很悔恨，當初沒有對奶奶好一點。後來奶奶過世了，出殯與大學聯考又在同一天，我因而沒能去送她，一直覺得很難過，耿耿於懷。我常會一個人跑去

悲傷是走向復原的過程，也是轉換過程的動力；
悲傷是一面鏡子，讓我們有機會看到了整體生命的意涵；
在此過程之中，
個體重新認識與調整自己，並賦予自己新的意義，
給自己新的定位，發展新的關係。

她的墓前向她述說心事。這一段往事的傷痛，讓我變得沈默、不愛說話……

悲傷的意義

我們生活上所經驗的悲傷，來自於關係失落的情緒；當曾經擁有的人、事、物失去時，我們會經驗到失落的情緒。人類自出生開始，就與重要他人產生依附關係，依附行為有益於情感的連結，也是安全感的來源；當重要他人失去時，產生傷痛是十分正常的現象。

很多人相信：時間是悲傷最好的良藥；實際上，並非每一個人都能因時間的消逝而恢復正常的生活作息，有些人因不同的失落情境、個人人格特質、成長經驗，或與往生者關係的不同等，而深陷悲痛的情緒不可自拔。一般人會認為悲傷的情緒是負面的、不好的，或者只是被動的反應外在的環境；比較積極的說法是：悲傷是走向復原的過程，也是轉換過程的動力；悲傷是一面鏡子，讓我們有機會

看到了整體生命的意涵；在此過程之中，個體重新認識與調整自己，並賦予自己新的意義，給自己新的定位，發展新的關係。

有的人相信悲傷過了之後，可以回到之前的生活；但以歷程而言，我們在面對失落的事件時，由於面對關係的失去，有些人沈浸在失去重要他人的悲傷之中，生活失去重心而變得紊亂；個體努力想對當前的失落找尋生命意義，當個體能夠重新組織社會脈絡關係，建構個人生命的意義，並找到存活的目標，就能勇敢的走出傷痛。

當一個人走過悲傷，並非表示從此不再悲傷。悲傷的過程可以比喻為：有如面對感冒病毒感染的過程，當個體對抗感冒病毒之後，生理免疫力增強，更有能力面對下一波的病毒。而悲傷則是藉由當前失落的事件，個體努力學習適應環境的改變，當走過悲傷時，個人心理上的挫折容忍力也會增加，其適應環境的能力也增強。

悲傷的歷程

當面對重要他人過世，或依附關係的失落，悲傷是難以避免的。面對關係的斷裂，失落的各種情緒，從否定、憤怒、沮喪到接受的轉換，可說是悲傷個人化的過程。任教哈佛大學教授華爾頓（Worden）在悲傷輔導與悲傷治療書中談到，哀悼主要有四個任務：1. 接受失落的事實；2. 經驗悲傷的痛苦；3. 重新適應一個逝者不存在的新環境；4. 將情緒的活力重新投注在其它關係上。很顯然的，華爾頓認為悲傷有它的功能與任務，故而被視為達成悲傷的四個功能。

美國悲傷治療學者耐米爾（Neimeyer），在《走在失落的幽谷》一書中談哀悼的過程，加入自己的假設認知架構，將哀悼任務修正為五個：1. 承認失落的事實；2. 讓自己面對痛苦；3. 修訂自己的假設認知架構；4. 與失去的人重建關係；5. 重新定位自己。耐米爾的觀點，增加了悲傷對一個人認知的意義，並以社會建構的概念，重建失落的意義，比較強調哀悼是一個過程。各家對於悲傷看法傾向是個過程，至於有那些階段，說法各不相同。綜合悲傷不同的觀點，用歷程說明悲傷比較有說服力；其實在悲傷的歷程中，可以分為六個不同的階段：

一、逃避失落的事實：逃避失落的方法是否定親人死亡的事實，讓自己變得麻木。要去面對失落的事件，需要更多的時間；個人經驗到的是個整體，不只是認知的，更是情緒與行動的。當一個人面臨強大情緒壓力，會使用防衛機轉——否認，好像它未曾發生一般。失去孩子的父母，否認孩子死亡的方法，是每天重覆整理孩子的衣物，好像孩子未曾去世。在孩子的房間停留相當長的時間，將其衣物排列之後，再逐一收好，不斷的重覆整理孩子衣物的儀式。

二、體驗悲傷的情緒：當一個人已能接受親人往生的事實之後，會經驗到失去親人的複雜情緒；依其與重要他人的關係而有所不同。有憤怒、怨恨、焦慮、愧疚、悲哀、無助、恐懼、沮喪、害怕、孤寂等，不同未竟事務會帶來不同負面的情緒；當這些情緒能夠表達與紓解，並獲得釐清後，情緒就不再如影隨形，調適失落所帶來的衝擊，直到自己不再使用否認機轉，接受重要他人已逝世的事實，失衡的情緒逐漸穩定平衡。

三、悲傷與工作並行：當一個人從生活的軌道跌入了悲傷的幽谷，短暫的難過傷心似乎不是壞事，但日子一久，無止境的思念及長時間沈浸在傷心的情緒，對於走出憂傷沒有幫助；人是個整體，有認知、情緒、行動。

面對失落，除了情緒的傷痛，我們也可以做些事（do something），以分散傷痛的情緒。日子總是要過，喪禮之後，可逐步做日常工作，將生活比重從傷心情緒與工作的比例慢慢調整，以回到生活軌道為目標，正向的走過悲傷。

四、調整認知架構：重大的失落事件，不只會讓我們失去親人、財物，也會讓我們原先對於世界所持有的信念與假設產生動搖。原先的想法、信仰無法解釋災難的發生及失落的事實。個人從自認為可以掌控的世界滑落到失序的現象；除了經驗複雜的情緒，我們會一再的檢視失落產生的原因與意義，試圖重整我們對現象的認知與原有的假設，以便於對於情境有合理的解釋。個人即努力修復認知，使個體恢復平衡。也許傷痛者學習到人生的無常即為常態，也許有些人留待日後再來看這歷程。

五、發展新的關係：因為與親人關係的親密，在過去所聯繫的情感一定濃烈；如果停留在過去兩者豐富的情感生活，便無法轉移這些能量到新關係上。所以，抽離與死者感情的能量，有益於重新投入新的環境與人際關係。淡化與死者的關係，並非要放棄與死者的關係，而是協助生者在情感的生命中，為逝者找到一個適當放置的地方。如情人分手，並非毀掉所有

的照片與紀念物，而是找一個放置這一段情感象徵物連結的地方。而保留過去重要關係的連結物，有助於發展新的關係。

六、自我重新定位：我們從一出生即在群體中生活，藉由與人的互動發展各種社會關係，並同時認識、建構自我。自我源自於社會的建構，對於個人自我的認知，與重要他人有關。當重要他人往生時，依附關係的斷裂，讓我們所擁有的自我認同與安全感失衡；個體為維持平衡，得重新調整對自我的認同。失落是個人成長的危機也是轉機，從失落的過程中，我們看到了生命的脆弱與人生的無常，增加了個人深刻的智慧與體會；也重新給自己定位，與新環境連結，發展新的角色。

協助孩子走過悲傷

面對喪親的孩子，首先得了解兒童的心理需求；一般而言，孩子面對死亡，有許多的困惑，成人可以考量下列四個方向來協助孩子：

一、使用孩子可理解的語言：成人以適合其年齡的語言，明確的告知親人死亡的訊息，並對此訊息予以正確的解釋；亦可使用隱喻的方式，讓孩子了解。

二、讓子女參加喪禮：成人協助孩子參加親人喪禮，藉由喪禮的儀式過程

及談論已逝親人，表達自己的悲傷情緒。

三、協助孩子維持例行活動：個體的悲傷認知、情緒、行動往往是不可分的；但維持悲傷的情緒之餘，提供安全感並協助其維持例行性活動，對於兒童是有助益的。

四、協助孩子接受失落的事實：面對失落的事實需要勇氣，因此對於親人死亡，孩子會感到震驚、恐慌、困惑；由於無法承受，有些孩子會以麻木、沈默或逃避的方式來因應。成人需花時間協助孩子接受失落的事實。

五、容許孩子悲傷：在哀悼過程中，兒童需要被尊重、接納、滿足其歸屬感及懷念已逝親人等需求；讓孩子面對悲傷，鼓勵表達悲哀、憤怒、愧疚等各種不同的情緒，學習失落並重新組織生命的意義。

悲傷的敘說輔導

協助兒童走出悲傷有許多方式，包括表達性的治療活動與口語諮商。應用敘述的治療概念，可鼓勵當事人表達內心的創傷與痛苦。依附關係的失落，很明顯會帶來悲傷；關係愈親密，失落的情緒也就愈強烈，渴望獲得失去的愛與連結也就更為顯著。依附關係是廣泛的社會關係之一，社會關係存在於社會脈絡中，只有理解個人與社會關係，也才能體會與理解關

係失落及傷痛對於個人的意義，才能面對親人過世的事實，接受關係的改變，並重建個人存在的意義與價值。

現象的世界可以分為主觀與客觀的世界，所謂的客觀世界，會因各人不同的架構而有不同的解讀，藉由個人反應的觀點，我們看到個體的差異及所處社會的文化與價值。在多元文化治療模式中，敘述治療是透過敘述自己的生活故事，當敘說者看到個人生命的意義，可發現內射的價值觀。透過解構、問題外化（externalization），將人與問題分開，就不再受制於內射的價值。想要減少悲傷，便需勇於面對傷痛；可以表達的痛苦，就不再是傷心。當我們表達悔恨當時沒有做得更多，或為時已晚時，它正是最恰當的時候。因為自己的覺察，才開始了面對悲傷的行動力量；因此鼓勵傷痛的人勇於敘說自己的傷心，是協助災難者倖存最好的方法。在生命的過程，時間是動態的，在敘說時，讓我們有機會穿梭於不同的時空，重新解讀過去悲傷的意義，透過主客體的轉換，自由進出過去、現在與未來。



↓ 透過布偶進行角色扮演或扮家家酒，協助兒童透過布偶將自己難以表達的想法和情緒表達出來。（圖／Rock 攝）



在敘事的過程，當事人會將過去沒有表達的悲傷經驗拉到現在，重新經驗這些未處理過的情緒。在述說的同時，當事人也在分析、組織，當生活中的困境，清楚而具體的重現之時，除紓解（catharsis）了其深埋的痛苦情緒外，往往呈現了當事人忽略而重要的線索，在諮商師的引導下，就有機會解構故事並重新組織，賦予新的生命意義。我們不可能改變過去已發生的事實，但我們卻可以因為接受

事實而改變了傷痛所賦予的新意義。當我們看見了過去的自己，勇敢的面對生命中的創痛時，我們勇於做自己，生活也就多了一些自在、自信與坦然。

陪伴兒童悲傷的活動

由於受到語言與經驗的限制，兒童在面對悲傷時，許多感受無法表達。為減少兒童語言能力的阻礙，可以用下列主要方式來進行悲傷輔導：

良好的悲傷——走出傷慟的陰影

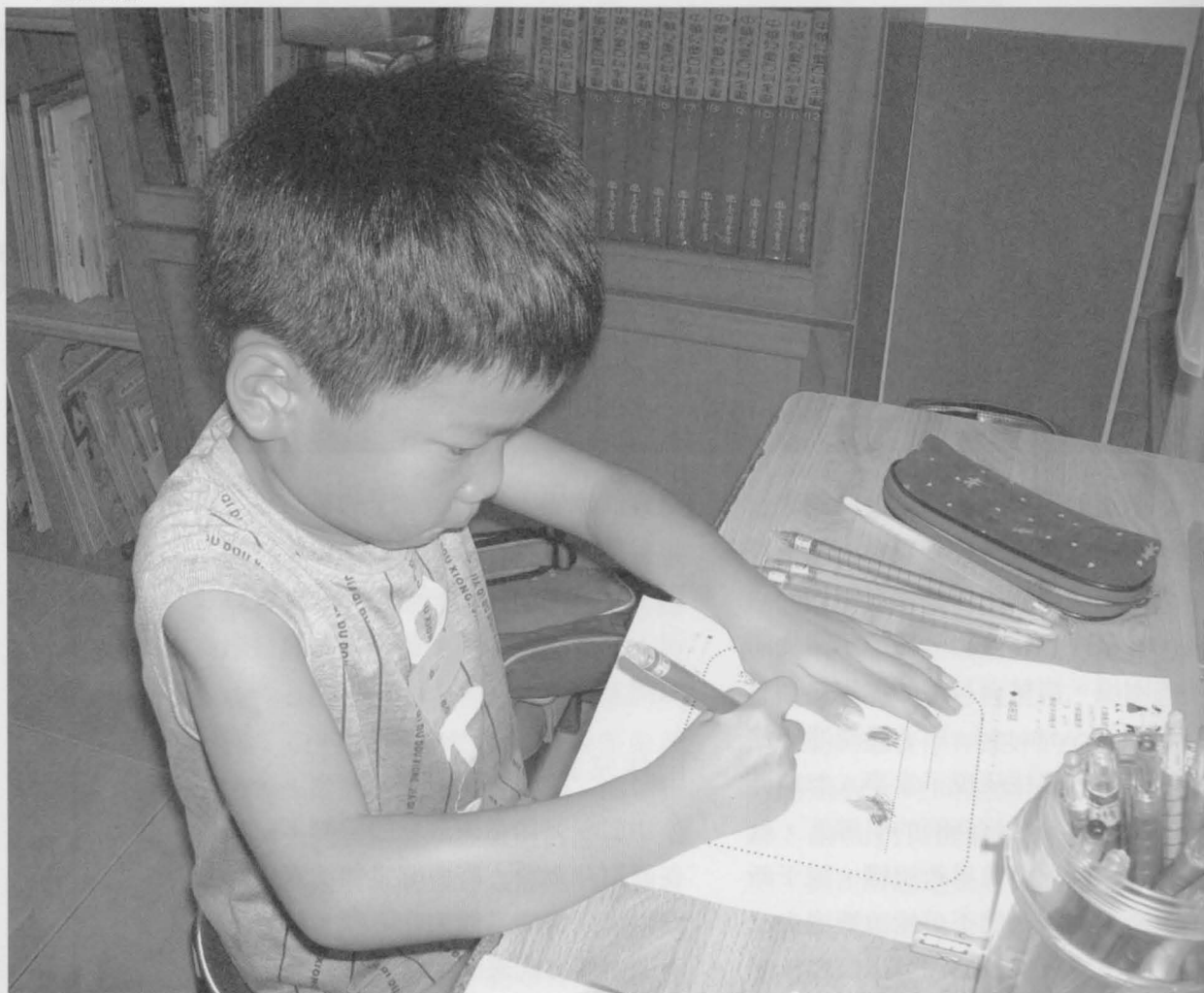
一、繪畫：使用繪畫、塑土等活動，請兒童畫出他擔心、恐懼、驚嚇的事情，畫出所能畫的最醜陋且令人厭惡的畫，畫出自己與已逝親人共處時最喜歡的一個記憶，畫出最近作的夢、自己的家等。

三、關係的象徵物：找尋象徵與死者關係的連結物品，可以保留死者送的布偶或玩具、一起出遊的照片、生前最珍貴的飾品等，使關係可以延續，並放在某一個位置，特定的日子可以紀念與懷念。

二、布偶：透過布偶進行角色扮演或扮家家酒，協助兒童透過布偶將自己難以表達的想法和情緒表達出來。

四、寫作與閱讀：1.記筆記：鼓勵兒童隨時記錄想法、感受，特別是與已逝親人有關的。2.寫信：可以寫信給

藉由繪畫活動，可引導兒童表達出他擔心、恐懼、驚嚇的事情。（圖／章燕燕攝）



已逝的親人，表達自己想說卻來不及說的話。3.紀念書：製作兒童與已逝親人的回憶錄，包括文字、故事、照片等。4.閱讀：讀有關喪親或死亡的故事讀本、或寫出自己喪親的故事，然後進行分享與討論。使用投射技術的繪本可協助幼兒將悲傷釋放出來，表達隱藏的情緒，對自己會有更多的認識。5.走出悲傷的活動：藉由折紙鶴來表達對亡者的思念；或寫下對死者的祝福與懷念，燒給亡者。也可以分享已逝親人的照片或相關資料，逐步引導兒童表達對喪親的想法與感受。或使用具治療性的活動，讓兒童寫下對於死亡情緒或想法，丟進一個箱子裡，然後輪流抽出一張，進行討論。

積極活在當下

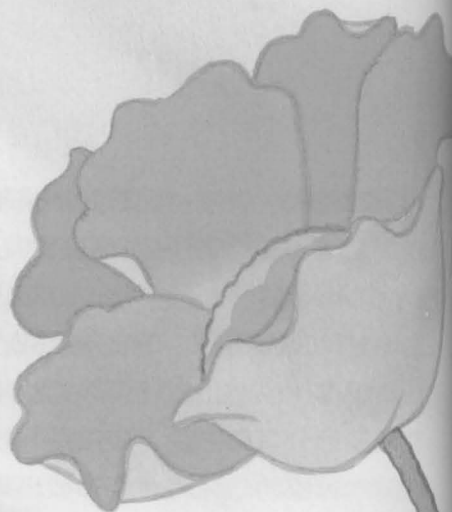
人是經驗演化的動物，人類依賴前人的經驗，累積成功與減少錯誤；我們在生命的過程總是得到一些，也同時失去一些；從成長的過程學到一些，忘記一些；在社會的關係脈絡中，失去部分舊有的關係，也同時增加新的關係；面對社會環境的轉變，個體生存（survival）不能改變的法則是「變」。個體得調整自己，因應環境，面對悲傷，與其說它是一種情緒，不如說它讓我們看到了個人生命的課題；透過哀悼的過程，我們經驗

到的不只是悲傷的情緒，更是解構與重組自我與生命的意義。

對於存在主義的觀點而言，能夠勇於面對死亡的人，便可積極的活在當下；害怕死亡的結果，也就逃避了當下的生活。從面對悲傷的歷程中，我們看到了自己；覺察死亡的過程中，我們找到了生命的意義；當我們面對重要親人過世時，讓我們有更高的智慧看待人生。當遭逢重大疾病，面臨生命威脅時，對於生命的意義一定有很不同的體會。一個習慣把時間與空間給周遭的人，因為過勞而得了絕症，也許他這才體會到真正的財富便是給自己留一些空間，而生命的意義則是給自己留一些時間。有自己的時間與空間，我們才能欣賞人生風景活出自己。很多時候，當我們對生命有深刻體會時，往往是生命臨終之時。

悲傷的情緒經驗是主觀的，而對於悲傷的表達方式與社會文化有關。我們看待悲傷的方式，往往與自己成長的經驗及所處的文化價值有關。具備多元的價值與意義，與歷史與時間概念，更能接納與包容敘說者主觀的世界，陪伴失落者組織與學習失落所帶來的意涵，積極尋求失落的意義，重新架構與認識自我，找到生命新的定位與方向。（本文作者為臺南大學諮商與輔導學系所教授）





愛 給我光明和希望

——輔仁大學陳美琴教授談與悲傷共舞

悲傷不可能憑空消失，也可能跟隨一輩子，但經由覺察→不要壓抑→超越，將與悲傷取得一種和平的相處模式，轉化成一種新的生命力。在每個人的成長的路上，我們將可發現，悲傷是必須的。…如同小孩在跌跌撞撞之間才能學會走路；生命過程中許多小小的失落會讓人逐漸強壯，並累積成面對問題的能力。

人生苦短，要珍惜活著的每一天。這句老生常談的話語大家一定不陌生，字面的意思非常簡單明瞭，但要做到真的好難。在日常生活裡，面對突如其來的一句批評語，可能耿耿於懷許久；為了一個無心的拒絕，也許生氣得半死；看見朋友不領情，便瞋怒不已…。總的來說，周圍任何風吹草動都可以影響我們情緒的變化，於是喜怒哀樂天天在生活中循環上演，惟喜、怒、樂三者每每來得快、去得也快，哀慟輒不容易消褪，甚至逾恆不已，需要時間來療傷。

痊癒的力量來自內心

當一個人悲傷時，周圍的親友最常安慰的話莫過於「不要想這麼多」、「不要傷心了」，這種勸說可能來自於中國傳統的思維，

文 / 徐藝華 圖 / 林鴻堯



即如《中庸》上說：「喜怒哀樂之未發謂之中，發而皆中節謂之和。中也者，天下之大本；和也者，天下之達道也。致中和，天地位焉，萬物育焉。」惟要達到這種殊勝的境界是非常不容易的，需要經過不斷的修行鍛鍊才能企及，果能達到者，已屬所謂的聖賢之流了。然而，世事變化無常，大凡是人總會遭遇痛苦、難堪或突如其來的打擊與變化；小哀小痛常能自我療傷，傷心過後甩甩頭就風淡雲輕了。有些傷痛則像桎梏纏繞身心難耐不已，也難分難解，甚至教人想不開，或連命都不要了，想自殺圖個一了百了。就周遭朋友實地觀察，導致心中悲傷的原因隨人而異，可大可

小，有人因為一句玩笑話封閉自我，有人因為喪親之痛鬱鬱寡歡；可以說悲傷沒有專屬人選，任何人都可能面臨悲傷來敲門的時候。悲傷是那麼平常，但是身處其中往往痛苦難受，甚至帶來氣憤、抗拒，很多人會不平或不解的頻問：「為何事情會發生在我身上呢？」或感覺上蒼不長眼、不公平。尤其面對死亡更是束手無策或痛苦不已，就像洩了氣的汽球，失去了光彩、毫無生氣。內心的傷慟實在不易熬過去，該如何轉化並走出陰影呢？輔仁大學醫學臨床心理系陳美琴教授認為，痊癒的力量來自內心，每個人內心深處有一股能量可以治癒過去種種的傷慟。

愛讓悲傷的人看見人生的光明面

老實說，生命中總會有痛苦或不完美的地方，悲傷是再自然

不過的事。有時傷慟

就像黑洞一樣，一

掉進去時，就似

乎永遠爬不出來

了。就像黑夜中的

黑夜，痛苦中的

痛苦，讓人不只感

到無助，連所有的

希望都幻滅了。然

而，逃避並不能

讓它消失，唯有

擁抱、處理

才能克服它

所帶來的痛

苦與威脅。

陳美琴表示，

面對悲傷一是處

理悲傷最重要的一環。

能夠去面對

和承擔生命中的必然

缺憾，這樣悲傷才不會成為

我們生命中的絆腳石，而是一

塊踏腳石，能夠幫助我們更積極地

走在人生的旅途。但她強調，小時候

的經驗非常重要；假如心中有愛的經

驗，遇到重大事情發生時會比較懂得

尋找正確的支援與協助。八歲失怙、

九歲喪母的陳美琴以個人的傷慟經驗

為例，認為從小父母親的疼愛，加上

遇到好老師的關懷，讓她身心得以健

全發展，也因為被愛的經驗使

其一直朝向正面思

考。她回憶有

次考試，心裡

想著父母雙亡

的悲傷，認為

最不好的事情

都經驗過了，還

有什麼可在意

呢！考試分數又

算什麼呢！因

此，考卷發下

來後，筆動

都不動，一

題也懶得

寫；老師看

了不但沒有罵

她，還溫和的告

訴她，「只要你

寫，不管對不對都給

你分數。」老師的鼓

勵，讓她倍感溫暖，重新

燃起了人生的希望。所以，愛

能讓悲傷的人看見人生的光明面。

只要悲傷有管道紓解，就是勇於

面對傷慟的開始

除了愛，寫日記也是很好的療傷方



法，藉由日記的書寫可以將心裡許多的憤怒、不平以及悲傷表達出來。另外，宗教的禱告儀式也可以協助走出悲傷。陳美琴認為，愛、日記、宗教信仰可以讓悲傷的人有機會表達內心的想法、憤怒…等等，也許不一定能處理（消除）悲傷，但三者都能讓心中的悲傷有傾訴的對象，不論是他人愛的關懷、自己與內心的對話或與上帝（佛菩薩）等的祈求禱告，只要傷心的情緒有管道紓解，就是敢勇於面對傷痛的開始。即使如此無法撫平傷口，但透過這三種管道去原諒、寬恕，甚至妥協合作與悲傷共舞，可以讓我們過得健康一些，繼之以積極的人生觀和豁達的態度生活。

不讓傷口療癒，不只傷到自己，也會傷到別人

從任何角度看，悲傷就是屬於人性的一部分，每個人都會歷經的過程，對一般人而言，最大的悲傷莫過於失去親人。不管令人悲傷的事件大小，我們沒有辦法預測悲傷帶來的結果，因為有時看起來只是一件小事情，卻足以讓一個人完全改觀或者一蹶不振。但只要細思之，悲傷始終存在於彼此之間，不一定要親身經歷；陳美琴指出，在我們的周圍充滿著許許多多的傷痛經驗，如 921 大地震、東南

亞大海嘯，又或者家庭暴力、兒童虐待、強暴…等等，或多或少都與我們間接、直接有關，會影響到我們的人生觀與情緒的變化。倘一直耽溺在悲傷中，不想辦法讓傷口療癒，不只傷到自己，也會傷到別人。如有些人因某些傷慟而思想偏激，不只想自殺，還想要殺人。還有很多時候，我們的內心深處是需要被治癒的，只是自己沒有察覺。陳美琴舉例說，一個母親若在孩提時沒有從父母那兒得到溫暖、關愛，當她面對自己孩子時，很可能無法把愛傳遞下去。因為，在她內心沒有獲得充分的愛，而導致她的愛出現一種補償作用，非常具「佔有」性，想滿足自己從前沒有得到的愛。此即為很多父母小時候沒有得到的，就希望下一代能有擁有的普遍現象。但是沒有治癒的傷口會傳遞給下一代的，如同聖經上所說的「原罪」一般，造成無辜的孩子心中的陰影或傷害。所以，面對內心大大小小的傷口該如何讓治癒合呢？陳美琴說，首先要覺察。

在她輔導的個案中，海星（化名）是一位遭到性侵的女大學生，事情發生後，她心裡充滿憤怒，但家人、朋友都勸她「事情已經發生了，有什麼好氣的，不要生氣了！」她聽了很難過，極力逃避、不去想它，可是不管內心如何掙扎，它就如魑魅影隨，揮

也揮不去。有天海星來到陳美琴的研究室，陳美琴問她心裡有什麼想法？海星表示非常憤怒，想把那個人殺了！陳美琴不但沒有勸阻這個想法，還將報紙捲成長條棒交給她，讓她用這個棒子揮打那位惡煞。海星拿起紙棒用力揮打，打到筋疲力竭才停止。事後海星說：「謝謝老師願意幫助我，讓我看到內心的憤怒！」經過幾次的引導，海星沈澱下來好好去體會內心的憤怒，並發洩憤怒、表達憤怒的想法，她的憤怒總算漸漸平息了。

體會內心的想法，如憤怒，其實就是勇敢的面對問題，也就是覺察問題所在。像海星覺察到內心的憤怒，又將憤怒表達出來，就可以正視傷慟的存在。所以，在不幸的事情發生之後，要遺忘不如好好覺察內心的感受，因為遺忘並無法將悲傷消失殆盡，它依然存在於心中的一個角落。

適度的紓壓才能和悲傷和平共處

其次，不要壓抑情緒。陳美琴曾輔導過一位空難倖存者——王松（化名）。空難發生後，王松一直沒有辦法睡覺，還經常莫名其妙就哭了起來。家人擔心他哭瞎眼睛，並認為一個大男人怎麼這麼愛哭啊！有次他參加一個團體輔導，突然哭得非常大聲且久久不止，所有的人都過去勸他不要哭，陳美琴卻告訴他「想哭就盡量哭」，於是他好好的大哭一

場。其實，「哭不是丟臉的事」！有時當事者並不在意哭，反而是周圍的親友不能接受這樣的行為，致使當事者不敢好好痛哭一場。實際上，要幫助個案能面對悲傷、與悲傷共舞，重要的不是幫他解決問題，而是提供一個管道讓他抒發情緒。因此，扮演聆聽的角色，真正的同理他們的悲傷心情是非常重要的。也因為內心的傷慟不可能回復到原來的狀態，悲傷是正常的現象，千萬不要壓抑，給予適度的紓壓，甚至以眼淚去表達內心的感受也無妨，唯有讓心靈有個調適的管道，我們才能與自己和悲傷和平共處。

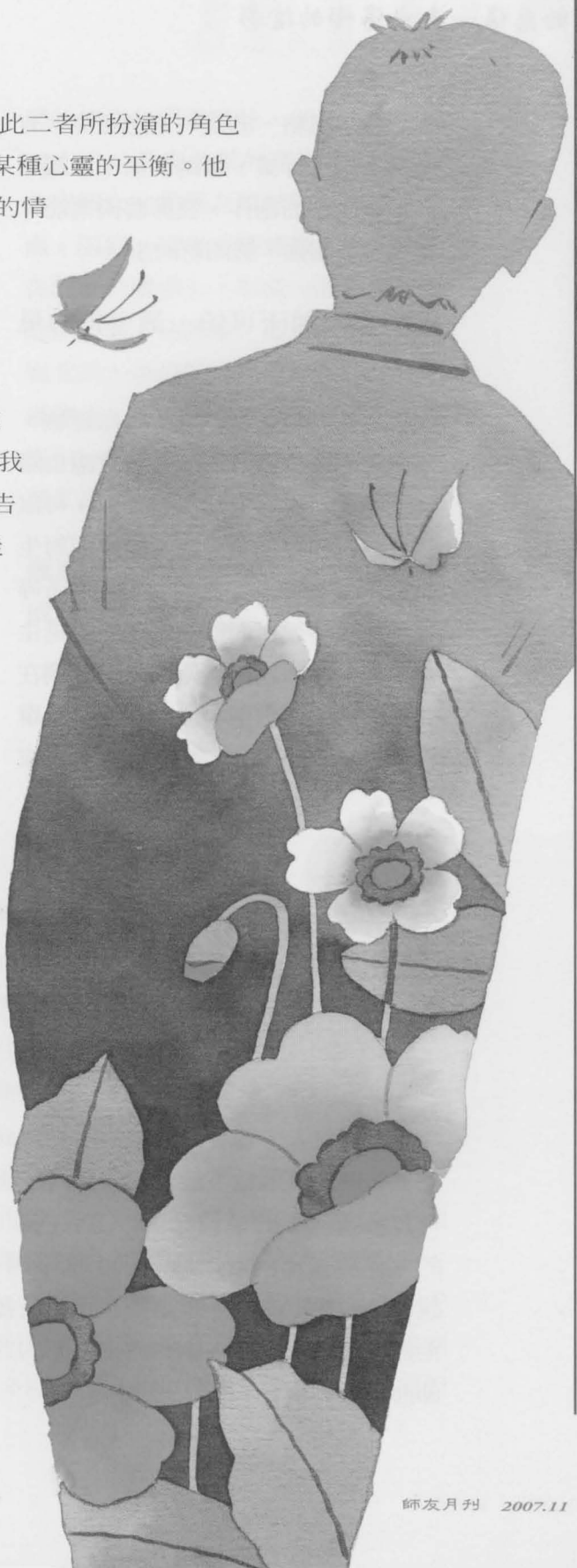
超越的氣度，決定每個人的生活風格

復次，超越悲傷。亦即走出自我。也就是說，經過長時間的提升生命，而將個人的悲傷經驗去幫助別人，邁向新的生活方向，活出生命的意義。有位曾參與二次世界大戰的軍人——金戈，在戰爭結束後，他回到家鄉，每到夜晚輾轉反側無法成眠，好不容易入睡了，又噩夢連連，經常夢到殺人或被別人追殺，平日行為隨著情緒起伏不定、反覆無常，人際關係因之不太好，經過三、四十年，這種情況仍然無法改善。經過陳美琴引導面對傷慟的癥結，金戈選擇了交通指揮的義務工作來服務人群；他認為當年在戰場上被殺的人不知是誰，今日

當義交所服務的人也不知道是誰；雖然此二者所扮演的角色南轅北轍，但金戈卻在二者之間取得了某種心靈的平衡。他所做的這項抉擇就超越了悲傷，作惡夢的情況便逐漸改善了。

從以上許多的個案可以知道，悲傷不可能憑空消失，也可能跟隨一輩子，但經由覺察→不要壓抑→超越，將與悲傷取得一種和平的相處模式，轉化成一種新的生命力。在每個人的成長的路上，我們將可發現，悲傷是必須的。陳美琴常告訴學生，正在學走路的幼童跌倒了，哇哇大哭，父母看了會很心疼、捨不得，但絕不會從此抱著小孩、不讓他走路，所以小孩才能在跌跌撞撞之間學會走路。換言之，生命過程中許多小小的失落會讓人逐漸強壯，並累積成面對問題的能力。

但每個悲傷都有它獨特的記憶，並不是任何地方都可以療傷。然而哪裡是安全又可以讓我們走過悲傷呢？通常大家直覺的反應是，家是一個安全的療傷地方；可是對某些人而言，家卻未必是安全的地方，須另覓安全的地方，譬如去找值得信賴的朋友或是找專業的心理諮商師，協助走過悲傷。尤其是面對巨大傷慟時，可能還需要信仰的力量，藉著信仰（宗教）賦予悲傷經驗一個新的意義，有所歸依的以更健康的方式去面對，繼而超越之。於此，陳美琴說超越的氣度，往往決定每個



人的生活風格。於是，走過悲傷，有人投入志工行業，幫助同樣不幸遭遇人；有人轉而創作，發揮藝術潛能；有人發憤圖強，展開新的生活……

悲傷本身並不可怕，最可怕的是怕去面對

悲傷是既私密又普遍的生命經驗，每個人的悲傷都是獨特的，療癒也隨之不同，但從面對悲傷歷程中，可以看見自己內在生命，以及如何面對生命與死亡、面對人我之間的關係等等。陳美琴說，面對悲傷就如同是生命中必修的課題。但她同時也強調在悲傷療癒的路程中，沒有一個人是單打獨鬥的；只要願意打開心門，家

人、朋友、親密伴侶甚至心理師，都可以提供安全的地方和場域幫助療傷，悲傷的旅途實在並不孤單。所以，當悲傷來臨時，不要鬱悶在心裡，可以找個朋友好好傾訴一番，或者讓自己痛快的哭出來；假如鬱積在心中，不僅僅苦上加苦，人生觀也會變得晦暗。換句話說，痛苦是一份真實的感受，如果覺得難過悲傷，就該給自己一個難過悲傷的時刻，徹底的讓情緒有個解放的時空，很多痛苦都將隨之減輕。否則，愈逃避愈痛苦，誠如不少婚姻輔導員說的：「如果那些婚姻出了問題的夫婦肯早些面對他們的問題，就不用走那麼多冤枉路了。」悲傷也是這樣，本身並不可

復原之旅 四部曲

文 / 陳美琴

只要是人，皆會有悲傷失落的時候，大凡人除了藉助他人或各種方式來療傷之外，也不能忽視重要的痊癒力量是來自內心，內心深處有一股能量可以治癒過去的種種悲傷。這股內在的生命力和韌性是無法預設限制或抹煞的，只要在這內心深處的小小種子還存在著，就有療癒成長的希望。換句話說，我們應該做的不只是補救，應是發揮內在生命的復原力，讓生命的價值能全然的發揮。然而，生命內在復原的力量該如何啟動呢？以下提供復原之旅四部曲供大家參考：

怕，最可怕的是不敢或怕去面對它。

悲傷的旅途並不孤單，但最終還是得回歸自我

所以，剛開始心裡感到悲傷，若是自己無法獨力應付，不妨找個朋友或專業人士幫忙。因為，有對象傾訴總比沒有人傾訴好。但最終還是得回歸自我，因為痊癒的力量來自內心；加諸悲傷的獨特性，必須用自己適合的方式去療傷。陳美琴提醒大家在療傷時，需要不斷地努力、掙扎、接受、包容所反應出來的憤怒與情緒。同時透過回憶悲傷、如實的面對，才能夠經驗真實人性、真實的自己，進而從中看到希望，而體驗到「無法打倒我

們的俾使我們更茁壯，就像在腐爛的泥土中，長出希望的苗芽」。從這個角度觀之，悲傷之旅無疑是充滿著恩寵。因為，如果心懷感激，就可以站在超越的層面上，形成一股力量，在跌倒的地方站起來。而看到自己悲傷與成長，不但能讓自己悲傷的負面力量停止，還能超越悲傷去服務別人，提供一份愛心與能量，讓悲傷不再傳遞下去。

難關、障礙可以成為成長的一環或跳板

陳美琴說，瑞士心理學家榮格（Jung）曾藉著樹木成長的特徵來描述傷慟者在療癒過程中的內心感受與

◎首部曲—面對並正視傷慟。

也就是記得悲傷這件事。很多人會說：過去的就讓它過去吧！實際上，如果我們沒有記得就無法從中走出來，必須從中體驗到自己所失去的、從中感受到自己的悲傷，進而從中哀悼撫慰，方能夠從中走出黑夜。記得自己的傷慟，會帶來療癒的希望，當這股希望進入記憶中時，我們就能朝向療癒的道路了。亦即哪裡有傷慟，哪裡就有希望。而勇於面對自己的傷慟，就是生命復原的第一步。

◎二部曲—察覺傷慟情緒。

在察覺過程當中，體驗到自己所受的傷害或是不公平的對待，會感受到不同的情緒，例如憤怒、生氣，這些感覺能幫助我們去體驗到某些事情是不對的、不正義的。生氣是一股充滿能量的情緒，但通常被賦予負面的評價，但如能妥善運用，便可以轉化成一股治癒過程中所需要的經驗與能量；也就是當體驗到那份憤怒之際，才能夠真正體驗到傷有多深。但必須以積極正面的看法去面對

復原過程，主要意指樹的自然本能是一方面往下紮根，另一方面往上成長，當樹碰到大岩石時，無法把石頭推開或是剖開弄碎，只好繞著大岩石成長，無論岩石有多大，有多堅固，樹仍然會繼續地成長。也許大岩石會延緩樹的成長，但卻無法改變樹存在的事實或阻止成長的生命力，因為大自然已給予樹最基本的生存能力。大石頭正如成長中所碰到的難關或障礙，這些障礙也許是外在的壓力或悲傷，或是內在的情緒衝突，但有些悲傷、情緒衝突是不可能永遠的消除，但學習可以讓它成為成長的一部分或是心靈成長的跳板，就好像大石頭被

樹根圍繞而成為樹的一部分，甚至利用大石頭作為另一種根基的墊石，而成長得更為美好、茁壯。基此，悲傷縱使無法永遠消除，但我們可以學習克服、紓解悲傷，讓它成為成長路上的階梯，藉著它作為往前邁進的助力。

肯面對的時後，任何悲傷都可以有出路

與陳美琴談論如何面對悲傷，充分感受到愛、希望和信仰（宗教）的重要性，事實上，心中有愛的人，不只為自己也為他人帶來光明和希望。因為，「愛，在絕望時，給人光明和希

憤怒與生氣，才能使這股能量成為一個療癒的希望。並且要靜下來，去品嚐、感受、了解以及擁抱它，才能藉著憤怒的感覺進入療癒的過程。

面對悲傷，有時感覺幾乎快要粉碎了；或者宛如跌落谷底，毫無希望可言；甚或不斷詢問自己能否克服、能否走過悲傷幽谷…，各種情況不一而足。大體而言，不斷地抱怨、憤怒、生氣是比較容易；亦即卡在悲傷當中是比走出悲傷要容易得多。但當我們能夠接受、包容悲傷地時候，心中已然開始渴望往前走，這份渴望也會支持往前看。因此，接受是療癒最重要的功課。接受悲傷，也是照顧自己的一環，唯有面對、擁抱、接受悲傷，才能讓自己體會到內心深處更真實的自己。

◎三部曲——與傷慟共舞。

在面對傷慟、接受悲傷、察覺情緒的過程中，難免仍會掉入難過、憤怒或悲傷的情境中，這些悲傷反應會以不同面貌出現，例如罪惡感、寂寞、退縮、孤

望。愛，在氣餒時，給人鼓勵和力量」。心中有愛，必然能如朝陽般迎向每一天的開始，坦然的面對生離死別的種種情境，把握生活的每一天。心中有愛、心懷感恩，心的天地更寬廣，可以包容更多的艱難與阻礙。當然心中有愛的人，內心一定含藏一顆希望的種子，當遭遇悲傷情事，他絕不退縮，會抱著希望試圖去解決問題。

充滿淚水的眼淚，看不見美麗的星星

印度文豪泰戈爾說：「充滿淚水的眼淚，看不見美麗的星星。」所以，

耽溺在悲傷的情境人，感受不到快樂的生命。仔細想想，生活中本來就充滿著許多困難和痛苦，且從許多的個案發現，只要我們肯面對的時候，任何悲傷都可以有出路。同時，能夠激發內在本有的愛心，增加對人的同情和了解。俗話說，捱過窮的人，更會同情窮人的困窘；不少心靈受過重大創傷的人，在跨越之後，更懂得安慰有相同遭遇的人。因為，痛苦、傷害、艱難等等難關與阻礙都可以讓人成長，在成長的無形中逐漸轉化成另一種正向積極的生命力，或許這就是心中希望的種子被愛灌溉萌芽了。



獨、冷漠、依賴、感覺生命失去意義，甚至於對自己或他人憤怒等等。因此，學習如何再次接納、學習控制負面的情感或行為反應是非常重要的。也就是學習對自己要有耐心，同時學習以建設性的方法幫助自己陷入低潮時能夠有自制力，至少需要會如何照顧自己、如何與傷慟共舞。

◎四部曲一超越悲傷。

人不是只活在歷史（過去）中，重要的是活在此時此刻（here and now）。如果只侷限在過去的生命中，耽溺在回憶的歷史中，生命是無法重新開始的。基本上，每個人都有自我實現的傾向，促使發展自己的潛能，以維持或改善自己的生活，而自我實現就是不斷的自我錘鍊與自我超越的效果。雖然每個人遭遇的悲傷不相同，但可以以自己的方式去適應悲傷，重新適應環境與調整人際關係，如建立新的關係、學習新的技能，超越傷慟、發揮生命潛能，讓生命能重新開始，使之有新的意義和方向。



高職品牌需重新定位

文 / 李隆盛

圖 / 章燕燕

我國高職目前在人口少子化、高齡化的大趨勢中，又遭遇學生就業或升學的衝突，加上大專校院廣招學生但分工不明確，也未採低學費推動技職教育，所以高職教育品牌的重新定位至為迫切。

常被稱為現代行銷學之父的 Philip Kotler 教授說：一種品牌在上市時的定位也許是適切的，但當顧客的愛好轉移或競爭的品牌逼近時，就不得不面對重新定位的問題。

近 20 年來，前 15 年每年高職學生人數仍均多於高中學生人數；近 5 年竟呈反轉現像，每年高職學生人數均少於高中學生人數。以 95 學年度而言，高職和高中學生人數比例各為 44% 和 56%，高職學生人數在公立和私立學校的比例各為 38% 和 62%。換句話說，高職學生人數的絕對和相對規模都在縮小中，而且高職教育相當借重由學費較高的私立學校提供。

晚近，不少人士倡議透過修法，刪除（或更改）「職業學校」當中的「職業」二字；「明星高職」則標榜多數畢業生錄取國立科大，搶招優秀國中生。識者認為在「廣設高中大學」政策下，縮小規模以及試圖易名中的高職教育，已到了需重新定位品牌的時刻。

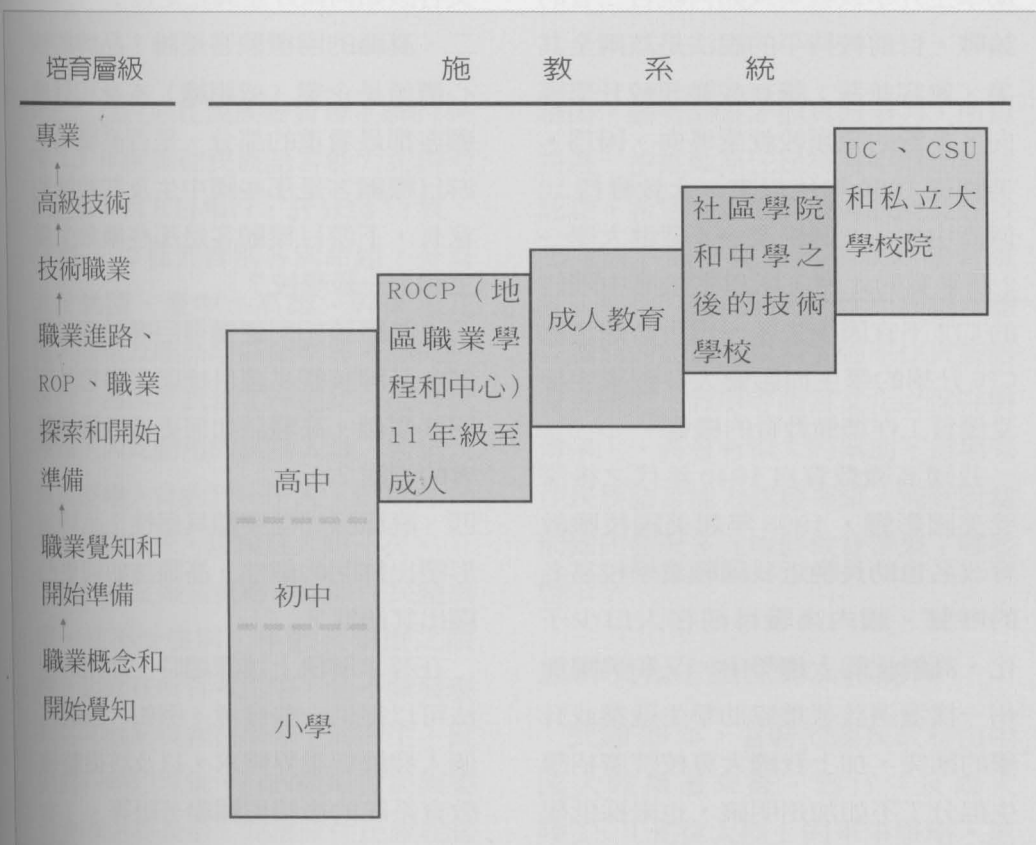
美國加州處理過的高職教育問題

國內高職教育該如何重新定位？我們不妨來看看

美國加州的技職教育。美國加州的教育主要特色之一是多元化，堪稱是重視技職教育（career-technical education，簡稱CTE）的州。其技職教育系統如圖一所示。在中學以後的階段，美國加州一直根據其高等教育總計畫（master plan），持續要求州內公立大學校院發揮差異化的功能，三類型的校院：UC（州立加州大學）是研究型大學，招收成績在前 1/8（12.5%）的高中畢業生；CSU（加州州立大學）是教學型大學，以招收前 1/3（33.3%）的高中畢業生為主；

CCC（社區學院）的主要任務在提供中高齡和青少年相當於大學前兩年的學術與職業教學，也提供補救教學、英語為第二外語（ESL）課、成人非學分教學、社區服務課和人力訓練服務，所以廣招任何可得利於教學的學生，並以公共投資壓低學費以裨益務實致用人才之培育。

加州的高職教育場所主要是在綜合高中提供的 ROCP（地區職業學程和中心）。ROCP 的目的在培育學生：1. 具備投入職場工作成功所需能力；2. 具備升讀進階教育所需能力；3. 提升現



圖一：加州技職教育系統（資料來源：O'Connell, ud.）

有知能。以 11-12 年級學生為主要對象，透過顧問委員和工商業界聯繫並提供學生職場學習機會。

著眼於嬰兒潮世代（1946-1964 年間出生者）已開始從勞動市場退休，州內將因此嚴重短缺受過教育訓練的員工（特別是技術人員），所以近幾年來高中階段工作導向的 CTE 再度廣獲重視。但是加州有些高中階段的 CTE 一直以大學的預備教育自許（特別是醫護職類），因此工作導向的 CTE 再度興起，掀起了高職教育該側重協助學生升學或就業或如何統合二者的論戰。目前較持平的說法是該兩全其美、兼容並蓄：讓有些職類較升學導向，多數的職類較就業導向。因為，美國從 1960 年代以來，大致維持 10 個高中生→7 個畢業→4 個進大學→2 個畢業的比例，所以主張高中階段的 CTE 不宜因少失多一為少數想透過 CTE 升學的學生而影響大多數學生接受優質工作準備教育的機會。

我國高職教育自 1940 年代之後深受美國影響，1998 年起美國技職教育改名也助長晚近我國職業學校易名的呼聲。國內高職目前在人口少子化、高齡化的大趨勢中，又和美國加州一樣遭遇該著重協助學生就業或升學的衝突，加上我國大專校院廣招學生但分工不如加州明確，也未採低學費推動技職教育，所以我國高職教育品牌的重新定位更為迫切。

重新形塑高職教育品牌個性

品牌重新定位，大抵是指為某特定品牌重新確定一個適當的市場位置，以超越競爭對手、吸引目標顧客和凸顯品牌特色。我國高職的重新定位不只在職業學校改不改名，至少還有下列課題需一併處理：

一、高職該如何和高中、綜高差異化？原則上，品牌需和競爭者有所區隔。高職和高中與綜高競爭下，要如何做到差異化定位？又公立和私立高職、明星和非明星高職、高職各類科又各該如何做好差異化定位？

二、高職的目標顧客是誰？品牌的核心價值是企業（或組織）本身和目標顧客都最看重的部分。是否高職的上游目標顧客是那些國中生及其教師和家長，下游目標顧客是那些畢業生雇主和上一級學校？

三、高職該如何更獲得目標顧客的認同？品牌該輕易讓目標顧客聯想及認同其價值。高職該如何更獲得目標顧客的認同？

四、高職該如何突顯其個性？品牌須形塑出鮮明的個性。高職該如何更凸顯出其個性？

在尋求解決上述課題時，加州的做法可以提供一些參考。例如，該調和個人發展與業界需求，以及該從整個教育系統的銜接與關聯著眼等。（本文作者為國立聯合大學校長）



註：參考文資料略

從原住民族語認證考試

文 / 陳冠州
圖 / 魏連坤

看多元文化族群教育觀

透過「族群文化主體性與文化認同」、「族群教育自決的權利」、「建立族群多元的教育體制」的探討，對於當前原住民族語的認證考試而言，不應僅只是在升學加分與就業保障上的誘因，更重要的還在於各族群母語文化與傳統價值都應獲得認同，這也同時考驗著臺灣多元文化教育發展的各種可能性。

行政院原住民族委員會主辦的96年度原住民族語言能力認證考試已於9月8日舉行，計分為13族、14語、42種方言別各別命題，分臺北、桃園、臺中、高雄、屏東、花蓮、臺東及離島地區蘭嶼等考區同時舉行。而由於試務工作遠比一般考試複雜，因此動用的試務人員、監試人員及巡場人員約計一千人，這是自90年度開辦以來，規模最大的一次。

由於檢定報名資格不以原住民籍為限，且不受族別、年齡及學歷之限制，因此在所有考生中，也不難發現有各年齡層與非在學學生的考生。針對此一熱烈現象，行政院原住民族委員會李主委表示，要讓原住民族語復振，必須讓族語有更多的功能性與

誘因，弱勢語言才能具競爭力，所以將進一步推動原住民特考中附加族語認證，希望在年底前與考試院及銓敘部達成共識。這對提倡族語學習風氣、強化原住民使用原住民族語言聽說讀寫的能力，以及加強原住民族語言之研究、教學等語言文化之保存與傳承上，將會有很大的幫助。這場原住民族語言能力認證考試，究竟對當前國內發展多元族群教育帶來了哪些啟示？

族群文化主體性與文化認同

民國39年，當時的國民政府由中國大陸播遷來臺，為行「反攻大陸」、「光復大陸」的軍事戰略，於是在政治上「戒嚴」、在經濟上接受

「美援」、教育上實行單一「國語」等統治策略。臺灣族群的主體性被置換，「大中國」的國家意識形態逐漸取代族群的傳統價值體系。直至民國76年解嚴，一場歷時全世界最長的戒嚴時期終告結束，各種黨禁、報禁與開放大陸探親等限制，此時也紛紛開放。然而，臺灣經歷近40年戒嚴，在與「大中國」文化的接觸後的今

日，不少臺灣各族群文化（如布袋戲、祖靈信仰等）正處於瀕臨滅絕的歷史關頭，臺灣各族群所需要主體性的教育需要重建，而非補救式的文化保存或者教育科技進步而已。族群的接觸會促使文化變遷，關鍵就在於主流、優勢族群的牽引，使得臺灣各族群的子民所能經驗的不是紮根於自己的族群文化，甚至透過社會規範體系

（如：教育、媒體、儀式）之制度化的種族歧視（institutional racism），灌輸特定式主流文化諸如：觀念、知識、價值等，剝奪了包含傳統語言（如臺語、原住民語）與文化（如布袋戲文化）的合法性與有效性，造成臺灣各族群文化認同的危機。

有鑑於此，現階段的教育改革除了提升學生學習成就外，更應重視學校多元文化教育的整體性營造，使學校教育能反映社會的民族多樣性，讓臺灣的教改政策能在學校結構與權力的運

現階段的教育應重視學校多元文化教育的整體性營造，使學校教育能反映社會的民族多樣性，讓臺灣的教改政策消除種族偏見與文化差異的歧視。



作下，消除種族偏見與文化差異的歧視；同時學校的潛在課程也應反映民族與文化多樣性，並給予不同文化的承認、尊重與合法化；而學校教材編製也要能呈現不同民族與文化的不同概念、議題，提供各不同文化族群教育與學習機會；最重要的更要將不同母語語言視同同等價值在學校教育中實踐。如此對於多元文化族群教育的發展，也較能建立各自族群主體性價值與文化認同。

族群教育自決的權利

教育自決的權利指的是能掌握自己族群文化教育的目的與內涵，而對自己族群教育政策與措施享有決策參與權的權利。臺灣當前各族群所主張的教育權利，就教育本質與結果而言，許多是為符應主流標準、價值（諸如：升學、就業政策等）所建構的，最終目的卻經常非原本族群的文化與社會價值，這些原本該有的價值觀念與生命哲學經過數千年的形塑、養育，一夕之間，竟成了在主流社會中與主流團體競爭以求社會生存的標準觀，甚至有些更認為教育自決權利若與主流價值標準背道而馳，非但自身文化無法保存，甚至可能淪為社會動亂、族群衝突等麻煩製造者。其實這種符應主流社會標準、價值而生存的自決權利，可能忽略了各族群與國

家，甚至族群與族群間互動關係的歷史與情境脈絡。多元、歧異本來就是多元文化社會的常態，衝突有時是不可避免的，而且衝突有時反而可以是社會發展與改革的動力。

在自由主義的多元文化教育觀點上，容許各種透過開放批判、辯證的程序，與容許各種歧異的教育主張與參與，讓各族群在平等參與對話當中處理價值的歧異與衝突。臺灣不少族群傳統社會制度與教育結構，在歷經多年異族統治下，早已在主流優勢團體的世襲與複製文化中被改變，造成教育內容與方式是統治的優勢族群所壟斷、自由競爭標準由統治者所訂定等的不平等社會現象。若要挑戰這些被掌控已久的制度結構，首要之務就非得建立各族群平等參與、夥伴的對話關係不可，並透過教育決定權的參與立法，建立有效的各族群教育權保障機制。如此在各族群教育議題的宣稱上，也就能兼顧各不同文化差異族群的生存利益與國家發展。

建立族群多元的教育體制

在動態多元主義（dynamic pluralism）者的倡議下，在當前採普遍全民共同教育核心價值的整合多元教育環境中，極力鼓吹建立各族群自我族群文化與價值的教育體系（如：部落學校、美國學校、臺商子女學校

等)，以保存自己民族的文化傳統。但這樣的分流與區隔式的民族學校體系，卻經常招來不利於國家認同、凝聚社會共識的批判；也容易造成學生升學機會受限與不利於學生融入大社會的窘境；甚至在全球化的趨勢中，也容易造成封閉、偏狹的地域觀念。

然而，多元教育體制的建立卻是全球化多元文化教育的趨勢，也是國內在面臨各項族群文化差異認同與族群主體重建工程上不可不走的路。對於多元教育體制的各項批判，其實應從歷史與族群情境的脈絡中加以考量。首先在國家認同上，應從對於族群周遭生活經驗的反思與個人所處的族群認同開始，有了健康成熟的族群認同，國家認同發展才有建立在各族群的互相尊重與平等對待上的可能；其次，就升學機會與融入大社會生存而言，多元文化教育就是要建立一個可以展現尊重與包容各族群文化價值與哲學的教育制度，許多外國經驗顯示，如紐西蘭的毛利族學校體系建立，讓毛利族人最引以為傲的就是毛利語學得好的學生，在進入一般學校體制後的生活適應與學業成就表現都比較好，而在此部落的教育體制中，學生的自尊、自信、民族認同與族群文化需求上，也較能獲得發展的保障；最後，在全球化發展的趨勢上，往往隨著科技發展，人類社會超越國

界的接觸越來越頻繁，但也不能輕忽全球化對地域性文化與政治傳統的掠奪，而做為一個世界公民所應具有的素養，就是要有能力從各種不同觀點洞察文化工業所潛藏的危機，以利在分流教育體制課程的精心規劃，這才是傳承族群文化的世界公民重要價值觀與使命。

重視被宰制或受歧視的族群議題

近幾十年來，在多元文化教育的倡行下，臺灣各族群內部的自覺性都迫使我們不得不去重視被宰制或受歧視的族群文化議題。而透過「族群文化主體性與文化認同」、「族群教育自決的權利」、「建立族群多元的教育體制」的探討，對於當前原住民族語的認證考試而言，不應僅只是在升學加分與就業保障上的誘因，更重要的還在於各族群母語文化與傳統價值都應獲得認同，這也同時考驗著臺灣多元文化教育發展的各種可能性。而做為一個多元文化國的公民而言，對臺灣族群議題的各項爭議上，能否思及不同文化脈絡所呈現文化差異的合理性，正考驗著我們對各族群性格開展、社會公平正義，以及對文化與社會多元尊重之深刻關懷與反省的能力。（本文作者為國立高雄師範大學教育學系博士生）

註：參考資料略

擺脫藤條

找回教育的本質

好學生與壞學生的比較，
深深傷害了同學間的友誼，
優越感與挫折感也讓我們失去連結，
失去彼此應有的尊重。
藤條的傷並不會增加每個人的分數，
但內心的挫敗感會是一輩子的傷害。

文／葉春麗 圖／林亦欽



今年是我踏入教職第18個年頭，或許是因為有緣，讓我與新埤國中共生共榮。當我第一次率領本校跳鼓陣前往中台禪寺表演，心裡就有一份領悟，每個小孩都是美麗的天使，他們把青春交给了我，而我則期待能給予他們一些值得帶走的東西……就是這種感動，讓我在教育這條路上永不放棄。

校園是社會最基礎也是最後的堡壘，如果身為教師的我們不知道如何扮演自己的角色、沒有挑戰過自己的教導方式，那麼即便是教人不倦的老師也將停止成長。所以，教育是一種天職，必須了解每一雙需要鼓勵的眼神，要批判社會錯誤的價值觀，要替

每個學生找到舞臺，去支持身邊所有的人。最重要的，教師要有尊重個體差異的智慧，要有挑戰權威的教導風格。身為教師的你，具備了嗎？

教育迷思的批判

迷思一：比較是學校教育的準則？

人是世界上唯一會比較的動物，從來不曾看見有哪隻狗因為比較醜而感覺羞愧，也不曾看見野花與玫瑰花爭奇鬥豔後而不敢再開花，只有人是活在比較當中，因為這份比較，造成自我否定，不能接納自己，也因為比較而開始去競爭。然否定自己所造成的傷痛，就在每次的競爭中累積。

最近我在網路閱讀了一篇來自丹麥

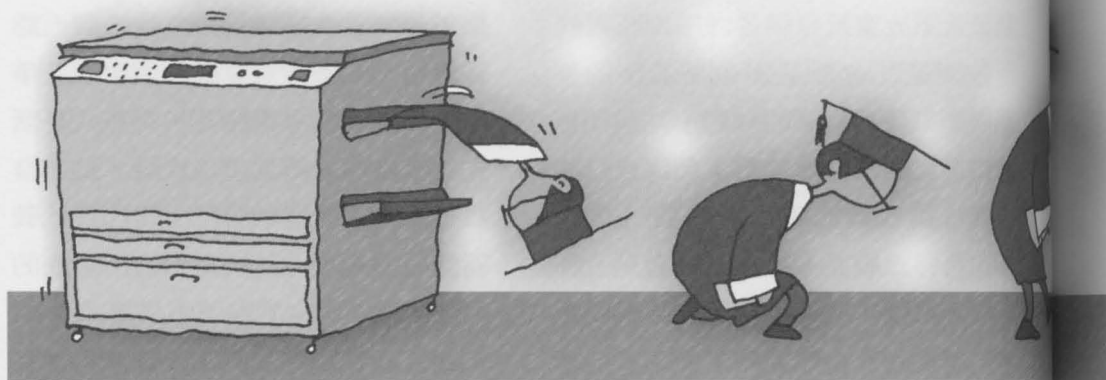
的文章，取名為〈沒有第一名的成績單〉。丹麥人很有智慧，從小就教育孩子「自己是獨一無二的珍貴，不需要與別人比較」，這樣的教育方式造就了一個放鬆且健康的社會；很多年輕人寧可選擇送報紙的工作，只為了提早下班可以繼續自己的興趣活動，沒有人會因而受到羞辱。他們認為——能夠做自己才是最大的幸福。

反觀臺灣社會，大家都是選擇別人的標準來行事。明明很有藝術天分卻被逼去念電機；明明喜歡文學，卻不敢成為作家，怕父母的期望落空；大家都在學習別人，以為這樣就會擁有好人生。記得自己國中時學校也是以成績掛帥，成績只要低於90分，每少五分就藤條侍候一下；當時非常害怕被打，倒不是因為疼痛，而是因為很愛面子，無法忍受老師對我放棄的眼神；當同學被打得不敢來上學時，我覺得很慶幸，因為我沒被打，我是

好學生。這種好學生與壞學生的比較，深深傷害了同學間的友誼，優越感與挫折感也讓我們失去連結，失去彼此應有的尊重。藤條的傷並不會增加每個人的分數，但內心的挫敗感會是一輩子的傷害。

迷思二：以一致性取代個別差異？

教育被簡單的以管教來解釋，校園訂定校規來約束學生的行為，本意是正確的，然外在的行為準則可以有創意的校規來執行，對於學生的個別差異（如智力）放棄比較。在臺灣，教育其實就像在訓練記憶力，學生可能背了所有的地理歷史，卻沒有任何土地認同；可能背了所有的唐詩，卻絲毫沒有任何文學素養。科技來臨的現在，頭腦的記憶可以被電腦取代，但那顆會感動與寫詩的心，卻沒被薰陶。教育不能僅限於記憶背誦，那是拷貝古人的智慧，是死的，我們要的是解放所有孩子們的潛力，讓每個人



成為自己；老師不要再要求同質性，這樣會扼殺每個想要成長的幼芽，在沒有得到灌溉及陽光之前，千萬不要給予社會標準，這樣只會再造重複的社會。我們的社會表面看起來富裕，但內心卻十分貧瘠，社會有一套標準來定義成功，但這樣的成功不是人人可及，就算是窮究一生追求，可能還比不上街頭畫家快樂。

我們的孩子可能是李安第二，可能是朱銘第二，也可能是另一個王建民，但因為考試需要，不管孩子的潛能為何通通只能被埋沒？這其中到底出了什麼問題？

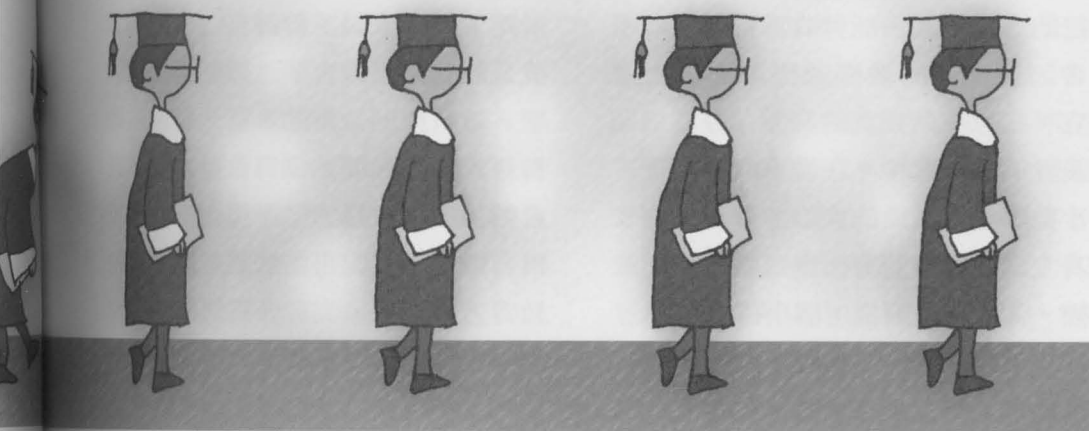
迷思三：成績是好學生的唯一標準？

因為好成績就有機會進入好學校、好公司，擁有好的工作機會，這是目前社會看待好成績的邏輯，也是沒有人敢去挑戰及反省的邏輯；因為，我們把所謂的成功建立在物質層面上，

這也是這個社會一直無法快樂的原因。如果社會的價值觀能將人的物質需求盡量減至最低，而其他需求，如被尊重、信任、愛及心靈成長，被適度提高，那麼這些身為人最重要的品德才能被重現與重視。

回歸教育的本質看待體罰問題

我們再回過頭來看看體罰的問題，它不是沒有功能，也不是沒有效果，而是它將人貶為動物的作法引人非議，它以肉體的疼痛做為改善行為的動力。然而，疼痛會復原，但心靈所受到的傷害卻無法撫平。教育被簡單的規範於是否要體罰，已失去教育真正的本質；有許多更健康及正面的想法需要教職人員深切反省及思考。其實，讓小孩子擁有智慧與勇氣勝於任何教導，因為唯有擁有智慧與勇氣，才是人活得快樂及幸福的方法。



一、營造被尊重及接納的環境

在校園，我看到這樣的氛圍漸漸在形成——在每個小朋友身上看到希望，並非期望他們成為什麼，而是他們以自己的存在為傲，享受著成為自己的幸福。因為他們被尊重，他們可以毫無顧忌的學習美髮、玩曲棍球、練街舞及啦啦隊，不再以升學主義掛帥，而是讓所有學生去學他們有興趣的東西。被尊重的孩子們開始變乖了，氣質變好了，校園的常規也建立了。我喜歡盡量去鼓勵他們、為他們打氣，由校長本身做起，再推廣到老師身上，學生就能感受到——差異是被允許的，當同學之間不再比較，當成績不再是衡量的標準，我們已建立了被尊重及接納的環境，來學校不再是場夢魘，而是成長的樂園。

二、培養面對社會的智慧與勇氣

一棵種子在還沒有成長茁壯前，被保護及照顧是必要的，不是保護它不受風吹雨打，而是要保護它能以它自己的方式成長，能夠成為它自己；不會因為任何的教條或標準而去否定它，它以一個獨立的個體存在於這個多元的社會之中。在教育的真諦下，小孩學會對生命的探索，學會如何安身立命，社會將會因為這群小孩而改變，人類也將因為這群小孩而轉變。

三、愛與快樂是生命最珍貴的資產

去糾正學生要帶著很大的愛意，而

不要去譴責他，譴責一個人在反應一個事實，那就是你用自己的好惡在判斷，你在強壓自己的觀念在學生身上；如果你有愛，會謹慎的說出每一句話，以愛對方的立場，說出每一句話。愛與快樂都是值得追求的，如果你有幽默感，會看穿社會的把戲，會更快樂而無負擔的生活著，用幽默的眼光來看待周遭，讓學生學會你獨特看待世界的方法。嚴肅應該被拋棄，幽默感應該被贊揚，讓愛與笑容在校園滋長，教育出新的下一代，一個值得我們投資的新世代。

重新找回教育的本質

在當前多元的社會，老師的重要性不再只是教授知識，而是要引導學生從何處獲得正確的資訊。所以，老師要學習走在學生前方，走在社會前方，老師要擺脫錯誤的社會價值觀，當學生的有力支持者，告訴他們什麼才是真實的人生與正確的價值。老師一定要持續成長，粹鍊自己，用自我成長的花朵來教育學生，正視體罰問題，重新找回教育的本質，尊重生命教育；如果你開始懂得尊重生命，社會就將不再有暴力、不再有掠奪、不再有欺凌。請記得：體罰是最廉價的教育方式。（本文作者為屏東縣新埤國中校長）

學習視野更上一層樓

想要開拓孩子的生命視野，無非是要在教育的過程中，
設法跳脫生活中的小小場景，獲得生活觀念與生命價值的體驗；
這所需要的並不多，只須從教育人的內在心靈開始轉變即可。
至少，教導者的視野拓寬了，教育就不會顯得短視，
孩子們的學習就容易找到重心。

文 / 林俊傑 圖 / 陳炎清

教育的基本理念之一應著重於時時可學習、處處可學習的精神。人生無處不可學習，孩子們不是只有在教室中正襟危坐、專注聽講才是學習。教室中所得到的知識，通常只在認知與理解層面，必須經由體驗與轉化的過程，才能具備實際的生活知識與能力。

學習不一定在教室裡面

學習的過程應該講究情緒和動機，教學活動的進行也要因地制宜，偶爾的突發奇想與創意，可能帶給孩子更深刻的生活感受。孩子不應只有在學業成績表現優秀時，才能得到自我肯定的感覺。最理想的狀態是適時將孩子們帶進自然生活情境裡去學習，讓他們一起踏實的完成一件工作，如此更能幫助他們培養積極面對生活的力量，得到更完整的能力。

一、徒具形式的戶外活動課程：規劃教室外的學習活動是必要的，然而我們的孩子卻普遍缺乏接受真正戶外教育的機會。一般情況下，學校每年所舉辦的戶外教學大都只是到一些景點或是場所，進行走馬看花似的參觀活動，或者是將大部分的工作交由某些承覽公司承接，孩子們真正動手去做的事可說是少之又少。孩子們回到學校之後會發現，他們並未真正學習到什麼。當然，這當中牽涉到的最重要因素，是規劃課程時的教育理念清楚與否。

二、必要、有效的彈性規劃：雖然在正式課程中，習慣上都是在教室裡頭學習，而且也確實有這樣做的現實考量。其實學校應鼓勵、支持教師的創意和學生的興趣，激勵老師因時、因地調配上課內容，使用更為活潑、生動、不同的教學方式，將學生帶到現

實的情境中去體會不同的學習空間，對學生的學習情緒而言，必然會有不同的感受。

創意的學習與生活息息相關

課本的知識必須先經過內在認知的轉換，才能變成生活中的知識，如果轉換不成功，這個知識就是死的知識，除了考試，沒有任何用途。所以，現實生活中學到的知識往往比課本中所記憶的更有用。一直偏重教室中的測驗學習，其結果便是造就出很多缺乏基本生活能力的孩子，這絕非國家教育大計的本意。

一、創意學習的精神：在生活上，很多的人、事、物都可以當做創意學習

的典範。這裡所說的創意並不代表「搞怪」、「隨便」、「亂成一團」；創意是一種求新求變的「心思」與「思維」。許多學習情境都是老師講得口沫橫飛，但孩子們卻昏昏欲睡，即使想努力學習，也讓許多學生興趣缺缺。關於創意學習的精神，最直接的說法就是改善教師單一的教學標準，讓老師深入感受並學習多元智能，如此，學生才能向創意的多元智能方向學習。

二、教育與生活融合：生活才是一切學習的根本，可是在我們當前的教育卻不重視這一套。多數人學生時代最深刻的感受與記憶，通常不是課本的內容，而是老師偶然的一句名言、一

個點子，或是一個精心設計的教學活動；這些都曾在昔日平淡的生活中引起極大的迴響與震撼。試想，教育在扣除課堂上所學的知識之後，到底還剩下些什麼？這就是教育人員所要思考的關鍵。在教學過程中過度追求知識記憶學習，很容易迷失教育應有的功能，導致除了知

↓ 學校應激勵老師因時、因地使用更為活潑、生動、不同的教學方式，將學生帶到現實的情境中去體會不同的學習空間。



識的傳授，鮮能在生活應用方面產生教導的效果。

開拓教育的視野

莎士比亞說過「天才是瘋狂的」，我們倒不必要非得當那瘋狂的人才行，但至少應該善待那些看來瘋狂的人、了解他們的想法，或許這是開展眼界的大好機會。教學與學習不應老是侷限在狹小的框架中，教育人員應時時思考這個問題，學習者才有突破的契機。

一、內在心態的轉變：我們總會忘記，這個世界比我們所能想像的更豐富。傳統教育的制度與教學的規章，往往讓我們以為學習僅是一成不變的「例行公事」而已，而忘了「春風化雨」的寬闊視野與教育愛的真實存在；於是乎，我們常常困在一個小小的思緒情境，無法解脫。想要開拓孩子的生命視野，無非是要在教育的過程中，設法跳脫生活中的小小場景，獲得生活觀念與生命價值的體驗；這所需要的並不多，只須從教育人的內在心靈開始轉變即可。因為，教導者的視野拓寬了，孩子們的學習就容易找到重心。

二、外展教育的規劃：外展教育（Outward Bound）是德國出色的教育家柯漢（Kurt Hahn）所創辦。他認為當時傳統的學校課程已不足以全面

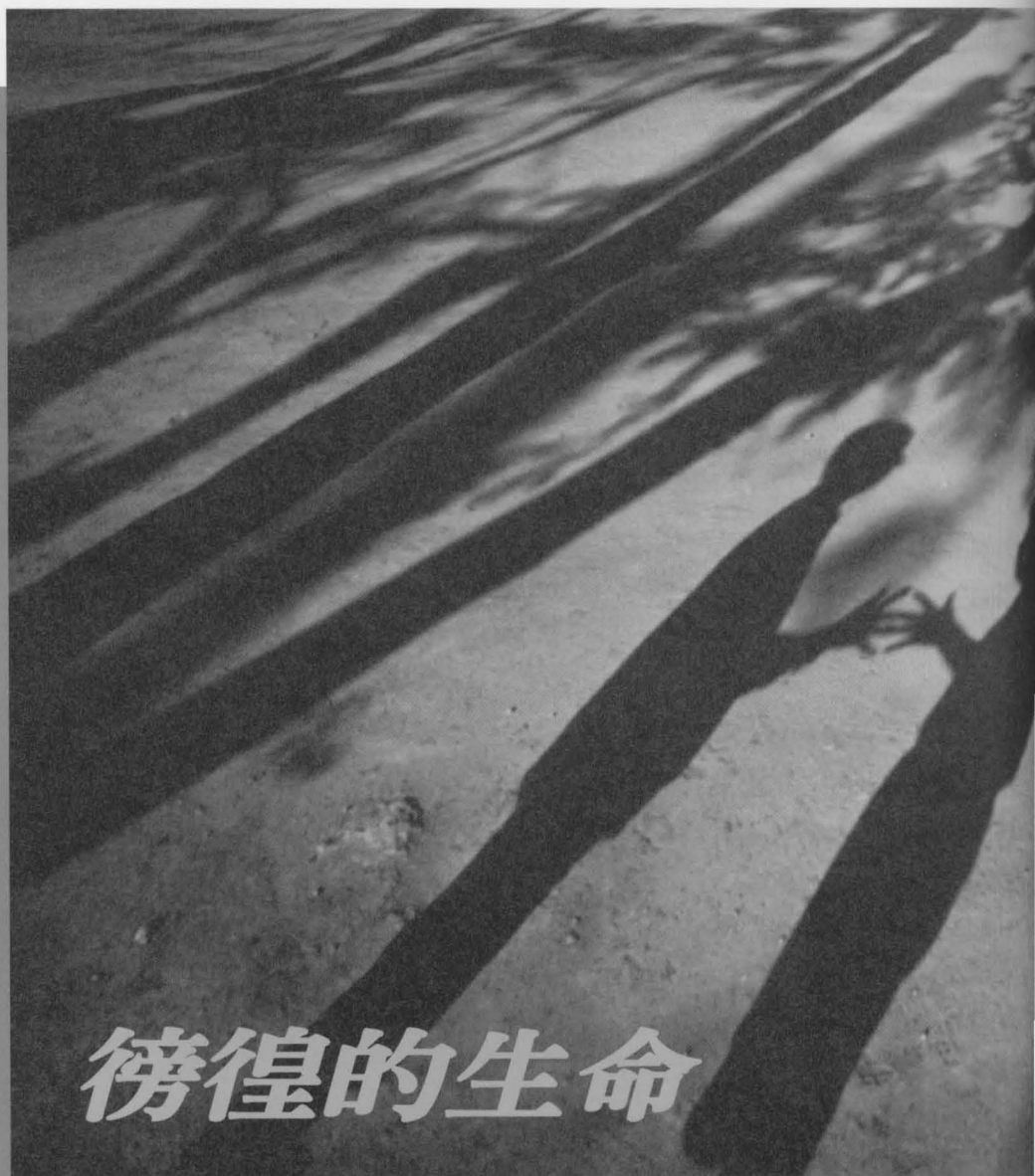
培育下一代，於是便構思了一套另類的教學模式來教育孩子。外展教育施行過程中，孩子自然會產生溝通、領導、協調、分工與分享的機制；從中了解衝突事件的處理方法，藉由溝通與協調來達成平衡和信任的關係；藉由領導、分工使每一個人在隊伍中都有其扮演的角色。如此，每個人都有存在的重要性，孩子會懂得分享彼此的喜樂與哀傷。經過數天的共同奮鬥後，大伙一定會像一家人般親密。回到學校後，不論是在課業上或情緒上，將更能彼此幫助、互相關懷，更深入體驗到生命的價值與意義。這些能力的獲得是書本知識無法取代的。

喚醒沉睡的心靈

給予孩子不一樣的學習視野，教師更能夠發現每個孩子的專長與特性，因而加以引導、雕琢其優點。在諸多的教育過程中，我們已忽略了孩子在學業成績之外所潛藏的優勢。「好孩子」或「壞孩子」，斷不能以考試考得好壞來定位，否則這將是我們社會的謬誤與損失。學校教育人員應扮演喚醒沉睡心靈的角色，前瞻未來、開拓視野，除了開闢孩子們的學習、知識廣度，更讓孩子們的生命視野更上一層樓。（本文作者為屏東縣琉球國中校長）

張世

註：參考資料略



徬徨的生命

上大學經常是一個孩子脫繭而出、探頭看外面世界的開始，也是我們教育裡一再強調必須「培養獨立的思考能力與行為」的時期。孩子原本期待「等我上大學之後，我要…」，可是這群孩子在長期被過度保護和壓抑下，這時候反而不知道要如何發展自己的潛能，也不清楚自己該怎麼做才能算得上是「獨立自主」，惶恐於是產生。



文／蔡鎮戎
圖／陳炎清

大學才開學，就傳出幾件令人難以理解的事：一是臺大及臺灣師大傳出有近千名學生休學，做「直銷」去了；另外有三位大學生失蹤，除了政治大學新聞研究所新生巫冠昇於暑假一開始就失蹤達85天才「現身」、聲稱記不起事件經過外，朝陽科技大學的大一女新生李佩禎、雲林科技大學會計系二年級學生王詩婷也分別在一開學隨即失蹤，王詩婷在失蹤6天後在臺北火車站被尋獲，明白表示不喜歡到學校上課，李佩禎則至今未現身。爲什麼正值就學年齡的孩子會去做「直銷」？甚至無法言明理由的上演「失蹤」記？

父母親決定孩子的生命

現在的大學生，以及大學畢業後即直接考研究所繼續就讀的學生，正是所謂的「七年級生」、「草莓族」，這群生長在臺灣經濟最好、也最重視孩子教育的時代，父母親爲了讓孩子代替自己實現以前因環境困頓而未竟的夢，對孩子的要求永遠只有一個：好好讀書、出人頭地，其他的都不用管。

爲了讓孩子未來能擁有「最佳的競爭本錢」，從他們出生的那

一刻開始，便不惜砸重金讓孩子擁有各種學習機會，孩子越長補習越多，當孩子抱怨時，父母親總是一句「這是爲你好，以前我們哪能像你們現在那麼好命，還不知道珍惜！」就把孩子所有不滿的情緒給壓制下去，孩子一直被灌輸著「萬般皆下品，唯有讀書高」的偏差觀念。

從國小到高中（職），絕大部分孩子都住在自己的家裡，每天接觸的是永遠做不完的功課和應接不暇的考試，加上思考尚處於懵懵懂懂的階段，因此一直以爲自己過得是「很有意義的生活」、認爲「上高中（職）進大學是很理所當然的事情」，殊不知自己爲了獲得「乖巧、會讀書」等讚辭，已經賠上了做自己的主人及獨立思考的權利，在無形中已經扭曲了自己的內在人格與思想。

自我追求與存在目標的茫然

上大學經常是一個孩子脫繭而出、探頭看外面世界的開始，也是我們教育裡一再強調必須「培養獨立的思考能力與行爲」的時期。孩子原本期待「等我上大學之後，我要…」，可是這群孩子在長期被過度保護和壓抑下，這時候反而不知道要如何發展自己的潛能，也不清楚

自己該怎麼做才能算得上是「獨立自主」，惶恐於是產生。

而一直把孩子「綁住」的大人們，在孩子上大學後卻像放風箏一樣，把原本牢牢緊握的線一下子就全部放開，以「鼓勵孩子獨立自主」，加上我們本來就較含蓄的民族性，對孩子隱隱約約的求助信號會給予「上大學就是大人了，要自己做決定和解決問題，未來才能在社會上立足」的觀念，所以孩子很快便把自己的困擾鎖在心裡，父母也就無從得知孩子的感受與心聲。

一群半大不小的孩子聚在一起，每天在課堂、社團、網路之間流連，以爲同儕是最好的學習來源。但隨著時間拉長，許多人漸漸發現自己每天不知道在追求什麼？有些人則發現自己對所學沒有什麼興趣，不但擔心放棄學業（位）「有辱門楣」，更擔心的是放棄大學學業之後，未來能做些什麼？好像自己的存在是多餘、痛苦而沒有意義與價值的。在這個時候，比較外向、開朗的孩子，很容易受到外在誘惑而跟著做起諸如「直銷」類的工作、倡導「文憑無用論」，以短暫獲得的金錢快感來麻痺自我；而比較內向、封閉的孩子，可能就會上演「失蹤」事件，更嚴重的則採取極端來結束「不知爲何而活」的生命。

「失蹤」背後的意義

姑且先排除可能發生的極少數意外事件，這些「失蹤」的孩子，在現實世界裡，他們確實也都「失蹤」了，而且「失蹤」的不只是「人」，還包括混亂及掙扎的「心」。

我們看到臺大及臺灣師大的休學生在媒體前的談話，只能用「激動有餘，內容空洞」來形容，完全沒有足以說服大眾的說詞；至於學生「失蹤」事件，其實採取「失蹤」的方式並不是現在才存在，早在10多年前就已經有「中台禪寺集體出家事件」，當年這些出家的大孩子，家屬與寺方人員對峙數晝夜，孩子不也都聲稱是自己「看破紅塵、自願出家」嗎？既然「看破紅塵」，就應該對世俗無動於衷，那麼，為什麼與家人溝通時又會那麼激動呢？對於這些強烈「不知道自己為何而活」的孩子，從精神心理學的角度論之，也就是自我的主人格感到「心靈上的孤單與無助」，所以次人格跳出來幫忙主人格表示一種「抗議」或是「求救」，而不是他們聲稱的「看破紅塵、自願出家」！

一個人之所以會在「失蹤」85天之後，對其間完全沒有任何記憶，從精神心理學的角度觀之，這是一個人因為主人格活得並不快樂，但

在現實生活上又壓抑而不敢有所表示，此時他的次人格會跑出來保護主人格，使主人格可以避開現實中的壓力與痛苦，我們稱這種現象為「暫時解離症」。同樣的，「休學直銷」及「集體出家」事件，也是一種次人格跳出來保護主人格的表現。事實上，我們每一個人都有「暫時解離」的經驗，作白日夢就是其中的一種，它使我們獲得在現實生活中無法獲得的暫時休息與快樂，所以無需過度解讀而大驚小怪。重點是我們要去探究解離現象背後所顯示的訊息及意義，對個人的未來發展才會有正面的意義。

勇於探索自己的人生方向

這些徬徨學生需要的，只是大人們適時的關心與適度的協助。一個剛開始探索自我人生方向的人，必然需要有人從旁輔助與引導才不會驚慌失措，就如同一株成長中的幼苗，需要被細心灌溉才能真正逐漸茁壯。身為父母者，對於自己的孩子，應該慢慢放掉手中牽著的風箏線，而不是一下子就斷然放手，如此，原本徬徨的生命，才能勇於探索並走出自己的人生方向，進而肯定自我的生命意義與價值。（本文作者為國立高雄師範大學教育系生命教育碩士班研究生）





母語教學

的另類思考

透過交換教學的活動與內容，引起學生對不同族群文化的興趣，進而願意去了解與關心，達到對其他族群文化的尊重、包容與融合。這樣一來，除了能兼顧與發揮族群文化的獨特性之外，亦能吸收其他族群文化的精華，使文化多樣性的目標獲得實現。

文 / 劉富連 圖 / 魏連坤

「**語**言是文化之母」，在尊重族群獨特性與強調多元化的今天，尊重與關心自己的文化主體，保存與發揚族群的文化與傳統，是一種社會潮流，亦是一種趨勢。因此，民國90年教育部將鄉土語言列入九年一貫課程暫行綱要，正式成為國小一至六年級必授的課程。而各校在母語教學的推展與相關教學活動的辦理上，秉持著生活化、趣味化、普及化及統整化的原則，更帶動學生學習的熱潮，使得母語教學蓬勃發展。

引起學生對不同族群文化的興趣

本校位於內埔鄉的東南隅，與瑪家鄉與三地門等原住民鄉為鄰，原住民籍的學生約佔全校學生的四成多，比例在平地鄉鎮中是算高的，讓我們在推行母語上卻更有彈性。目前校內共開設三種母語課程—魯凱語、排灣語和閩南語；除了學習魯凱語的學生數較少之外，學習排灣語和閩南語的學生約各佔一半。上課方式以班級為單位，尊重學生興趣與意願，採取分組選修的方式上課，能兼顧到學生需求與意願。這學期本人剛遴選至此，心

中亦在思考，母語教學的目標除了保存本身族群的文化，展示文化的特有性之外，亦應尊重、包容其他族群的文化，相互學習、相互成長，進而走出一條文化的康莊大道，將各族群的文化優點兼容並蓄。於是邀集擔任排灣與閩南母語的教師進行商討，以增進學生對其他族群語言與文化的了解，經過大家的腦力激盪、溝通與討論之後，獲得一個共識——從文化面著手。

本學期先行試辦每個班級 2-3 次的交換教學，由排灣語老師擔任選修閩南語組學生的課程，閩南語的老師擔任選修排灣語組學生的課程；授課不以讀、說和寫為內容（時間限制），而是從族群文化著手，包括音樂、祭典、神話傳說、歷史與典故等內涵。希望透過這種交換教學的活動與內容，引起學生對不同族群文化的興趣，進而願意去了解與關心，達到對其他族群文化的尊重、包容與融合。這樣一來，除了能兼顧與發揮族群文化的獨特性之外，亦能吸收其他族群文化的精華，使文化多樣性的目標獲得實現。透過這種引起興趣、了解、關心、尊重與包容的過程，使得母語教學的思考面向更多元、更廣泛。

以「長遠」眼光看待母語的價值

母語教學不僅是語文科的一環，更

可說是對不同族群與文化的尊重。因此，母語教學的實施目的與目標，除了培養學生說及應用母語的能力、充分了解鄉土語言文化之內涵之外，更要鼓勵學生關心、認識與了解臺灣其他族群的母語文化，增進各族群之間的了解、尊重、包容與欣賞。使臺灣的母語文化能夠獲得完善的保存與發展，呈現出多元樣貌，展現臺灣在地文化的活力與差異性。但目前母語教學僅著重在本身族群的說母語能力上，有時甚至因遷就學校排課與師資問題，無法提供學生選擇的權利，無法考慮到少部分學生之需求，更無法兼顧到對其他族群文化的認識與了解，這樣一來，母語教學的成果往往大打折扣。

因此，期待學校在實施母語教學時，不要再因「短淺」的眼光以至母語教學走向「窄化」，讓學生在關心自己族群的語言與文化之餘，更要以「長遠」的眼光、「寬廣」的心態來思考母語的價值，使學生不僅能關心自己族群的語言與文化，更能認識、尊重與包容其他族群之文化。另外，更希望在實施母語教學時，能夠加上創意與活力，激發出包容與進步的火花，使母語教學不僅能符合本土化，更能走向國際化，藉此提升國家的競爭力。（本文作者為屏東縣隘寮國小校長）





邁向地球村

—深耕國中小英語教學

我們英語教育最大的問題，是把英文當知識在教學，而不是當工具在運用。英語應該早學早會，起碼讓高中生就能直接吸收原文知識。國中畢業目標才頂多 2000 個字詞，這樁工具能力肯定要有障礙。而此後記憶力轉弱，卻開始要大量拼記新字詞，這就是典型的「時過然後學，則勤苦而難成」的錯誤！

文 / 錢得龍 圖 / 潘立傑

英語自 90 學年度開始在國小已設科教學多年，但由於觀念未統整、作法多落差，教學效果、程度參差等問題仍然嚴重。

國小英語教學問題多多

林政逸歸納實施國小英語教學以來，英語教育政策執行所引起的重要問題有：各縣市實施年級不一、呈現城鄉差距學生程度不一、英語

師資不足、引進外籍英語教師造成爭議等。的確，拿第一個問題來說，不僅是實施年級不一，教學的時數節數也不一，甚至英語到底何時開始學習較好仍未有定論；而學生程度的落差現象，可能從目前的M型分配惡化成L型分配。其中涉及孩子的身心發展、學習心理、教育的價值取向、還有意識形態的角力（例如與母語的排擠效應）等。

依現行國小課程綱要，三到六年級每週有兩節英語課，一節鄉土語言，均納入與文領域。目前語文領域佔總授課時數的20-30%，以高年級為例，採近乎上限排課也只有九節課，於是國語文剩下六節，如果再扣掉作文、閱讀指導、寫字（書法），真正教授國語文的時間只剩約四節課，以致九年一貫課程實施後，中小學生的國語文程度驟降。學校的教育內涵是精華取向，以最有價值、最能學習的優先，語文領域的優先順序應是國語文、英語文，再來才是母語（鄉土方言），讓學生同時學三種語言，是過於理想化。表面上三足鼎立，其實是三輪局面，三種語文都設科教學，但學習時數都不足，樣樣聊備一格的結果，就是樣樣都跛腳。

母語方言應是家庭環境的產物

我們所指的「母語」，正確說法應

是方言，除了閩南話、客家話，還有「13族」的原住民話。光閩南語，拼音、教材就夠雜亂了，而把語言形諸符號書面，更是徒生教與學的雙重負擔，把生動有趣的母語當成外語在教。而且一週才一節課，常見的教學情景就是吟唱一些有趣的俗語或曲調，這能把一個不會母語的學生教會？實在令人質疑。但這也不能怪老師，一節課，只能這麼辦！

國語文是最主要的工具學科，當前全世界超過16億人在使用，除了是溝通與傳遞文化的工具，更是普世華人基因中體會文學之美的媒介。方言性質不同，本是家庭、社區環境的產物，世界各國鮮少把方言拿到學校教；至於特意創造方言字形、音標，使之文字化，這種現代「倉頡」更是聞所未聞。

英語就是權力！

而引領來日生涯發展的工具語言——英語，在學校絕不能偏廢，而且應從國小就要深植紮根。著名的英倫哲學家培根提出「知識就是力量」；南韓的經濟學者孔柄湔近來更大膽的提出「英語就是權力」（English is right），指出由30幾個國家組成的歐盟，30多種公用語言，一年花費口譯、筆譯的開銷達八千億歐元，逼得只好妥協採用英語做為共通語言。

可見當今世界以英語為中心的知識生產已然形成，往後不諳英語者將失去知識之鑰。數年前，南韓開放韓語和本國歷史以外的教科書語言限制，結果學校幾乎都選用英語。令人詫異的是，近年南韓輿論界做過題為「你認為學習韓語是浪費時間嗎？」的調查，竟然高達 78% 的受訪者答「是」。

想想，德、法等歐洲國家自有傳統的泱泱文化優越感，英倫已然衰頹，美利堅不過是草莽牛仔；韓國人更是民族意識強烈，反美情緒一向高張；

然而這兩地區都必須向現實低頭，不約而同把美式英文當成生涯工具，當成必修的第二語言。咱華人儘管佔世界人口的五分之一強，但根據估計，網際網路的資訊英語內容至少佔八成以上，華語部分可能還佔不到十分之一。英語就像大河奪取小川，小川不但乾涸，甚至消失。世界以英語為主流的急遽消長態勢，確乎如此。

國小學英語嫌早嗎？

有人反對讓孩子在國小學習英語，

↓ 文教育必須有足夠的演練環境，英語的學習要能密集、持續才會有效。



怕混淆國語文的學習。亞洲大學教授張湘君，將女兒二歲十個月就送到全美語幼稚園，每天完全浸淫在英語環境中，連回家都只能看聽英語節目，孩子變成活在臺灣的洋人，上小學幾乎不能適應國小的課業。經驗這個「血淋淋的教訓」，她大聲疾呼，別把孩子往雙語幼稚園送。其實這種「浸泡式教法」，有幾人能如此？

腦科學的研究成果表明，人在12歲之前，語音中樞與母語同在右腦；再大一些之後，語音中樞才會轉到左腦。據此，要保存恆久記憶，孩子學習外語的最好階段，應該是在12歲以前。要問英語何時開始學？筆者的看法是，稍後於母語（包括國語、方言）即可。

英語的教學時間、質量夠嗎？

國小英語教學雖有兩節，但上完課既無演練環境，家長也比較無力去指導，學生的熟練度不足，單字沒拼熟，句子不會應用，開口說的機會欠缺，書寫的次數不夠，學習效果當然就不理想。另外，許多學校對於英語教學的態度不夠堅定，要求不夠確實。有的學校把英語視同副科，竟尚未列入段考評量，只讓老師隨堂測驗，心態就顯示沒把英語當正課看待，又哪會在乎英語教學績效呢？

根據「國民中小學九年一貫課程綱

要一語文學習領域」英語部分，書寫部分要會拼寫其中180個字詞，口語部分要會應用到300個字詞，以應用於簡易的日常溝通中；到九年級（國三）畢業時，學生應至少學會1200個字詞，並涉及2000個字詞，能應用於聽、說、讀、寫的溝通中。但是「大考中心」公布的升大學指定科目考試，卻必須具備7000個英文基本字彙，等於高中三年增加國中、小七年英文學習量的二倍半以上。高中的課業何其繁重，而高中生的記憶能力與練習時間又何其壓縮，讓國中、小悠哉悠哉，到高中卻陷入學習鉅量瓶頸，這樣的課程銜接與設計，是否想過可真為學生好？

目前一般公立國小，中、高年級頂多每週兩節英語，要達到語文學習的精熟度，時間根本不夠。就算到雙語幼稚園或加強美語的中小學，也只是部分時間處於英語環境。向下延伸到小一開始上英語，要擔心的是學習質量夠不夠，學習效果好不好，而不是干擾國語或過於洋化的問題。語文教育必須有足夠的演練環境，英語的學習要能密集、持續才會有效，否則只是紮在沙堆上的淺根，一經浪潮就沖失無跡。

學英語與國語會相互干擾？

筆者觀察，國語文好的學生英語大

致也好，兩者呈相伴相生的正相關，但仍有人存著學英語會排擠國語文的迷思。許多人主張學習第二語言就必須拋棄第一語言，可能緣自於所謂「單一容量」(single-container)的理論，認為語言學習的認知容量，就像一個有限的杯子，害怕第二種語言會搶去孩子學習母語的認知空間，孩子會成「雙語半調子」；補救辦法只能把第一語言倒空，讓第二語言的學習倒入杯子。

與「單一容量」相對的是「多容器」(multiple-container)的理論，主張接觸第二語言時會出現第二個杯子，杯子裡面已有了基底液體，是第一語言衍伸的語言認知，第二個杯子需要第二語言的挹注才會滿。兩個杯子互不衝突，容受多少視各個語言學習而定。孩子學習第三、第四種語言，也是如此類推。這種主張認為孩子的認知領域可以擴充新的空間容量，不必擔心把既有的騰空或混肴。

上述兩種假說代表雙語教學的兩種理論：減去法(subtractive)和加乘法(additive)。「減去法」認為第一語言會干擾第二語言學習，建議減少或停止使用母語，第二語言自然就會取代第一語言；「加乘法」認為孩子的母語有助於第二語言學習，建議不要讓孩子放棄母語的精進學習，主張讓兩種語言相輔相成，使孩子的

語言能力有「加乘」效果。事實證明「減去法」理論觀並不正確，曾經誤導不少學童和家庭；其實，孩子學習語言的天賦超乎我們的想像，關鍵在於學習的方法與質量。

英語這門工具應早學早用

九年一貫課程綱要英語部分，明示國中階段「除了持續地培養基本聽說讀寫的能力外，更強調英語的實際運用，發揮其工具性功能，藉以吸收新知、幫助個人身心發展」，然而，看看我們的國中、小英語課程力度，哪有工具性功能？哪能藉以吸收新知？這就是我們課程理念與實際的矛盾。

我們英語教育最大的問題，是把英文當知識在教學，而不是當工具在運用。從小到大都在學英語，卻永遠都沒有學會。英語應該早學早會，起碼讓高中生就能直接吸收原文知識。國中畢業目標才頂多 2000 個字詞，這樁工具能力肯定要有障礙。而此後記憶力轉弱，卻開始要大量拼記新字詞，這就是典型的「時過然後學，則勤苦而難成」的錯誤！地球村的態勢已然成形，英語不只是強力工具，也是孩子的生涯鑰匙，更是終身學習的貴賓券。國中小的英語教育，毋庸懷疑，需要更加堅定和強化。（本文作者為臺中縣頭家國小校長）



註：參考資料略

高中校長遴選

筆試試題解析(下)

肆、少子化現象已經衝擊到臺灣的教育，包括招生問題、空餘教室問題、學校競爭力提升等等問題，請提出因應策略？

參考內容：【實務分析型】

一、少子化的成因與背景分析

1. 少子化的意義：「少子化」一詞係日本在 1990 年代，對於 14 歲以下低年齡人口比例不斷減少的人口現象而產生的新詞彙。少子化是指生育率下降，造成幼年人口逐漸減少的現象。少子化代表著未來人口可能逐漸變少，對於社會結構、經濟發展、教育文化等各方面都會產生重大影響。如果新一代增加的速度遠低於上一代自然死亡的速度，更會造成人口不足，所以少子化是許多國家（特別是已開發國家）非常關心-的問題。從相對的角度來看，少子化意謂著高齡人口相

對變多，即高齡化，所以這兩個常常是指相同現象的名詞，也有人將其合而為一，變成「少子高齡化」。其形成原因大致有：晚婚及不婚率增加、節育觀念普及、育兒成本昂貴、生活壓力導致生育意願低落或不孕、人生規劃以生活品質與享樂優先、育兒觀念重於教育品質。

2. 臺灣少子化的現象：學者指出影響當前臺灣社會人口結構改變的因素有三大現象，即是少子化、高齡化及新婚姻移民者。少子化、高齡化是臺灣社會內部人口自然發展的結果，其對整個社會的影響是顯著而深遠的；而外籍配偶的湧入，則屬於外在人口的移入問題，或稱新婚姻移民者，它是臺灣社會的新問題，正引起臺灣社會整體的關注，無論是政府與

民間，均正加強積極因應中。在少子化方面，目前臺灣地區嬰兒的出生率已降至1.18%，成為已開發國家中最低者之一；在高齡化方面，由於老人人口急遽增加，人口老化指數快速成長，目前臺灣也已成為全球老化速度最快的國家。

二、少子化對教育的影響

1. 幼兒教育：少子化直接衝擊到幼兒教育的機構數、師資、公私立幼兒機構比例、收費等問題。但如能有效引導，將促成托教機構間之良性競爭，促進幼教品質優質化；並且透過市場機制拉近公私托教機構分布比例。
2. 國民教育：此階段教育屬於義務教育的範圍，國家具有一定的責任確保教育品質。少子化將導致小校的存廢爭議、降低班級學生數、學校最適規模之考量、課程變革、多元文化家庭學生的輔導等。
3. 後期中等教育：此階段的校數近年成長、學生數減少，因此招生問題將成為未來此階段教育的重要問題；此外，公私立教職員亦將減少、閒置校舍以及學校退場機制、高職學生數減少影響基層技術人力等問題，亦會是重大的課題。
4. 其他：少子化對於師資培育、教師退撫制度、高等教育質量、教育經費編列、體育活動規劃、社會教育

推廣等，都有直接的影響。

三、高級中等學校因應對策

1. 軟體層面（提升辦學品質，強化學校競爭力，提升招生效果）：
 - (1) 落實高中、綜合高中課程及高職群科課程暫行綱要之各類教師研習。
 - (2) 依據學生升學及就業導向，發展本位課程，彈性調整類科建立合作機制。
 - (3) 配合社會發展之需求，調整課程，充實教學實驗設備。
 - (4) 調降班級人數，保障學生學習品質。
 - (5) 重視高中、高職評鑑，作為績效改進的依據。
 - (6) 參與各項技能、科學、藝能競賽，增進學生對於自我的肯定。
 - (7) 爭取經費改建危險建築物。
 - (8) 持續推動高中職社區化，提高國中生就近入學率至50%，增加學生學習效能。
 - (9) 建立教師評鑑與考績制度，提升教師專業知能。
2. 硬體層面（閒置校舍之活化與再利用）：
 依據學校地理特性、社區經濟機能、人口結構、社區團體參與度等，推動閒置校舍活化再利用。例如：
 - (1) 地方產業文化發展中心：閒置校舍再利用為發展地方產業的場館，可使社區發展與居民生活結合，亦可發展特有產業的競爭力，帶入觀光人潮，活絡地方的經濟。如地方產業交流中心、產業文化展示館、地方主題展館、觀光旅

遊服務中心、休閒觀光育樂中心、假日學園、地方產業技藝訓練所。

(2)社區教育場所：閒置校舍仍保有良好的學校設施，適於再利用為教學場所，發展為終身學習的教學場所。如：終身學習教育中心、社區大學、部落大學、森林小學、特殊教育學校、中途學校、庇護工廠、資訊圖書中心、鄉土教育館、地方歷史人文紀念館、社區藝文展演場館、社區活動中心、原住民會館。(3)體能運動場館：因休閒運動風氣日盛，閒置校舍具備開放性的運動空間及教室空間，可增設多樣性的體能運動設施，發展為體能運動場館。如桌球室、撞球室、羽毛球館、籃球場、網球場、健身中心、溫水游泳池、野外求生訓練場、山野教練場、露營區、漆彈教練場。(4)社區照護中心：臺灣已於1993年進入「高齡化社會」，推估於2020年將邁入「高齡社會」，因為閒置校舍多半位於偏遠、人口老化問題嚴重的社區，將閒置校舍再利用為社區照護場所，可以妥善照顧社區老年民眾，達到福利社會的理想社區，亦讓其在外子女無後顧之憂。如社區醫療站、老人日間照護中心、安養中心、老人活動中心、社區托育中心。(5)服務機構：閒置校舍地點多位於社區中

心，地方政府行政機構進駐閒置校舍辦公，便於為民服務，亦可節省興建辦公室之公帑。如地區行政辦公室、衛生所、便民服務中心、警察分駐所、社區發展中心、社服團體辦公室、郵局、銀行分行。(6)環保生態園區：閒置校舍校園植物種類繁多，廣大校地尚可規畫種植當地特有植物，以生態工法呈現自然生態園區，提供最佳的自然教室，做為附近學校辦理校外教學的場所。如動、植物生態教學園區、環保資源教育中心、標本與模型展示館、生態資源體驗營區。

📖本題之背景係因近年來學生數急遽下滑，導致部分私校招生不足，產生退場機制設計的問題。公立學校短期內無此衝擊，但少子化的情況持續惡化，終將面臨此問題。讀者可以依據所報考的組別（高中、高職或特殊學校），將參考內容轉化為所需的內容。

伍、知識管理為現代學校經營重要的一環，如何在校內建構知識管理平臺，提供教師進修？

參考內容：【學理應用型】

一、知識管理的意義

簡單的說，知識管理（Knowledge Management 簡稱KM）就是如何將未經整理之 know-how 轉變成為有價值、

有系統且可以重複應用之知識及智慧，經由學習的過程中從事創新，其特質乃在於不斷學習、交換意見並創造新價值。資料在未受整理前稱為一獨立個體，在經過有效率的彙整後可稱為一集合群體，其分類架構簡單、明確化，使人方便查詢。從知識管理學上認為彙整資料涵蓋了人性化思考、內隱知識外顯化、資料系統化和智慧型資料庫。KM以實務方式應用於資料系統架構中，將原始資料轉換為資訊，將資料作彙整，善加地運用蒐集、分類、挑選、衡量、儲存、流通、整合、推廣等理念，進行（A）原始資料（B）資訊（C）知識（D）智慧之結合，為構成智慧型資料庫（KIB）。這有助於行政機關、機構、學校等，提升經營管理的績效。

由上述可知，知識管理牽涉到三個重要的對象：「知識」、「人」以及「管理系統」。知識管理的功能，則可分為知識的產生、知識的整理與整合、知識的保存、知識的轉移和知識的運用。

二、知識的類型

欲對知識進行管理，則須了解知識的類型與性質。一般而言，將知識分成顯性和隱性知識。所謂顯性知識又稱為「明確知識」、「明言知識」或「言名知識」等，指的是：「用書面文字、圖標和數學公式表示的知

識」。隱性知識有稱為「緘默知識」、「默會知識」、「默然知識」等，指的是：「尚未被言語或者其他形式表述的知識，譬如，我們在做某事的行動中擁有的知識」。因此，從知識管理實施的角度，知識管理技術乃指能夠協助人們促進顯性和隱性知識的轉化過程，提高知識的獲取、整理、審核、發布、利用、更新與淘汰的技術手段。

三、知識管理系統

知識管理系統（KMS）以人（People）、科技（Technology）、流程（Process）、內容（Content）為四個重要支柱。人類具有判斷、分析、決策之組織能力，以科技的方式將內隱資料並轉換為訊息（message），讓其成為具影響力的資訊（information），並且由人類的大腦應用成為知識（knowledge），在透過交流後蓄積與蘊育即具有智慧之利用價質。

電腦和資訊處理系統以其龐大的貯藏能力與複雜精準的處理速度，成為KMS的主要途徑，但其建構仍應以人為主要思考核心。就實用性而言，以下四個構面為主要的策略模式：人性化思考模式、內隱知識外顯化、資料系統化、智慧型資料庫。

四、學校建構知識管理系統的基礎架構

1. 知識資產數據倉庫：主要是一個含

有報告和查詢工具的數據庫，儲存了學校的歷史數據以及現有數據，加以整合，以便於管理和分析。

2. 確立工作流程管理：工作流程是指一系列連續性的行為或步驟，工作流程管理經由信息的結構化流動和利用，提高業務處理的相關性和效率。

3. 文本和文檔管理：主要是對於學校各項活動（包括從報告到討論、總結、發文、像片、影片等）過程的電子文檔化，並對這些文檔建立全文檢索，便於管理和查閱。

4. 效益統計、分析評估：統計、分析及評估是指對各項辦學績效，以科學化、系統化的技術評估其效益。

五、以知識管理系統協助教師進修

為增進教師進修效能，學校導入知識管理的過程中，有幾個層面必須考量，即實體層面、管理層面和文化層面，三者缺一不可。

1. 實體層面：是指協助知識管理建置的一切工具，如資訊系統、文件、軟硬體設備等等。（例如工作流程圖書館、文件處理軟體、資訊網路設備、電子資料庫等等。）

2. 管理創新：為建立知識型學校，管理模式必須改變，例如責任機制、決策機制，與激勵機制。

3. 組織文化：學校行政應建立知識分享平臺，營造教師終身學習的組織

文化。例如讀書會、社團等。

總之，面對知識爆炸以及資訊化的時代，學校行政必須明確知識管理的目標，把知識管理和學校有機地結合起來，並將最新知識與技術統整起來。同時識別所有促進或阻礙組織實施有效知識管理的行為、文化和組織方面的要素，持續加強行政人員的責任感，以確保學校知識管理系統的順利實施和運轉。而學校教師更應積極因應知識管理所帶來的衝擊，主動參與知識平臺的建構、交流、分享與維護。則學校將可成為學習型組織、知識創新組織。

✎本題以企業組織所提倡的知識管理作為學校組織行政創新的基礎，一方面必須了解知識管理的意義及其運作模式，另一方面，則要兼顧學校的特性，並以教師進修作為知識管理系統的應用。參考內容並未將具體方式逐一臚列，僅提供原則及主要構面。讀者可依照學校已經推動的知識管理系統，整理分類，進一步細緻化。例如：KMS之選擇（決策支援系統、文件管理系統或隨選教育進修系統）進修學習模式（獨立、互動、集中、分散、即興或專家模式）或知識擴散途徑（廣播、視訊、電子文件等）。

（本文作者為國立新港藝術高中校長）

574

註：參考資料略



黃山廬山文教參訪（下）

最美的農村在觀光導向中逐日轉型，千百年來，婺源曾經光輝奔騰、曾經沒落隱褪，從此爾後是否將風華再起，是否將繼續小橋流水人家的日常生活，有許多人為之爭議不斷，但身為旅人的我，只想把握短暫的交會，抓住瞬間的靈動。

文圖 / 徐藝華

迴旋在煙波遠眺中

望著沿途連綿不斷的青山，山腳下幾分水田，不時可見老農領著精瘦的水牛在耕作，三兩白鷺閒步覓食，入眼即是鄉野的寧靜風情，徽州境內山多田少的地理景觀也一眼望斷。當地祖輩流傳下來順口溜：「七山一水一分田，一分道路和莊園」也許有點過當，但三言兩語便將古來徽州山阻壤隔、地狹人稠的情狀生動描繪盡致。山林野趣是我所偏愛的風光，但耳畔不禁迴響著導遊小櫻昨晚話別的聲音——「前世不修，生在徽州；十三四歲，往外一丟。」道盡古徽州群峰豎立、嶙峋陡絕，資源匱乏、開發艱難，難以自給自足的窘狀，遂而迫使當地人民自宋朝以來就不斷向外尋求發展；大凡男子到了十三四歲，就得前往各大城市當學徒、學做生

九江市城南甘棠湖湖心小島上的煙水亭內，有座著名的點將臺，相傳為三國東吳都督周瑜的閱兵之處。

意。但也正因為如此困頓的環境，造就徽商散落各大都會，繼而衣錦榮歸，回歸故里建造華屋，一幢一幢比大、比美、比雅…，成為今日許多世人爭相目睹的徽派建築。一路白牆墨瓦的建築隨著車行如雲煙過往，徽州前人的故事遺跡亦逐漸遠去，但點綴著在山山水水間寧靜的光輝卻令人難以抹滅。

凝想中，不覺來到江西東北角享有書鄉美譽的婺源。宋朝大儒朱熹的故里在此，中國前總理江澤民的祖籍也在此，這幾年隨著江澤民尋訪故鄉的腳步，正積極建設發展中。婺源縣原屬徽州府，是徽商的發源地之一；早年發跡之後的徽商總喜歡在家鄉投資，故此地讀書的人多，做官的人也多，明清建築遍布全縣各地，存留許多官宦府第、家族祠堂、商人宅院、鄉紳故居等各種不同氣象的徽派建築，除這些宅

院建築十分經典之外，其中的古樹、小橋、流水以及純樸民風都頗值得一看。

江爺爺和我們在一起

自唐朝以來便是皖浙贛三省水陸交通要塞的古鎮江灣，是我們首先參觀之地。宋朝理學大師朱熹著名的「半畝方塘一鑒開，天光雲影共徘徊；問渠那得清如許？為有源頭活水來」，所盛讚的美麗鄉村就是這裡。江灣自從2001年江澤民來訪後，如有神力加持般的迅速發展，景區牌樓處前方左右兩排商家仿徽派建築整齊羅列，入牌樓左側為蕭江宗祠，廣場對面即是歌舞昇平古戲臺，其內有永思堂（蕭江宗祠）、南關亭、水壩井、一府六院、三省堂、滕家巷、江永紀念館（清朝經學家、音韻學家，皖派經學創始人）、鄉賢園、百米雕塑長廊、三將軍墓、古石雕群以及尋常江灣



江灣鄉賢園景色優美。

人家等，而大家所好奇的江澤民的故居則已經損毀，在四周民居圍繞、頽廢的院落中留下一小塊地基罷了。這裡特別的景點有三，一是江灣中心小學；此乃為該地文風鼎盛、百姓樂愛讀書，大宅院中必興建學府，不獨江灣如此，鄰近同姓族人也如此，足見其對教育之重視。二為牌樓廣場對面的大型看版；為江澤民與江灣學生的合照，上面標示「江爺爺和我們在一起」醒目字樣，不知「連爺爺您回來

↓ 江澤民與江灣學生的合照，上面標示「江爺爺和我們在一起」。



↑ 江灣內設中心小學，足見其對教育之重視。

了」是否剽竊此處？三為祠堂以蕭、江並列；此地居民姓蕭，處處民宅卻懸掛著蕭江旗幟；據說一世祖蕭禎因戰功未成而信守諾言改姓江，爾後江灣一帶的蕭氏族人從此自稱「蕭江」了。

不知今日是何日的迴旋

婺源處處有小橋流水人家，李坑為其典型的代表。品嚐了中國八大菜系之一的徽菜農家宴的午後，我們踏上這個古村落，古老而寧靜的小村莊正是稻荷飄香時節，涓涓溪水中有人輕舟撐篙，也有農家將流水當成天然冰箱，把一顆顆的西瓜置放於水渠內……；沿著小溪看那雙橋疊鎖、柳碣飛瓊、仙橋毓秀、南宋武狀元李知誠的故居、千年靈芝、八百年半邊紫薇樹、明清古民居等，經過茶園，繞道上山，在竹林下佇足俯瞰，一片挨著一片的樸拙黛瓦白牆，錯落有致的密集群聚，整個李坑宛如美麗圖畫，讓人有種不知今日是何日的迴旋。

而附近建於北宋元豐年間（公元1078-1085）的延村，雖然也是典型的徽派建築，但展現不同的風情，沒有小橋流水，但有歸隱山林的靜謐。原來延村祖先為成吉思汗同族人，漢武帝賜金姓，明末遷於此，將村落規劃成一火字，喻為真金不怕火煉，故又稱金火村落。又大都多為明清時徽商晚年歸隱所建，故號稱清代商宅群。

風火山牆、青瓦披頂的屋舍，在陽光白雲下顯得有些慵懶，一位年輕女孩拿著穀耙翻曬剛收成的金黃稻米，對於我們的到訪絲毫不受影響。村落中現存有明代私塾和清代慶餘堂麻石水缸、聰聰堂的四幅木雕、訓經堂的大門雙扁門、篤經堂和座落在火字中央的水井，讓我印象最深刻的是，慶餘堂外的長條石椅，是訪客等候通知晉見時坐的地方，有時主人不想見，便故意久久不差人回報，遂使一坐老半天，「冷板凳」之名就這樣不脛而走了。

長虹臥波從飛簷翹角升起

婺源還有獨特的廊橋建築，就是一種帶頂的橋，不僅造型優美，在雨天又可供行人歇腳。宋代建造的古橋——彩虹橋，是婺源廊橋的代表作，這座

橋取唐詩「兩水夾明鏡，雙橋落彩虹」為名，橋長 140 米，橋面寬 3 米多，4 墩 5 孔，由 11 座廊亭組成，廊亭中有石桌石凳，坐下來休憩或憑欄瀏覽四周風光，均能讓人深深體驗到流水人家之美。午後的溪水裡有一群小孩在嬉戲，大都僅著內褲，也有人一絲不掛，還有一位斷了雙臂的孩童，全在水中盡情地泅泳，亦不時傳來陣陣歡笑聲，笑得「長虹臥波」彷彿就要從飛簷翹角升起，

從李坑後山竹林俯瞰整個群聚院落，宛如美麗的圖畫。



婺源處處有小橋流水人家，李坑為其典型的代表。

亦感染了我們童心大發，快樂互撥戲耍清涼的溪水，並在溪中長排的石板上跳躍著前進。

最美的農村在觀光導向中逐日轉型，千百年來，婺源曾經光輝奔騰、曾經沒落隱褪，從此爾後是否將風華再起，是否將繼續小橋流水人家的日常生活，有許多人為之爭議不斷，但身為旅人的我，只想把握短暫的交會，抓住瞬間的靈動。

瓷業高峰奇觀無數

旅行的腳步不停地前進，來到了歷史悠久、文化燦爛、江南雄鎮的景德鎮。在歷史上，景德鎮與廣東佛山、湖北漢口、河南朱仙鎮並稱中國四大名鎮，是中外

著名的瓷都。史籍曾記載「新平冶陶，始於漢世」，新平即是景德鎮古名，可見此地早在漢代就開始生產陶瓷。而宋景德元年（1004年），宮廷詔令此地燒制御瓷，底款皆署景德年製，景德鎮因此而得名。自元代開始至明清歷代皇帝都派員到景德鎮監製宮廷用瓷，設瓷局、置御窯，創造出無數陶瓷精品，尤以青花、粉彩、玲瓏、顏色釉四大名瓷著稱於世。景德鎮瓷器長期以「白如玉、薄如紙、聲如磬、明如鏡」而享有美譽，國學大師郭沫若先生更曾以「中華向號瓷之國，瓷業高峰是此都」的文句盛讚景德鎮燦爛的陶瓷歷史和文化，遂在文化傳承下也以陶瓷與

◆ 李坑居民將水渠當成天然的冰箱，把西瓜放進去以保清涼。



宋代建造的古橋—彩虹橋，是婺源廊橋的代表作。



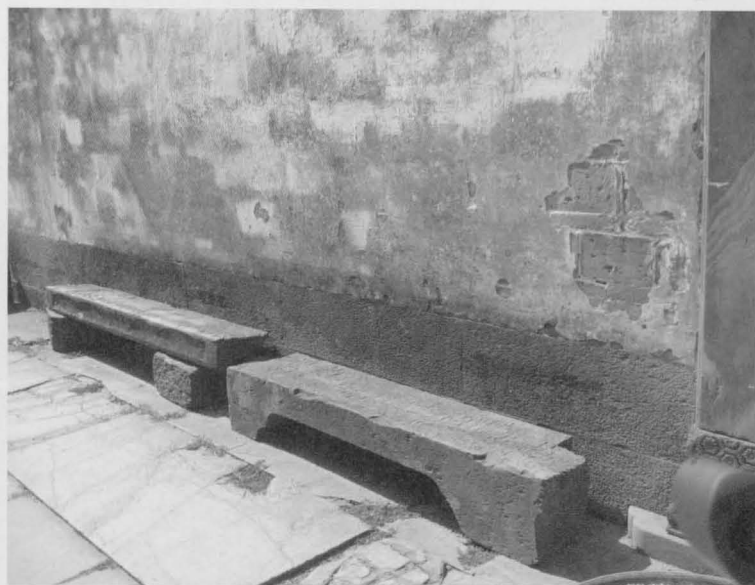
↓ 景德鎮珠山之巔的龍珠閣，為明清時的御窯廠代表建築。

世界緊密相連。當然更因此獨具的優勢內涵豐富了旅遊資源，吸引無數人士前來此地參觀。事實上，景德鎮市的風景名勝和景觀很多，有保留完好的明清古建築村、徽派建築群、古戲臺；有號稱中國第二、江南第一的浮梁古縣衙；有以三閭大夫屈原命名的古建築三閭廟；有宋太祖朱元璋作戰時藏身的紅塔…等，因為行程安排與時間的關係，我們只在景德鎮古街自由步行以及參觀官窯龍珠閣。

古街瓷器商店鱗次櫛比，琳瑯滿目的各式瓷器讓人目不暇給，看多了密密麻麻的陳列方式竟然有點暈眩的感覺。比較起來，臺灣的陶瓷多元創意，景德鎮的陶瓷傳統保守但色彩斑斕。沿街均是陶瓷商店是其一大奇景，此外所有市街路燈柱子都是陶瓷製作，每條街所採用的樣式也不一，在在凸顯陶瓷之都的色彩亦可算是一大奇觀。至於珠山之巔的龍珠閣，為明清時的御窯廠代表建築，其內陳列一些明清官窯遺址所復原模型及出土官窯瓷器；參觀完後不妨登上龍珠閣頂樓，四面環窗，氣象開闊，整個景德鎮市容盡入眼底。

絕對的政治與歷史地位，旅人喜歡如法炮製留下「歷史鏡頭」

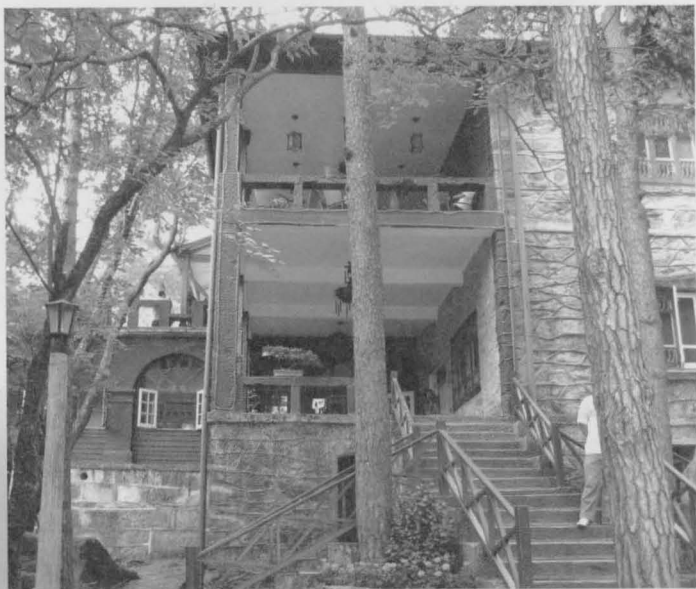
隨後驅車前往素有「匡廬奇秀甲天下」美稱的廬山，聞名中外的渡假官邸美廬別墅是我們的首選。這座別墅其實並不大，但賦有絕對的政治與歷



↑ 延村慶餘堂外的長條石椅，是訪客等候通知晉見時坐的地方，據說是「冷板凳」的典故來源。

史地位，加上環抱參天的法國梧桐與成片脩篁掩映，環境相當優美，參觀的人潮絡繹不絕。其實內部陳設以現代來說，十分樸實儉約，但在當時有一樣東西非常稀有——燃燒煤油為動力的菲賽爾冰箱，至今仍能正常使用。屋內所陳各式各樣精美的物品據說為

↓ 美廬賦有絕對的政治與歷史地位，參觀的人潮絡繹不絕。



廬竹湖的清晨如詩如畫，令人陶醉。

蔣介石、宋美齡夫婦留存，包括立式鋼琴、雕花梳妝臺、銀質茶餐具、1.2米長的透雕象牙、精裝英文書籍、廬山溪流水彩畫以及各個時期的珍貴照片等，頗具有歷史價值。來此參觀的人們通常最感興趣的是，蔣氏夫婦曾在樓上露臺東南角隅合照留影，許多人也如法炮製留下「歷史鏡頭」。

茫茫雲海中，山朦朧、夜朦朧

廬山蘆竹湖的花徑公園，相傳為白居易被貶為江州司馬時寫下〈大林寺桃花〉的地方，詩云：「人間四月芳菲盡，山寺桃花始盛開。長恨春歸無覓處，不知轉入此中來。」所描述園中繁花似錦，只能遺憾緣慳一面，但亭臺倒影、曲徑通幽的湖光山色，在清晨曉風中如詩如畫，不覺陶醉其中。另四季花開猶如錦繡、相傳為晉



代東方名僧慧遠採擷花卉和草藥的地方——錦繡谷，以及傳說中呂洞賓即在此修道成仙的仙人洞，皆在蘆竹湖邊。

廬山東南的含鄱口，因其壑谷正對鄱陽湖，似口含湖水而得名；海拔 1211 米含鄱嶺，左為五老峰，右為太乙峰，東南漢陽峰，嶺上古松盤結，登上望鄱亭可遠眺鄱陽湖，盡覽中國第一大淡水湖海天一色的壯闊美景。然而當天水氣厚重，一片迷濛，鄱陽湖蹤跡杳然；縱使搭乘纜車，廬山面目也是隱約可見而已。下了纜車，沿著山中步道行走，雖然路途不遠，但崎嶇陡峭，爬得氣喘如牛，所見飛瀑雖凌空飛下，水量卻涓細清秀，完全不見玉龍破天的磅礴氣勢，惟坐在瀑布下的大石上，一股清涼拂面堪稱盛暑的享受。

夜宿廬山最熱鬧的牯嶺鎮，入夜時分，茫茫雲海，雲中山鎮之稱果然不虛。他們說若天氣清朗，則顯現另一番情趣，可遠眺九江萬家燈火。可惜在牯嶺的唯一夜晚，也無詩情畫意，也無萬家燈火，只有一片濃厚的霧氣籠罩。

所有風雲灰飛煙滅於歷史長河

廬山之北為著名的三國歷史古城——九江市，城南甘棠湖湖心小島上的煙水亭內，有座著名的點將臺，相傳為三國東吳都督周瑜的閱兵之處。昔人雖已遠，亭臺臨望粼粼煙波，腦海中過去的風雲人物似乎又一一登場，但眼前那種寂靜，直把所有的風雲灰飛煙滅於歷史長河。

↓ 相傳為昔日白居易潯陽江頭夜送客處——琵琶亭。



附近潯陽江畔的琵琶亭，相傳為昔日白居易潯陽江頭夜送客處，因聽舟中夜彈琵琶者訴說身世，淒切感懷，而作《琵琶行》贈之，亭名由此而來。在此面對煙波浩渺的萬里長江，看著橫跨長江的「九江長江大橋」，深深感受走過歷史風雲的九江，雖人事已非，但依舊是重要的交通樞紐。這座大橋是京九鐵路的天塹通途，為雙層線鐵路、公路兩用橋，是目前全世界最長的鐵、公路兩用鋼杵梁大橋，也是中國南北交通的大動脈。九江長江大橋宏偉壯觀，但橋墩左右各立隻白貓和黑貓更吸引我，不知是不是與鄧小平說過的一句名言：「不管是白貓還是黑貓，抓到老鼠就是好貓」有關，這座橋竟成為觀光的景點之一。

九江大鐵橋不遠處還有 1200 年歷史的民間酒樓—潯陽樓，經過重建，四面迴廊，具有濃重的宋代江南茶樓酒肆的建築風格。過去唐代詩人白居易、韋應物曾登此樓題詩，施耐庵《水滸傳》中主要人物—宋江據說也曾經在潯陽樓醉酒題詩：「心在山東身在吳，飄蓬江海謾嗟吁。他時若遂凌雲志，敢笑黃巢不丈夫！」這裡還有過往許多名流雅士留下的詩句，其早年風光可見一斑。惟琵琶亭、潯陽樓這些古蹟在現代化的腳步下，在四周高樓大廈林立顯得沒落異常。

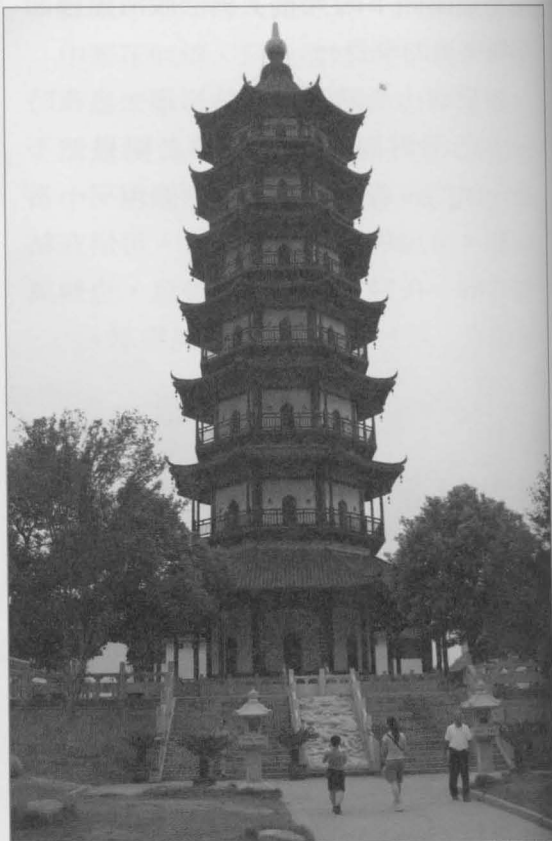
尋找落霞與孤鶩齊飛，枉然如夢一場

再前往南昌市尋訪江南三大名樓之一的滕王閣。這座由唐高祖第二十二子李元嬰被封為滕王時所建，卻因王勃寫下一首膾炙人口的〈滕王閣序〉而名揚天下。登上滕王閣主樓遠眺四方，贛江水光瀲灩，煙波浩渺；極目之處，水天一色，氣象萬千。可惜高樓大廈層層遮擋，昔日千年名樓的恢宏氣勢倍感施展不開，想要感受「落霞與孤鶩齊飛，秋水共長天一色」的自然美景，枉然如夢一場。倒是象湖萬壽宮四周湖面碧波萬頃，有那麼幾許水天一色的意味在。

此行最後一站是南昌市最古老的建築—繩金塔，距今約 1200 年，座落在西湖區繩金塔街東側的繩金寺。此塔始建於唐天佑年間（公元 904—907 年）。相傳建塔時，掘地得鐵函一隻，內有金繩四匝、古劍三把、舍利子三百粒，故名繩金塔。塔身為磚木結構，七層八面，高 59 米，在陳友諒

與朱元璋大戰南昌時毀於兵火之中，後經多次改建，如今依然保有古塔的樸實風貌。繩金塔建築道教色彩濃厚，但塔下為天佛院，院落內還有大成殿（孔廟），供奉籤並有專人解卦，可說融合儒釋道於一院，前往此處參觀與祈福者眾多，目前成為南昌市重要的觀光景點之一。

在南昌的夜晚，我們把握臨別的時光，走入市區，如實感受當地的生活，我企圖在車水馬龍裡尋覓歷史文化名城的氣息，但街頭周遭盡是四射的燈光與一般都會無異，直到翌日清晨前往機場的路上，看見高速公路旁的小溪畔有幾位婦人在洗衣，心中泛漾起一絲竊喜，恬澹的滋味頓然湧上心頭。



◆ 繩金塔，距今約 1200 年，座落在南昌市西湖區繩金塔街東側的繩金寺；矗立在暮色中，特別讓人感懷韶光飛逝。



文化的足跡在飛躍

—南縣培文國小的鹹菜文化園區

文 / 古喬

隨著時代變遷，機械取代人工，老師傅日漸凋零，鹹菜巷裡的大木桶越來越稀少了，目前一年僅剩六、七桶的生產量。這些傳統的產業文化也許像空氣中的鹹菜味遂漸的淡化、消失中，但程耀煌將其精神融入在學校課程中，表現良好的小朋友可以獲得鹹菜超人的小吊飾；參加社團穿的是鹹菜超人服裝；每位從培文畢業的小朋友都可以擁有鹹菜超人畢業紀念衫，以及畢業胸章…。創意源源不絕而出，就像超人一般無所不能、所向披靡。

每到中秋，麻豆總是新聞媒體的焦點與寵兒，主要因為麻豆的文旦遠近馳名，是一種品質的保證，選擇它，冥冥中有一股安心的作用。其實麻豆聞名的農產品還有白柚、酪梨、瓜子以及鹹菜，尤其鹹菜加工業由來已久。早年主要的鹹菜產業集散地在麻豆鎮仁愛路底 29 巷處，整條街幾乎都在從事鹹菜加工農業，鹹鹹、酸酸的特殊味道四溢，滿布整個巷弄，因而「鹹菜巷」的名字就這樣不脛而走。



▲程耀煌校長對於鹹菜文化園區投注心力非常，鹹菜文化也激起了校園永續經營的一項利基（圖／陳宏圖攝）

鹹菜巷，舊名「草店尾」，其所生產的鹹菜俗稱「草店尾鹹菜」。它和一般地方的製作方式不太相同，用的是超大木桶、採古法醃製；大木桶高約兩公尺、直徑兩公尺，平均每桶可醃製約一萬斤的芥菜。草店尾鹹菜巷興盛時期，密密麻麻的林立兩、三百桶之多，但隨著時光的更迭與社會型態的轉變，這種耗費人力的傳統產業後繼無人，逐漸沒落了。早期社區賴以生存的大鹹菜木桶，一個一個減少，有些甚至被遠賣到異鄉的風景區當吸引觀光人潮的工具。住在麻豆的程耀煌校長，看到這個變化不勝唏噓，也為緬懷先人的足跡逐漸遠去，心中一種悲哀油然而生。三年前，他

來到草店尾學區的培文國小，心裡忖思著—在這所具有八十幾年歷史傳承的學校，要繼續灌輸應付聯考競爭的武器？抑或教化真正高瞻遠矚的正知見？再看看處在一群政客們為著私利互鬥之際，有一些人正在為地球盡綿薄之力，宗教家鼓吹儉樸的生活，淨化內心貪瞋癡三毒；環保人士主張永續的理念，留一片好山好水給後代子孫…身為

教育工作者的程耀煌，也想好好盡一份奉獻社會的責任。

熊熊的火焰點燃了教育思維、活化了理念

有天在學區的巷弄裡，看見醃製鹹菜的木桶被斧鑿支解、劈成許多小塊當柴火燒，他覺得很心痛也感到惋惜。這些木桶大多已使用七十年以上，在程耀煌的眼裡已經不是普通的木桶，而是具有一定的歷史、文化價值，是前人血汗、養活生計的寫照。那一片片燃燒的木塊，熊熊的火焰點燃了他的教育思維、活化了教育理念，他不敢期待在原地保留這項特殊的文化，但清楚知道—要想辦法讓後

人知道前人曾走過的足跡，以及曾經散發出來的文化光芒。回到學校，他研擬了一份教育永續的計畫，以保留鄉土文化為主軸，結合環保、生態、藝術、文史及社區總體營造的理念，規畫一個鹹菜文化園區。這個計畫案立即獲得教育部青睞，資以補助160萬元，在校園一隅開闢了別具特色的文化園區。

歲月斑駁痕跡的木桶，自然飄散出古色古香的風韻

鹹菜文化園區位於校園東南角落，以鹹菜文物當主角，將這個校園閒置空間改頭換面，六個鹹

菜桶錯落有致的擺列其中，用茅草編織成的桶蓋，歲月斑駁痕跡的木桶，自然飄散出古色古香的風韻，不禁教人發思古之幽情。旁邊還有一個相當特殊的工具—吊篙，這是當地早期農民利用槓桿原理發明的省力汲水器，以供菜園灌溉用，造型好像一座高射砲。程耀煌說了一段軼事：二次大戰時，美軍以為這些吊篙是日軍的高射砲，而將當地轟炸。雖然遺憾為之遭到無妄之災，但足見當時田園中吊篙的密度之高，從事鹹菜加工產業的興盛榮景。

為了讓這個足具地方色彩的文化園地與社區居民共享，程耀煌

↓ 鹹菜文化園區古樸有味，學生和社區民衆都喜歡來這裡休憩、談天說地等。（圖/培文國小提供）



將高高的水泥圍牆打掉，改成開放的親和性圍籬，讓社區居民不再覺得學校是嚴肅不可親近的地方，增加與社區之間的密切互動。如此一來，早晚及假日社區居民來運動、休憩的人口驟增，也吸引許多途經的旅人佇足觀賞。程耀煌對於這樣的結果感到很欣慰，也覺得這是現代學校該盡的一份社會責任。而有些家長擔心閒雜人等進來會滋生校園安全問題，展現在眼前的事實是，這塊曾經是校園最不安全的死角，因為人多了，沒有隱蔽處，無所遁形之下，反而成為最公開、透明的安全空間。

廢棄再生，展現不同生命風華

這個園區其實並不大，約莫三、四間教室大小，除了鹹菜木桶、製作鹹菜的整個生產解說圖等鹹菜相關的文化外，

還有許多用心獨運之處讓人折服不已。最為明顯看見的是落實環保理念，大致舉其重要者如下：

□ 回收石材、磚塊再利用—為了大地的生機，敲掉原來所鋪設的水泥地面，改植地毯草，以保護樹木的生長。敲下來的水泥塊則全數保留，作為生態池的過濾網以及自然步道的基石；而從圍牆敲下來的廢磚塊，則重新鋪陳出一個圓形的表演廣場，中央鑲嵌直徑 102.5 公分的大型鹹菜超人的陶玻畫圖騰，成為創意又溫馨的戶外表演舞臺。由大小不一的石材所鋪設出來的步道，不但看不出是廢棄物，還與地毯草交相輝映，自然和諧，展現完全不同的生命風華。

□ 製造人工溼地—回收東側教室洗手臺的用水，引流至人工溼地中，經由水生植物的層層過濾，製造出可再利用的水資源，如校園花木的用水。

□ 設計獨特的環保香皂—為了使回收的用水不具破壞水資源的活性界面劑及硬



✦ 大型的鹹菜超人陶玻版畫象徵著培文的精神，在陽光下顯得熠熠生輝。（圖/陳宏圖攝）



✦ 印有鹹菜超人圖騰的可愛環保香皂。（圖/陳宏圖攝）

化劑，而以回鍋油自製設計獨特的鹹菜超人環保香皂，作為洗手專用。除了利用學校營養午餐的回鍋油，同時鼓勵小朋友當環保大使，將家中不用的回鍋油以寶特瓶裝妥送交學校再利用，並以可愛的鹹菜超人環保香皂資作獎勵。

注入藝術，垃圾塔也能變成美麗的涼亭

走在這個自然古樸的園區，秋天的和風吹送著，溼地中種植著多樣性的水生植物，三兩蝴蝶飛舞著，程耀煌說，生產者建立了，消費者也就來了。

園區中有蝴蝶、豆娘、蜜蜂、鬥魚、青蛙、蝌蚪、蛇…等，隨著季節來訪，成為兒童嬉戲或學習的生態朋友。雖然有像蛇這類具備攻擊的危險性生物，但大自然真實的生態鏈正是學生最佳的學習對象，因為孩子不可能一輩子受到全然的保護，必須學習認識真實的大地以及如何保護自我。

崇尚自然生態環保的程耀煌，為了讓這個園區增添藝術氣息，還特別結合社區藝術家—王紀明老師，將富環保理念的陶玻畫置入園區中。這個構

鹹菜文化園區內廢棄的垃圾塔，經過師生合作貼上美麗的陶玻版畫，如今已換化成美麗的涼亭。（圖/陳宏圖攝）



思動員了全校師生，玻璃的來源取材自慈濟的資源回收場或家中閒置的有色玻璃瓶，將其搗碎後，在王紀明的指導下，師生一起設計陶玻畫，投入改造校園的活動。如今高高的舊式垃圾塔，四周貼滿師生的陶玻版畫，成為一座美麗的涼亭，也成為小朋友下課、居民看夕陽的好場所。

鹹菜超人出現在各個場合，在各種機會中陪伴培文小朋友成長

而有藝術專長的吳倍毓老師，更以

✦ 鹹菜文化園區柚花飄香時，有熱鬧的音樂表演活動以及話劇表演，非常熱鬧，上圖為校長（後排左一）與薩克斯風社團小朋友合演。（圖/培文國小提供）



鹹菜文化昇華成培文的圖騰—鹹菜超人，綠色的頭髮代表製造鹹菜的原料（芥菜）；黃綠色的披風代表可口、令人垂涎欲滴的鹹菜；充滿志氣、自信、聰慧、陽光的臉龐，以及有點調皮卻慧黠的眼神，代表培文的小朋友；紅色V領的勝利表徵，代表培文小朋友亮麗的未來。這個全校師生皆喜愛的鹹菜超人，出現在學校各個場合，與課程、社團、活動相結合，以各種不同的造型在各種機會中陪伴著培文小朋友成長。如胸章、運動服、社團服、榮譽狀、陶笛、吊飾、畢業服、環保袋…等，鹹菜超人儼然成為培文國小的生命共同體。程耀煌滔滔敘述著超人的演變與精神，我似乎看到原來只是為保留一份文化歷史的足跡，被延伸成一個五育均衡學習的樂園，從而其附加價值脫胎為學校永續經營的一項利基。

自從文化園區成立後，鹹菜巷的知名度越來越響亮，奇美企業董事長許文龍也慕名前來參觀，在了解文化園區建立的始末後，還特地寄了40套奇美文教基金會所出版的音樂CD，提供學校教學之用。

隨著時代變遷，機械取代人工，老師傅日漸凋零，鹹菜巷裡的大木桶越來越稀少了，目前一年僅剩六、七桶的生產量。這些傳統的產業文化也許像空氣中的鹹菜味逐漸的淡化、消

↓ 鹹菜文化園區是小朋友展現音樂才藝的最佳舞臺。(圖/培文國小提供)



失中，但程耀煌將其精神融入在學校課程中，表現良好的小朋友可以獲得鹹菜超人的小吊飾；參加社團穿的是鹹菜超人服裝，有曼陀鈴超人、直笛超人、薩克斯風超人，還有許多超人正在施工中；身為鹹菜文化園區的小小解說員，每個人都要佩戴信心十足的鹹菜超人解說員胸章；而每位從培文畢業的小朋友都可以擁有鹹菜超人畢業紀念衫，以及畢業胸章…。創意源源不絕而出，就像超人一般無所不能、所向披靡。

用微量元素來豐富學習旅程的深度與廣度

除鹹菜文化園區的創意構思，程耀煌對於周遭日常生活的事物乃至於所接觸的新觀念，似乎都可以導入學校教育。例如他課餘在家裡栽種文旦、大白柚，一直研究該如何使它們變得甜美，後來終於了解它們需要一

些微量元素（如硼、鎂）才能長得甜美，便從中悟出學生除了基本課程外，也需要微量元素來豐富學習旅程的深度與廣度。這些學習的微量元素可以含藏在潛在課程中，雖然只要一點點，但缺少它，生命可能就不那麼完美。因此，他盡量施予孩子一些微量元素，如每年三、四月柚花盛開時，他便舉辦柚花飄香音樂季，讓孩子深入社區，領略當地特殊的美好氣息。

如果說教育需要創意，那麼創意來自何處呢？我和程校長幾個人坐在鹹菜文化園區的表演舞臺邊緣，聊著鹹菜文化的今昔，看著那舞臺中央被陽光照耀下閃閃發亮的鹹菜超人，我明白了一超人延伸出的一切來自於一位教育工作者的責任感，而用心的完成教育使命，於是只要是對小朋友有幫助的，就進入校園、融入課程了。

師友



無圍牆時代與校園安全

文圖 / 簡世川

「沒有安全就沒有一切」，在開放圍牆的過程中，兼顧學生教職員的人身安全、學校的財產安全與民眾的活動空間，是主事者一大考驗，需確實做好相關配套措施，才能使安全和自由兩全其美。

在教改的浪潮下，校園融入了不同形式的開放元素，校園空間的設計掙脫了水泥圍牆建築的束縛，展現出前所未有的親和力，與社區的接觸也更為緊密。無圍牆校園是歐美先進國家社區學校目前採用的重要形式，學校被視為師生和社區居民的共同生活空間，學校社區化更是學校發展的理想，無法自外於社區。此外，無圍牆也是現代建築的

趨勢，部分縣市將拆除改建學校圍牆列為重大施政目標，但拆除圍牆後首當其衝的便是校園的安全問題，如何在開放與安全間取得一平衡點成為首要課題。

一般來說，無圍牆校園有如下優點：以綠籬代替傳統封閉式的圍牆可收綠美化之效；由學生或社區民眾認養綠籬牆，可收環境生態教育之效；沒有圍牆，視線不受阻檔，一目瞭然，更可掌握

校內的治安狀態。圍牆拆除後，可效法成功大學以景觀水池做為校內外的分界；水瀑、噴泉加上燈光，營造一個都市角落的休憩點，與市容融為一體。

拆掉圍牆之後

然而，拆掉圍牆後隨之而來的諸多疑慮必須先思考解決之道。其一，穿透性圍牆的使用可能讓學校因部分學生的行為不檢，造成公共形象受損，如打架、罵髒話等。其二，無圍牆校園需配合大量的監視錄影系統，造成管理與經費負擔。其三，行人進出校園方便，可能造成：機車在校園橫行呼嘯、校內廁所成了公共廁所而髒亂不堪、學生動輒跑到校外買東西險象環生、增加治安死角危及校園安全。其四，學生進出校園不難，可能造成學校警衛的工作負擔，對學生行蹤掌握的不確定性，也可能造成老師、行政人員的心理及工作壓力。近來校園竊案頻傳，校內鐵製品、電腦設備常成為歹徒覬覦的目標，無圍牆的校園由於進出容易成了歹徒眼中的另類「無障礙校園」，大大提高了犯案的成功率。其五，部分缺少公德心的民眾亂丟垃圾、吐檳榔汁，造成校園髒亂，使學生打掃工作負擔加重，尤其以假日後的上學日最為明顯。

圍牆的開放固然帶來了社區民眾的活動便利及景觀視野上的開闊，但隨之而來的安全問題、環境問題仍有待進一步解決，如此一來可使民眾的活動與學生

的學習相安無事，更有助於提升學校對外的公共關係。

圍牆的替代方案

- 規劃以矮樹籬做圍牆，並非完全無圍牆學校，進入校園仍應由學校校門口進入，校園管理應無問題，也可增進學校與社區之互動與親近性，設置教育解說牌可幫助學生及社區民眾了解綠籬牆對生態教育及環境的價值。
- 設置「路緣花臺」替代校園圍牆作為校內外區隔，實現無圍牆學校。
- 無圍牆學校並非讓學童自由出入校園，而是利用無形的圍牆建立學童自律的行為。
- 以生態小河替代傳統的校園圍牆，如臺北科技大學之「太陽能生態屋」，結合太陽能、生態及校園景觀，一舉多得。
- 規劃親和性圍籬，突破傳統校園的封閉環境，融入地方特色，建立校園的綠色產業並拓展孩童的視野，以落實環境教育與永續校園之目的，如高雄縣翁園國小的牛車輪造型圍牆。
- 穿透性圍牆可讓視野不受阻礙，使學校與周邊地理人文環境融為一體，如高雄市勝利國小可由牆外一窺校內動靜。
- 以樹代牆，如高雄市七賢國中利用樹蔭創造出一片美麗景致。
- 將圍牆連帶周邊人行道改建為藝文步道或生態學習資訊站，如高雄市福山

國中與福山國小的藝文步道。

無圍牆校園時代的校園安全維護

「沒有安全就沒有一切」，在開放圍牆的過程中，如何兼顧學生教職員的人身安全、學校的財產安全與民眾的活動空間，是主事者一大考驗，需確實做好相關配套措施，才能使安全和自由兩全其美。依筆者在校的相關工作經驗及研究整理，無圍牆的校園安全維護策略有如下：

一、仔細規劃校園安全系統：在安全無虞的前提之下，校園方得採無圍牆設計，因此規劃校園監視系統、校舍自動化監控系統等硬體設施之外，還需結合保全和駐衛警，並商請派出所加強學校和社區安全巡邏，結合家長及社區資源（如社區巡守隊），共同來參與學校安全維護工作。另外，裝設校園緊急求救通報系統、緊急照明、感應式自動照明及夜間照明設備，亦可有效杜絕安全上的死角。

二、明確標示出未開放區域：學校畢竟是學生學習的場域，不能如社區公園般讓民眾隨意進出，教學區域即不便開放。為避免社區民眾進入教學區域，干擾學習活動的進行，學校需先規劃好未開放區域，並明確標示以免誤闖。

三、規劃並公布開放時間：若上課時間校園內仍有不明人士遊蕩，將嚴重影響學習活動的進行，校方應勸導使其離開，必要時可請警方協助。

四、加強全體教職員生的危機警覺心：諸

如小心陌生人搭訕、遇可疑人物立即通報、到校園角落應結伴而行、繪製校園安全地圖提醒師生注意等。

五、設立警告標示及注意事項：事先於可能肇生危險區域設立警告標示及注意事項，提醒到校活動之民眾注意安全。

六、加強宣導校園安全守望相助：向全體師生及社區大眾加強宣導校園安全守望相助，使到校的每一個人人都成為一臺活動監視器，共同守護校園安全。

七、嫻熟危機處理流程：各級學校所設置之校園危機應變小組應不定期演練，使小組成員嫻熟緊急應變危機處理之流程，讓校安事件造成之傷害降至最低。

與社區打成一片

透過上述諸多圍牆改造，在軟硬體相關措施配合下，校園可以更「無痛」地開放，與社區打成一片；在景觀上與社區更協調一致，在心理上與學校更親近，讓社區民眾樂於到學校活動，學校成為社區民眾親子休閒活動的好去處，從而提高社區民眾對學校的公共意識。期使民眾體認到學校乃是社區中最重要資產之一，願意親近學校、認同學校、愛護學校，進而使每個民眾都成為校園的愛用者、守護者，乃是開放校園圍牆後的重要課題。學校方面也藉著圍牆的改造，在校園整建時創造融合在地的校園美學，朝友善的、精緻化的校園邁進一步。（本文作者為高雄縣翁園國小教師兼任訓育組長）



文／陳亭文 圖／潘立傑

英語教學

孔子說：「知之者莫如好之者，好之者莫如樂之者。」學生在課堂上是愉悅學習還是呆滯放空，是歡欣鼓舞還是愁眉不展？知識獲得時，學習態度是越來越積極還是視學習為畏途？這些課堂上所反映的現象，都是教師應該關注的細項，用「心」施教，不做學科的傳聲筒。

停、看、聽

隨著國際間的接軌，社會資訊的生活化，英語的重要性已不容小覷，成為地球村各個領域中使用最廣泛的語言之一。許多國家為了提升競爭力，精進國人水準，無不把英語教育當作國民基礎教育的重要一環，英語教學因此被提前到國小、幼稚園，更有甚者，將英文視為胎教的重點項目；而許多成人怕自己會拉高國際文盲的比率，也認真的開口學英文。風氣雖然很盛，但真正把英語學好的並不多，尤其對英語的聽講更是手足無措。

浸淫在全真的語言環境之中

學習另一種語言是一段漫長的歷程，需要結合生活經驗、親身體驗、實踐所學並浸淫於全真的語言環境(authentic environment)中，藉由

與他人合作的學習方式，間接地開啓學生的語言學習興趣；積極正向的語言學習過程同時也會養成學生積極的情感態度、主動思考和大膽嘗試、提高國際觀和形成自主學習能力的過程。長久以來，教改的目標總是希望不讓考試領導教學，然而升學主義掛帥之下，英語教學現場仍是反其道而行，教師們揹負著升學率的重擔，只能配合地大力重視文法和單字知識的講解與演練，忽視了學生的學習興趣及實際語言需求。到底在哪些環節上出了差錯，使得國中小的英文不見起色，教學者是否採取「停」、「看」、「聽」三階段審視工作，仔細找出因應對策：

一、停

教師們在學期開始時，皆會做一全盤考量，以編寫學期進度表，然而在



↑ 教師們可運用合作學習教學方法，針對不同程度學生訂定不同目標，使他們的能力能一級一級提高。

教的過程中，是否考量全體學習者的不同層次，才是教學成效的關鍵。如果教師們漠視這一點，即便是盡心付諸教學，成果仍不會有相對地起色；程度不同的混班，容易產生「書僮現象」，程度低者陪著程度優異的小姐少爺們讀書，搖頭晃腦地陪讀，不但不知其然也不知其所以然。是故，教學者應停下腳步，思維如何減少這種大拜拜的學習活動。

學期一開始應為學生做課前測驗，讓學生在沒有準備的情況下盡自己的能力應答；教師們可根據課前測驗的結果，運用合作學習教學

方法，針對不同程度學生訂定不同目標，使他們的能力能一級一級提高。學生所接收到的訊息內容中應該有一部分為學習者已知的部分，即舊經驗，另一小部分則比學習者目前程度再略高一級的內容，即「 $i+1$ 」；「 i 」表示學生目前的程度，「 1 」表示比目前程度稍高的教學內容，這樣的目標學習者容易達成，也較易進步。學校不是加工廠，不需要複製一樣的罐頭，針對各人的特性，給予不同的啟發，如此才符合孔子心中理想的教育大同世界一起點是有教無類，過程是因材施教，終點為各盡其材。



二、看

傳統教學中，教師的終極目標是完成傳授知識、培養能力的重大責任，然在衝向終點的過程中，多半會忽略了學生在學習活動中的興趣和問題所在。九年一貫的口號，是不放棄任何一個孩子，讓每個孩子快快樂樂的學習；因此，教師們應在教學中關注每一位學生，讓每一位獨特、活潑、有發展性的個體獲得無條件的尊重與關心。孔子說：「知之者莫如好之者，好之者莫如樂之者。」學生在課堂上是愉悅學習還是呆滯放空，是歡欣鼓舞還是愁眉不展？知識獲得時，學習態度是越來越積極還是視學習為畏途？這些課堂上所反映的現象，都是教師應該關注的細項，用「心」施教，不做學科的傳聲筒。

三、聽

教師習慣主導整個教學流程，鮮少聆聽學生的需求及學習心得；但學習的過程仍應以學生為本位，開發學生的學習興趣。在設計教案前，應先詢問學生想學什麼，再把日常生活經常接觸的一些實際情況和課本內容相結合，例如：My School Life. My Family 等；教學內容的安排應由小及大、由簡到繁，漸次展開；須留心加入兒童好動、愛秀愛現的特點，運用靈活多樣化的教學方法，韻文詩歌、寓言故事、會話表演、遊戲、歌曲

等，課堂中即能產生吸引力，導引他們輕鬆愉快的學習英語。再者，讓孩子們知道犯錯也是學習的一部分，是可被允許的，學生可以自由操練著英文，在課堂上透過作中學、學中作，反復練習，達到學以致用，運用自如的境界，從而使學生的學習興趣長久不減，興趣也是成功的最大關鍵之一。知己知彼，百戰百勝，充分了解和掌握學生的興趣所在，注入豐富的教學活動，化繁為簡、化平淡為神奇，你也可以成為一位引人入勝英文老師。

師生關注彼此的經驗和知識

傳統的教學中，強調教學是教師教、學生學的過程，教師負責教，學生負責學，教師是課堂的主控者，教學是教師對學生單向的活動，所謂教學就是教師將自己擁有的知識寶庫複製給學生，我講，你聽；我問，你答；我寫，你抄。但現代的課程強調教與學的互動，即所謂「教學相長」。師生雙方相互交流、相互溝通、相互啟發、相互補充，在這個過程中教師與學生關注彼此的經驗和知識、交流彼此的情感，以豐富教學內容，從而達到「教師用心」、「學生開心」以及「家長放心」三心鼎立、共同發展的最終目標。（本文作者為補教英文教師）

從畫中

建構孩子獨特的王國

沒有自信的孩子，畫中的眼神不定及身體都顯得矮小；日常生活中是一位陽光少年，不管畫像或是色彩的運用也感覺很「陽光」。畫讓老師更了解孩子的個性，仔細解讀孩子的作品，你會發覺更多有趣的地方。

文圖 / 林淑華

一般人只知道數學是培養孩子邏輯思考力的有效工具，而忽略了邏輯思考力的建立無所不在，其中繪畫也可以是最佳利器。許多學童從小已習慣在印刷圖案上上色，久而久之，就沒有自己的想法，被刻板的印刷圖案給制約了，因而畫出來的作品像是約定好般，沒有個人風格，沒有生命可以蘊釀。然而一張用心的畫，即便主角只是一棵樹，它的樹枝、樹幹、根部，甚至是每片葉子，都須經過畫者精心設計，完全掌握在畫者手上。

底稿的設計

剛開始訓練寫生畫時，可選擇校園

最具代表性的一棵大樹為主角。任教校園裡有一棵建校時就存在的 50 歲鳳凰樹，已是孩子們的「樹爺爺」，可將樹爺爺與寫生聯結，學生會更有感覺的賦予它生命力。寫生畫的範圍在樹爺爺周圍，鼓勵學生為樹爺爺做不同的造型，短髮、長髮、龐克頭甚至最後的染髮，強調每棵花草樹木的葉子必須一葉一葉、一枝一枝的勾畫出來，當然葉脈不需勾勒得太仔細。整個場景可用「乾坤大挪移」法，留下需要的景去除不要的，加入其它新成員如動植物，加入三五成群正在玩耍或運動的孩子，具有畫龍點睛、活化畫面的效果。指導初學者需注意不要過多的變化，免得造成學生混亂，



主題反而不見了。

寫生過程中，老師不時走動，建議或提醒孩子沒注意到的地方。鉛筆完成後的底稿，務必請老師檢核過，再請學生用黑粗簽字筆描過鉛筆的地方，這樣的做法讓學生在上色過程，不致因底稿模糊而心生放棄。而描黑筆的地方在上色過程也被色彩覆蓋，不需再描黑一次，以增加畫面的生動而不至於刻板。

半成品，隨時展示在教室內

每張寫生畫，從底稿到上色控制在一個月內，以免時間拖太長而心生厭煩導致後繼無力。因此，一週兩至三節的藝文課是不夠的，鼓勵學生利用下課、午休或是自由時間來完成，但不鼓勵孩子帶回家畫。根據經驗，孩子為提早完成作品，帶回家後，不是草草完成便是假他人之手完成，這張畫除創意、思考的建構外，更是一場毅力、耐力的堅持戰，必須堅持由畫者親自完成。

對於沒自信又不知如何下筆的孩子，鼓勵作畫時，允許他走動觀摩或將他安置在表現佳的同學旁，先模仿再求創新，從沒自信到有自信，慢慢鋪陳自己的構想。另外，將半成品隨著畫板擺放在教室內四周，包括黑板或櫃子上下方，或地上靠牆的地方，雖對導師的教室管理造成困擾，需請

導師忍受教室的擁擠感，因為孩子能隨意看見自己與他人的作品，除從同儕的作品裡得到靈感來增減本身作品內涵外，學生無形中也建構了屬於自己的畫面王國。

結合數學幾何概念教學

經此鋪陳安排訓練後，第一次的成品雖仍是生澀的，但絕對找不到一張相同的畫。接下來的場景主角轉換成建築物，樹及花草人物在建築物裡出現當次要角色。建議打開房子的窗或門，因為一般學生為省麻煩，總是大門深鎖或窗戶緊閉，打開後的門窗需



✦ 立體空間、數理能力強的孩子，繪畫作品中也充分表現出空間的層次與特色。

↓ 在寫生的底稿上，用黑粗簽字筆先描過一遍，學生在上色過程才不致因底稿模糊而心生放棄。



再規劃屋內的人事物，對學生而言又是另一項更高層次的挑戰。這樣的畫已從平面的畫發展到空間立體感的呈現，其中牆與地面的90度的掌握、人物走動時與地面的角度等等，即已將數學的幾何學概念融入在畫中。

從風景、建築物再到人物的特寫，自畫像是孩子們表現得最有趣的一幅。請孩子每人帶一面可立式的鏡子（不要太小），在畫畫過程中需徹底觀察自己的五官長相，透過這樣的觀察，孩子無形中也更了解自己、肯定自己。另外，場景的選擇鋪陳也是重點，畫面中，之前的學習經驗會不經意的出現如樹、牆等。以舊有經驗為底，再增加一點新技巧，程度也自然而然的提升。畫自畫像時，老師可在幾個小地方適時提醒，如領口、袖口的立體感及臉部的明亮度等等，會讓畫作成品更加鮮活立體。

當作品完成時，發現畫面飽滿穩重的孩子，其日常生活行為也明顯沉穩成熟，可見孩子的個性已透過畫作表露無遺；有一自畫像感覺成熟但憂鬱，而那幅畫的作者不僅單親且耳聞

家暴，家庭因素致使他平日就是心事重重，這樣的情形也在畫裡不自覺的流露出來。另外，沒有自信的孩子，畫中的眼神不定及身體都顯得矮小；日常生活中是一位陽光少年，不管畫像或是色彩的運用也感覺很「陽光」。畫讓老師更了解孩子的個性，仔細解讀每個孩子的作品，你會發覺更多有趣的地方。

舉辦一場戶外畫展

經過一學期甚至一年的訓練後，孩子的畫鋒及觀察力明顯變得敏銳，此刻的畫已相當具有自己的風格，可與學校大型活動結合或在期末舉辦一場小型畫展；若為六年級的畢業生，作為畢業特展更具意義。地點的選取不用太講究，目的只為讓孩子得到更多的肯定與成就，若展出在畢業典禮或是大型活動時，也能間接讓家長肯定

自己的孩子，增進親子關係。

獨一無二的畢業紀念冊

畢業紀念冊是一個學習階段的總結，對孩子別具意義，但對於班級數及人數皆少的學校而言，購買一本畢業紀念冊不僅是家長的負擔，因為本數不多，要找到願意幫忙製作的廠商更是困難。因此，畢業生多數只能領到一張全體畢業生及教職員的合照，數十年都維持這樣的傳統。其實，現在電腦使用如此便利，何不結合電腦、作文、藝文三者，讓孩子親手製造一本屬於自己、獨一無二的紀念冊！畫得逼真的自畫像剛好可以當作紀念冊的封面。算算兩年來班費（園遊會、跳蚤市場…）儲存了不少餘款，用來買雲彩紙及洗相片應已綽綽有餘，其它的耗材用品（彩色筆、美麗龍膠水…）則請孩子們自備。就這樣，一本既不會花太多錢、又擁有獨創性的紀念冊即誕生了。

紀念冊的製作，準備工作需花較長的時間，從電腦課程安排 Word 文書處理教學起，自我介紹、畢業感言（可依情況改變主題）等文章，在課程中陸續完成，每人手上都有一份全班的自我介紹、文章的書面資料及幾十張的活動照（小組或全班）。再利用藝文課、導師時間或是午休時間，開始剪剪貼貼做美工編排及設

計，孩子做美工編輯時，提醒預留一至二公分的邊框，以免裝訂時破壞畫面，最後的裝訂工作也由孩子自己包辦。製作過程中，孩子的動作快慢不一，動作快且興致高的孩子允許帶回家做，此刻他們根本不會假手他人，只會動腦筋找材料來豐富紀念冊。整個工程約耗時兩個月，趕在畢業前讓孩子簽名留念，看他們在裝訂時小心翼翼、深怕最後關頭心血付諸東流的模樣，給他們打滿分都不嫌多。

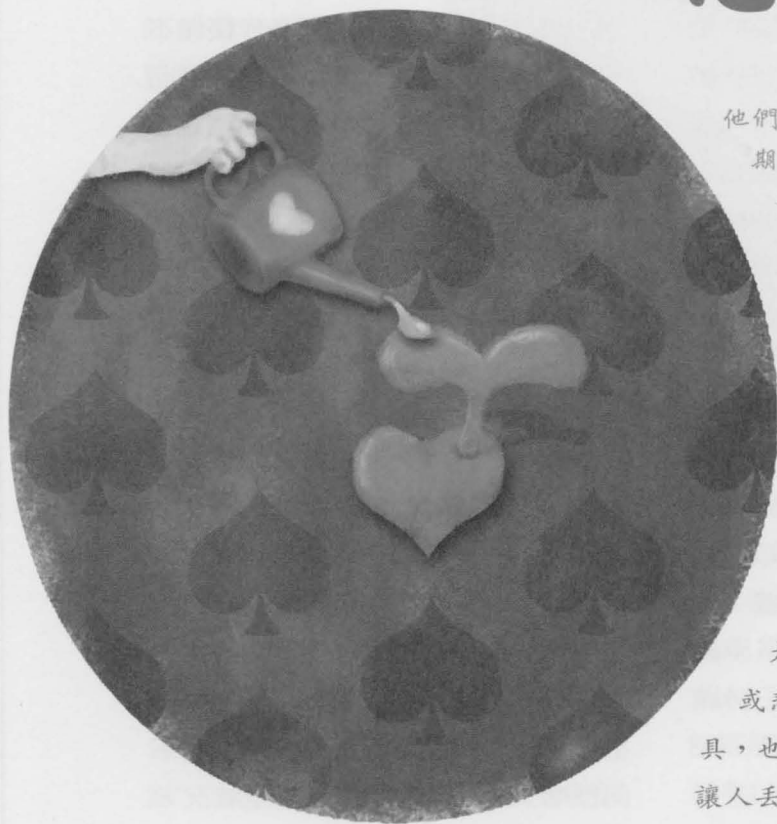
老師的支持是孩子學習的力量

在學生的學習過程中，老師的陪伴、鼓勵與支持顯得特別重要。當學生遭遇瓶頸、心生放棄時，老師的一句加油，就能讓孩子撐到最後。畫寫生畫時也一樣，因過程老師要求嚴格，每個階段皆需視學生程度訂定不同標準。老師需隨時警覺學生狀況，尤其作品即將完成前，學生易萌發棄城投降之意，此時來個「加油！」「堅持到最後哦！」每每能將士氣提振起來，支持他們順利完成作品。

每張畫對每位孩子而言都具有絕對的獨特性與自主性，在畫畫王國裡隨處可見他們的巧思與創意、堅持與誠心，每個人皆能藉此發揮可貴的潛力，培養為真、善、美感動的能力，豐富與美化未來的人生旅程。（本文作者為高雄縣南安國小教師）



轉彎處，從心開始



他們的壞、他們的叛逆只是一種長期不被人關愛所發出的吶喊與無奈的抗議！孩子從一開始對我的不信任、防衛、排斥，到卸下心中盔甲、讓我走進他們的心，我真的有了感動！

文／吳靜誼 圖／溫喜晴

緒，是造成學習氣氛與情境的主因，身為老師我具有極大的力量能夠讓孩子活得愉快或悲慘，我可以是製造痛苦的工具，也可能是啟發靈感的媒介，我能夠讓人丟臉，也能叫人開心，能夠傷人也能救人，無論任何情況之下，一場危機之惡化或解除，兒童之是否能夠受到感化，全決定在我。

那一年，接的是一班全校眼中的問題班級，這些五年級的大孩子是任教初期的一大考驗，只有粗淺教學經驗的我，每天都必須帶著戰戰兢兢的心情進入教室。班級中有十幾個孩子是單親，各有各的問題，加上一些游離、趁勢作亂的份子，永遠有處理不完的驚奇與驚嚇，就連下課時間也一

初執教鞭時，校長影印了漢恩·吉諾特博士（Dr. Haim G. Ginott）的一段文章給每一位老師共勉，這段文字帶給我極大的震撼，至今還是一直留在身邊，以隨時提醒自己。內容是這樣寫的：

我得到一個令人惶恐的結論：教學的成功與否？「我」是決定性的因素，我個人採用的方法和每天的情

刻不得閒。我的權威時時受到挑戰，我的耐心愛心也快被磨光了！那時心裡只有一種想法：「這種日子怎麼過下去！」

某天下課，才剛把教材抄寫在黑板上，以為下節課做好準備，並告知孩子：「這是老師下節上課要用的，記得不可以擦掉！」一位剛剛上課不認真、被我訓了一頓的孩子突然大喊：「你以為你有什了不起啊！」然後跳上椅子，憤怒的把桌上課本和鉛筆盒往窗外丟，接著更衝到黑板前，把黑板上抄寫的東西通通擦掉，只留下一臉錯愕的我…。

與孩子建立溫暖的儀式

「噹！噹！…」一個炎熱的午后，午睡鐘聲響起，孩子們進入教室準備午睡，但怎麼也耐不住悶熱的天氣，在座位上翻來覆去。我索性把自己的電風扇轉向孩子，希望他們能睡得舒適點，並在走道上巡視了一回、摸摸他們頭，希望他們趕緊休息。

這樣的一個小小的碰觸，卻讓我有意想不到的收穫，幾個平常個性浮躁、以挑戰我的權威為樂的孩子，突然間都沉靜了下來。我帶著發現新大陸的心情，希望藉這個小小的改變能帶動他們常規變好一點，往後每天午睡必定巡視教室一次，摸摸他們的頭、拍拍他們的肩膀，無形中與他們

建立了一種溫暖的儀式。從我的動作，他們感受到關心與注意；這或許是很多孩子失落已久，甚至從未擁有過的感覺。而從他們帶著淺淺微笑入睡的臉龐，我也知道這些舉動已溫暖了他們的心。

這時我突然驚覺到—這是一群不被關心的孩子啊！他們的壞、他們的叛逆只是一種長期不被人關愛所發出的吶喊與無奈的抗議。孩子從一開始對我的不信任、防衛、排斥，到卸下心甲、讓我走進他們的心房，我真的有滿滿的感動！

原來了解那麼重要！

多一些了解，才能多幾分包容，教育孩子原來是要用「心」去教育、用「心」去感受的！現今的孩子在父母寵愛、傳播渲染下，每個人自我主義高漲，受挫力卻低落，再加上單親、隔代教養，學生問題層出不窮；韓愈言：「師者，所以傳道、授業、解惑也。」現今教師不只需在課業上傳道、授業、解惑，還必須了解學童的心理，用寬容取代權威來解決師生間的衝突，這不僅需要更多元化的教育知識，更須懂得如何適當運用輔導技巧。

在教室裡，教師不免要面對眾多的常規問題，當面臨這些微小的騷動、日常的衝突、突發的危機…時，常會

控制不了自身的情緒，而對學生做出不當的反應，或者傷害了學生自尊仍不自知。須知教師的言語及反應對兒童的影響很大，孩子的反應是順從或違抗、滿意或蔑視、改過或報復，端賴教師的作為而定。

在擔任教職的摸索期，求好心切加上經驗不足，總認為每一件事都該從頭到為尾徹查一番，到最後總花了許多時間在精神訓話上，也不見效果，反而搞得自己心情不佳、師生關係不和諧。經過了一段時間的心境調適和思考，才體認到班級常規的良窳、學生能否敞開心扉，端賴教師如何引導學生。所以，營造一種輕鬆無慮的班級氣氛，是老師責無旁貸的任務。以往的我總是以自身的立場責備學生，告訴他們什麼是應該、什麼是不該，卻忽略了以同理心來解決他們當下的情緒問題；參透了這層道理，過去認為嚴重的問題也神奇的迎刃而解了。

搭起師生心橋樑

受學生歡迎的老師都有一個共同的特質，他們不相信武斷的力量、不喜歡道德說教，而且不予人罪疚感或要求人家作允諾；也不挖空心思去窮究微小過失的原因，對於教室裡發生的事件，不會打破砂鍋問到底，非把原因弄得水落石出不可。

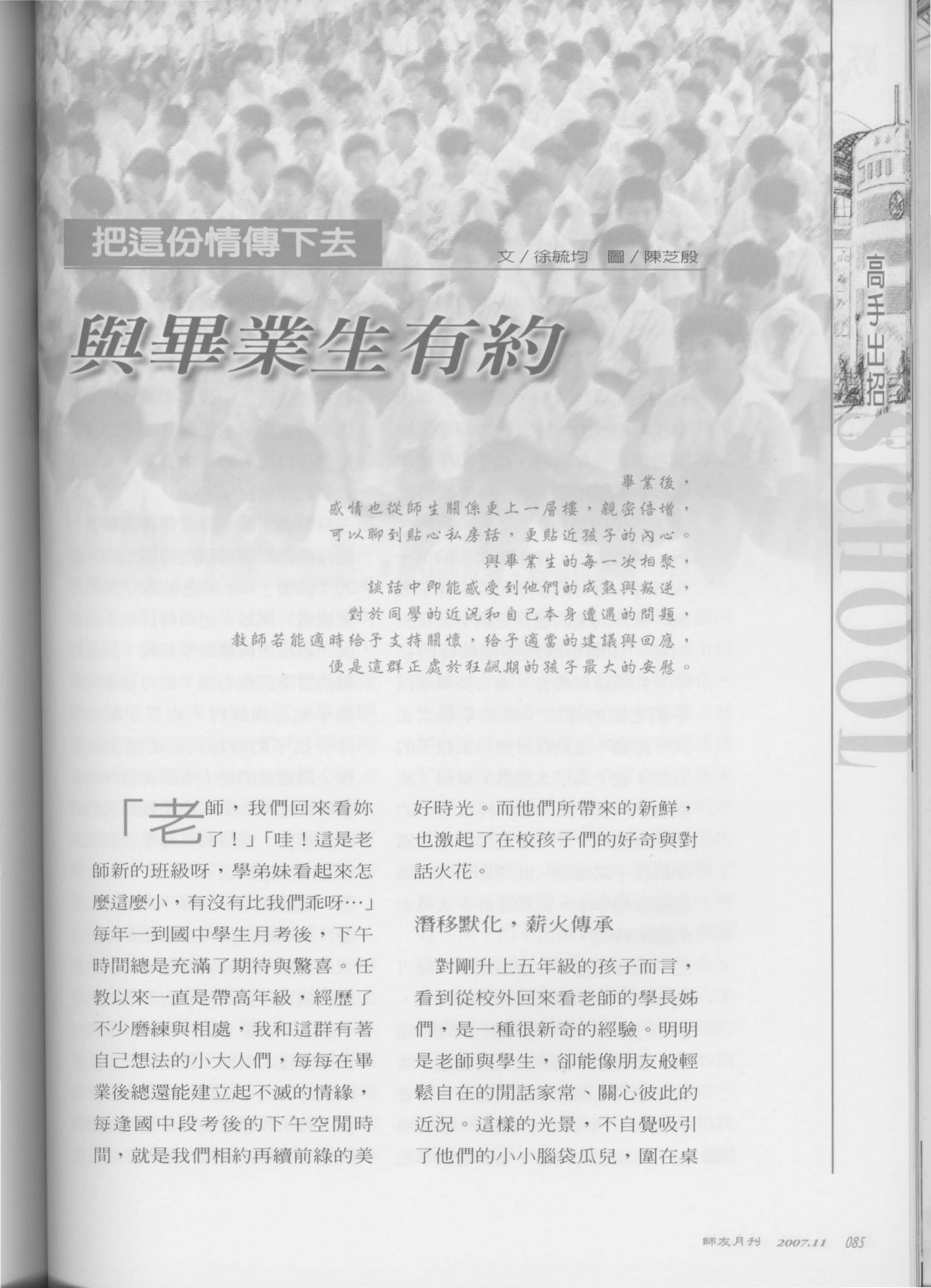
我想一位老師需要注重的不是學生

過去有多少不良紀錄或輝煌歷史，對於未來也太過遙遠，眼前的情緒問題才是最當務之急的；而教師的反應正確與否，將意味著一場危機的解除或一場衝突的開始。

學生的反應多是真實而直接的，他們不假修飾的言行經常毫不隱瞞的表現喜愛或排斥的感情。他們正面或負面回饋都能夠當作教師檢討教導方式的方向，老師應該時時以學生為鏡，照出自己的盲點與失察，檢討與改進班級經營方式，提供學生在學習過程中充分表達心聲的機會；否則，對於學生異常的反應不能明察秋毫，仍執意以一成不變的態度方法處理，恐將造成誤解，封閉了彼此溝通的橋樑。

建立更具人情味的師生關係

教師是良心事業，當我們選擇了教職這份工作時，就必須了解它的重要使命，因為我們的一言一行、一個動作、一個眼神，對學生都可能產生很深的影響。教育下一代是家庭、學校與社會共同的責任，雖然無法寄望每個環節都盡善盡美，但求在自己的教書生涯中，以更具人情味的師生關係，來協助學生適應社會及發展健全人格，未來能以光明和善的心境去面對人生旅途中的種種困境。（本文作者為高雄市博愛國小教師）



把這份情傳下去

文 / 徐毓均 圖 / 陳芝殷

與畢業生有約

畢業後，
感情也從師生關係更上一層樓，親密倍增，
可以聊到貼心私房話，更貼近孩子的內心。

與畢業生的每一次相聚，
談話中即能感受到他們的成熟與叛逆，
對於同學的近況和自己本身遭遇的問題，
教師若能適時給予支持關懷，給予適當的建議與回應，
便是這群正處於狂飆期的孩子最大的安慰。

「老師，我們回來看妳了！」「哇！這是老師新的班級呀，學弟妹看起來怎麼這麼小，有沒有比我們乖呀…」
每年一到國中學生月考後，下午時間總是充滿了期待與驚喜。任教以來一直是帶高年級，經歷了不少磨練與相處，我和這群有著自己想法的小大人們，每每在畢業後總還能建立起不減的情緣，每逢國中段考後的下午空閒時間，就是我們相約再續前緣的美

好時光。而他們所帶來的新鮮，也激起了在校孩子們的好奇與對話火花。

潛移默化，薪火傳承

對剛升上五年級的孩子而言，看到從校外回來看老師的學長姊們，是一種很新奇的經驗。明明是老師與學生，卻能像朋友般輕鬆自在的閒話家常、關心彼此的近況。這樣的光景，不自覺吸引了他們的小小腦袋瓜兒，圍在桌

前，目不轉睛地聆聽老師和畢業學長姊的一顰一笑，深怕露了什麼新鮮事兒！

我靈機一動，何不利用這樣的機會，好好來個「楷模學習」，一來可以幫助學生了解我的教學模式，二來也能驗收成果，看看過去教的學生臨場能力有沒有進步，順便練習口才，一舉數得。接下來，就可以好好規劃運用彼此的相聚時間了。

一、預先告知：在剛畢業後的第一次月考，會有最多學生回來探望老師，偕伴同來的通常是國中分發到同校，或國小階段感情較好的孩子。利用這個機會，先告知畢業孩子們老師的想法，做法不必太正式、嚴肅，重點在於雙方面孩子的互動；也千萬別太認真的舉辦「座談會」，應該以「喝茶純聊天」的方式來進行，才不會把這群剛上國中的孩子給嚇跑。此時即可尋找願意配合的學生，並約定好下次見面的確切時間。

二、對話問題：在這段期間，便可先預告下次學長姊們回來的時間，讓班上孩子預先想好要發問的題目，最好以小組方式先討論過，並將問題寫在問題單上，屆時才不會有雙方「大眼瞪小眼」的尷尬場面。而問題的內容，老師也要事先

看過，更可依據年級給予不同的主題，例如五年級孩子較關心的是高年級的生活、課業適應問題；到了六年級則開始煩惱升學、國中生生活、銜接課業等問題。在對話過程中，臺下孩子亮晶晶的眼神及稟氣凝神態度告訴了我一學長姊口中說出來的實地生活體驗，比老師、家長們苦口婆心的三申五令，來得有效果且容易接受。

三、營造氣氛：通常我會選擇下午最後一節的時段來進行這場不一樣的「約會」，並預先做點空間的布置規畫，例如：把桌椅排成小組形式、彩繪黑板歡迎學長姊、放些輕鬆的音樂調劑心情，更可以事先準備小點心或飲料，有下午茶的陪伴，孩子們聊起天來更能盡興開懷。最重要的是，老師需發揮練就多年的主持功力，串場及介入的時間很重要，適時的引導學生們導入正題並活絡氣氛。

四、回饋機制：在每一次活動的尾聲，可以簡單的以口頭或書面方式，讓孩子了解安排這場對話的意義與期待，並請孩子對下次活動給予建議，希望老師、家長、學校提供怎麼樣的幫助，做為下一次活動的暖身。也可在班刊中記錄活動寫真，若家長願意加入，也可邀請家長在下次活動時共同參與，建立親

師生三方對話的機會。學生的回饋單中寫道：「看到學長姊們自信大方的神情，使我對國中那種莫名的恐懼感消失了一大半，其實國中生活似乎沒有想像中那麼可怕，謝謝老師及學長姊的說明，希望我能勇敢面對，挑戰自己。」看到這樣的文字，一切的努力都是值得的！

發現問題，適時輔導

一、個別輔導：從活動中，可以明顯看出每一個學生對於生活適應以及升學適應的個別差異。每一個孩子的屬性不同，對於環境的抗壓性也有很大的差異，平時不願意對大人說的話、問的問題，在年紀差不多的學長姊面前，就可以大方的說出來、尋求解答；孩子們總認為大人們「不懂我的心」，因而不輕易向大人吐露心事，曾經走過的學長姊至少親身經歷過，說出來的話較具說服力。教師可利用機會，針對需要的孩子進行個別輔導，幫助他走過成長期的青澀不安。

二、支持輔導：師生相遇就是有緣，得來不易的緣份需要細心呵護與維繫。畢業後，感情也從師生關係更上一層樓，親密倍增，可以聊到貼心私房話，更貼近孩子的內心。與畢業生的每一次相聚，談話中即能感受到他們的成熟與叛逆，對於同學的近況和自己本身遭遇的問題，教師若能適時

關懷，給予適當的建議與支持回應，便是這群正處於狂飆期的孩子最大的安慰。

回顧幾年的教書生活，看到當年的小小孩如今竟有如此大的變化，不論是在心理或生理上，都讓我驚喜與驚訝。驚喜於自己當年的付出沒有白費，他們還能記得老師，願意回來與學弟妹分享；驚訝於原來時間過得這麼快，當年的小朋友，如今已經可以獨當一面，是個成熟的小大人了。

易時反省，以求精進

近年來，升學方式一變再變，讓親師生三方都顯得有些無所適從，不知該依那一綱那一本，政策不斷變化，更讓國小升國中的孩子心生畏懼，老師與家長一再的耳提面命，無非是為了讓孩子更好，無形中卻造成了更大的壓力。運用「畢業生座談會」的方式，讓孩子之間相互對話，解答心中的疑難雜症，畢竟大人們再怎麼了解，也不如實際生活在其中的孩子清楚。孩子們不但擁有了一個盡情揮灑問題的園地，老師也能經此機會反省，思考如何給予孩子們最適合的學習方式，讓教學更進步。透過這樣的午茶之約，不但維繫了師生之間的情感，還能給予孩子成長學習的機會，輕鬆又快意。（本文作者為高雄市民權國小教師）

BY



寫作有情天

「孫爺爺，您說的話都跟我們作文老師好像哦！剛才您說『寫作是真誠呈現自我，不是討好也不必標新立異。』這種話我們作文老師一期要講好幾遍，而且每一期都講哦！」老師哈哈一笑：「是啊！英雄所見略同。」孩子們回答：「那你們是英雄惜英雄囉！」童言童語逗得老師開心極了！整個互動過程已不像上課，而是一場歡樂的聚會。

文／卮言 圖／林鴻堯

炎熱的午後帶著點懶散氣息，連電話鈴聲都顯得慵懶，當時我正蹲伏在一大堆報章之間彙整平時累積的資料、選取下一期作文班主題。話筒那端傳來一個柔嫩的女聲：「老師我是佩華，是您以前的學生，我想請問，下一期作文班能到您班上擔任助教嗎？」原來教授要他們交報告，佩華不想只做書面文章，希望能累積實戰經驗，因此想到我；教學時多了個助手對我也是新鮮經驗，便要她先過來談談，她竟說：「我已經在您家門口了。」

進門看到滿地報紙、雜誌，佩華笑得更甜美了：「看來我剛好趕上，老

師正在整理資料。」我往地上一坐、雙手一攤：「這部分妳恐怕沒興趣」，她笑著搖頭：「我倒覺得這部分最重要，我以前就很好奇老師上課的內容怎麼都那麼有趣又實用，您說過從來不用市面上的固定教材，可是我不知道您準備的過程。」說著她拿出相機，徵得我同意之後開始按快門，又打開筆記型電腦認真的記錄，我則笑著強調：「不可以放我的照片，這一點絕對堅持。」佩華忙說：「我會把報告先給老師看過，您同意的部分才交出去。」顯然她做了萬全準備，我若不答應倒顯得不近人情，接下來為她簡介課程大綱，她專注的

聽著，還不時在電腦鍵盤上敲敲打打，那神情頗令我感動，不禁回想起她在作文班時的情景，認真專注不多話卻又開朗合群，看來只要她受得了活潑好動的三、四年級學童，我們應該可以合作愉快。

「專訪」老師熱烈不冷場

佩華果然很快就進入狀況，只在我堅持要孩子們不能喊她「姊姊」，必須稱「老師」時顯得有些靦腆。幾週之後對於檢查作業、上課氣氛等等已經有熟手的架式。孩子們很喜歡她，下課時間老圍著她問長問短，佩華一直展現最高風度與耐性，我卻認為該有合理的限度，於是為她安排一個「專訪」，讓孩子們在課堂上對佩華提出問題，但必須遵守三個原則：第一、問題分為外在與內在二方面，提問的人必須說出自己問的是哪一方面；第二、提問之後必須在筆記本上做紀錄以免問題重複；第三、受訪者對於不便回答的問題可以保持沉默。首先發言的辰辰卻說：「有沒有男朋友是內在問題或外在問題？」佩華笑答：「是保持沉默的問題。」全體有些失望的同時喊：「啊！」幸好老實穩重的小翊做了良好示範：「請問您為什麼會想來當助教呢？這是內在方面的問題。」小哲立刻跟上：「請問您大學讀的是什麼科系？這應該是外

在方面的問題。」孩子們收起嘻嘻哈哈的態度認真發問；佩華也都真誠回應，一堂課下來完全沒有冷場。

認清角色有助於自我要求

接下來便根據這場訪問自行命題寫作，如此一來不但滿足了孩子們對佩華的好奇心，也使得「人物描寫」的技巧大大提升。一起批改作品時，因為自己被當成寫作主題，佩華顯得有點不自在，我建議她：「忘記那場訪問，當成孩子們寫的是別人。」她笑得勉強：「有點難耶！」我說：「這是作為一個老師的基本訓練，否則失去客觀性，喜歡你、在作品裡稱揚你的容易得高分，孩子們學不到真正的寫作技巧，卻學到如何察言觀色、博取分數；反過來說，如果特別迴避稱讚你、肯定你的文章，就壓抑了孩子們表達真實情感的動力。」看我說得嚴肅，佩華努力克制自己的不自在，因此當她看到「作文班多了一個年輕漂亮的老師，她說她只是助教，好可惜哦！真希望她可以一直陪著我們…」這樣的內容時並未顯得特別高興；而對於「這位助教老師一直都面帶笑容，說話時輕聲細語，態度非常親切，如果學校的老師也都像這樣，我一定更喜歡上學…」這樣的內容，她的評語是「人物的描寫與自我感受都能掌握；但上課並非為了欣賞老

師，希望你多從『角色特性』觀察老師，寫作內容會更深刻。」我稱讚她的評語有深度，她卻又打開手提電腦忙著重點記錄：「一、角色定位：老師堅持學生們稱我『老師』而不稱『姊姊』，認清角色有助於自我要求。二、隨機指導：學生們好奇、有興趣的對象最能引發學習動機，事半功倍。三、保持客觀：不讓個人好惡影響對學生的引導。四、教學態度：不只教技巧，更培養學生正確價值觀…」我對她的觀察與判斷有些驚訝，她卻說：「這是真的，我覺得老師不只以寫作技巧教導學生，您整個態度、觀念都是學生們的典範。」我笑了起來：「被你這麼一說好像責任感整個引發出來了，好嚴肅哦！」她也笑了：「任重而道遠嘛！」

參加作文班不代表以後一定當作家

隔週，佩華向我提出一個想法：「可不可以換我訪問孩子們？」——訪問當然不可能，她打算以幾個問題為中心，讓孩子們透過寫作回答，我要她先擬出上課大綱，包含引導討論、互動式回饋及寫作，她很快便完成，連每個步驟的時間分配都清清楚楚。當週我便讓她主導上課過程，孩子們對於「被訪問」躍躍欲試，學習情緒達到高峰。佩華拿出事先準備的

大海報，上面列出幾個問題：一、對寫作的看法（喜歡、害怕或其它，為什麼？）；二、參加寫作班的原因（自己的意願、家長的安排或其它理由、特殊動機）；三、在寫作方面的困難或收穫；四、對自己的期許。每一個問題都先讓二、三個孩子發言，共同討論、澄清之後開始寫作，孩子們的作品便由她獨力批改。第二週，她把批改後的作品發下去，拿出手提電腦投影出整理的結果，很小心地避開姓名和身分，只以數據一一解說：「我們可以看到，喜歡寫作並且出於本身意願而參加的對於自己的滿意度和期待也最高；一開始對寫作害怕而在接觸寫作班之後喜歡寫作的同學則容易感到自己的進步程度，可見『態度』對學習成果影響最大…」孩子們聽得津津有味，我則被她的結論吸引：「參加作文班也許不代表以後一定當作家，但是學習正確且完整的表達方式卻是重要而必要的。」最後她甜甜一笑，丟給我一個功課：「至於大家在寫作方面的困難或疑問，我會交給老師，以便針對大家的需要做出最有效的幫助。」

她不只是一名學習者，更是一位提醒者

對我來說，佩華的出現具有很大的意義，她已經不只是一名學習者，更

是一位提醒者：提醒著我對教學的熱誠是否消減、對教學的動機是否偏頗，有她的陪伴，我更不敢大意，生怕一個錯誤示範給她留下印象，影響她往後的教學態度，那可是莫大的罪過。有一次我們玩「數字成語」，一個孩子說：「十室九空，很貧窮的意思」，我感到怪怪的，但當時氣氛太熱烈，以致於未及時處理，下課後佩華低聲提醒我：「老師，十室九空應該不是貧窮的意思。」我忙拿出成語典，一查之下，果然「十室九空」形容的不是貧窮而是「戰亂」，上課後我向孩子們更正，並謝謝佩華的提醒，天真的孩子問我：「老師，助教不是你的學生嗎？她知道的比你多哦？」我說：「聞道有先後、術業有專攻，當老師不一定什麼都知道，也不一定什麼都記得，所以對於不熟悉或沒把握的事要勤於求證，這是佩華老師今天為我們上的一課。」孩子們給佩華熱烈掌聲，佩華則紅著臉說：「老師對於我的提醒樂於接受，沒有迴避也沒有惱羞成怒，這是真正的風度，我也上了重要的一課。」

我們該做的不是幫它減速，而是讓它降低消耗、呈現最佳狀況

課程過了一半，進行到「論說文」的主題，佩華發現一個孩子的作品有「鬆散」的毛病，幾次在評語裡提醒



都未見改善，打算開始為這個孩子做大幅刪改，好讓她了解如何「精簡」，我卻阻止她，這個孩子其實在抒情、敘述方面的文章裡也有同樣的毛病，只不過論說類主題會特別明顯，我一直不曾幫她刪掉任何語句，

只在特別冗長的部分做記號，提醒她「用更簡短的話來說」，佩華感到不解：「幫她刪改不是更好嗎？」我笑笑：「對於你認為不恰當或不需要的內容直接刪掉是快速的做法，但學生對於被刪掉的部分很難有重新思考的機會，這樣一來，學生們會開始依賴老師的見解，久而久之自己的看法反而不敢大膽呈現，就像一列特快車，我們該做的不是幫它減速，而是讓它自己降低消耗、呈現最佳狀況。」佩華恍然大悟：「我記得小時候參加過別的作文班，每次拿回作品看到許多紅筆劃掉的部分就很灰心，到了您的作文班之後很少在作品上看到刪除的記號，覺得自己應該寫得不錯，漸漸就有了信心；還有，您總是在刪改處做清楚的眉批，這樣一來我更能了解某些文句或描寫方式為什麼不恰當，也更知道該如何避免並改進！」想不到她的記憶如此深刻，我問：「如果我沒記錯，你只參加過一期作文班，怎麼會記得這麼清楚？」她神秘一笑：「過一陣子才能告訴您！」

與恩師再相逢

答案很快就揭曉了，大約過了二週，佩華帶來一位長者向我介紹：「老師這是我爺爺。」我點頭後又驚又喜：「您是孫老師？」是我高中「文藝創作」社團的指導老師，他

上課態度嚴謹卻不失幽默，每次上課總覺得他見識廣博且準備的資料非常豐富，我們在他的帶領下一方面浸淫在古典、近代文學的優美境界中；一方面陶醉於自己「少年不識愁滋味」的詩文創作天地，那真是一段令人回味的日子！萬萬沒想到他老人家竟是佩華的爺爺！

「我參加作文班時爺爺就認出您曾是他的學生，每次您批改後的作品爺爺都親自看過，邊看邊跟我討論，並要我針對您的建議事項作修正，重寫一篇給他看。爺爺說您當老師跟當學生同樣認真，總是稱讚您的批改有特色…」佩華的回憶令我汗顏，我緊緊握著孫老師的手，一時無法平撫激動的情緒：「我真是班門弄斧啊…上課時怎麼沒說您是她爺爺呢？」佩華搶著回答：「爺爺說不能影響您的客觀判斷」，我懂，老師不希望佩華因為他的關係而成為特殊分子；我若知道，是否會影響上課的情緒，我自己都沒有十成把握！不禁佩服老師想得周到，卻忍不住又問：「來當助教時也不說？」這回是孫老師慈祥回答：「那就更不能說了，讓你像一般人一樣對她，才能真有收穫。」老師反其道而行，他不要孫女受到特殊待遇，而要她自然的與周遭人事物互動，這是一位長者令人欽敬的風範，更展現對孫女的信心與愛心。

一場歡樂的聚會

上課時孩子們紛紛圍了過來，孫老師怕耽誤上課，欲起身告辭，孩子們卻問：「可以訪問孫爺爺嗎？」老師欣然同意，孩子們立刻搶著舉手，問題五花八門，老師的回答卻別具風格，孩子們問「您幾歲了？」老師說「剛滿七十，人生七十古來稀，所以是古稀之年；但是又有人說人生七十才開始，所以我不覺得自己老。」孩子們問「您現在還教書嗎？」老師的回答是「我退休了，江山代有人才出，不能老霸著位子不放。」孩子們問「您自己喜歡寫作嗎？」老師慈祥回應：「不只是喜歡，寫作幾乎成了我的習慣，有想法就寫，不一定對外發表，也不一定讓人家知道。」一問一答之間，老師不但給了孩子們滿意的答覆，還適時傳達了人生價值觀。突然，一向快人快語的辰辰又有感而發：「孫爺爺，您說的話都跟我們作文老師好像哦！剛才您說『寫作是真誠呈現自我，不是討好也不必標新立異。』這種話我們作文老師一期要講好幾遍，而且每一期都講哦！」老師哈哈一笑：「是啊！英雄所見略同。」孩子們回答：「那你們是英雄惜英雄囉！」童言童語逗得老師開心極了！整個互動過程已不像上課，而是一場歡樂的聚會。我在一旁回味著老師當

年上課的神采，也領受著孩子們對一位長者的孺慕之情，那一刻，老師當年的話語又充盈腦際「藉文學上友古人，不論詠山水、記人物或一吐胸中塊壘，一脈真情相連、傳承文學薪火…」

真情將源源不絕

課程接近尾聲，原打算把報告私下給我看的佩華有了新的構想，她想對全班做「心得報告」，因為「我已經不是單純的當了一次助教，而是跟一群可愛的孩子們有了生命的接觸」，這段關係若隨著課程結束而結束，她會有「不告而別」之憾，所以想要有個完整的交代。於是最後一堂課我們定位為「團體回饋」，我讓孩子們先一一發言，分享在團體中值得學習與感恩的對象。佩華作為壓軸，當她以手提電腦展示整體報告時，先以前所未有的嚴肅對我及孩子們深深一鞠躬：「我覺得自己不論在教學經驗或精神層面都大豐收…」她感謝我給她機會認識這一群可愛的孩子；感謝孩子們的赤誠，陪伴她完成這一趟學習之旅；她的報告不僅豐富而精采，更充滿著她對文學、對寫作及對教學的熱情！看著臺上的她、臺下的孩子、回想著以同樣的熱情引領過我的恩師，我知道，這樣的真情將源源不絕！

師友

放手

文 / 王昭明 圖 / 陳芝殷

是親子成長的開始

或許很多家長或老師會覺得——
 很多事與其教孩子作，不如自己親自動手做更快；
 久了之後，孩子便理所當然覺得這些事是父母親該做的。
 或許，有許多事大人們真的覺得自己做更有效率，
 但是，「教育」孩子們做事卻是老師及家長們不可躲避的義務，
 也是孩子們應該享有的「學習的機會」。
 當我們幫孩子把該做的事都做了，
 反而是變相的剝奪了他們的受教權。

「老師，我的孩子有蠶豆症，希望老師……」「老師，我的孩子上課常會分心，希望老師……」「老師，我的孩子胃口不好，希望您能……」在學生編班確定後的第二天，我寄出了新學年、新班級的第一封家書及兒童家庭狀況調查表，回來時，調查表裡面充滿了父母親密密麻麻的殷殷期盼！我笑了一為父母親對孩子付出的關愛感動，但心中卻也隱隱感受到一絲憂慮！

孩子在教育中到底學到了什麼？

在有經驗的老師眼中，孩子的許多狀況其實都不成問題，也都有把握能慢慢解決；但是，會讓我擔心的不是

孩子，反而是那些對孩子噓寒問暖的「直昇機父母」。前些年到高雄市某所新學校參觀，他們老師很得意的告訴我們：「這是我們家長熱心來幫忙製作的！」「後天要演話劇了，這些道具都是家長熱心製作的。」「這個窗簾是家長幫忙裝設的。」在參觀完美侖美奐的校舍，見識到琳瑯滿目的「教育資源」後，我心中只產生一個疑問——當家長做完了所有事後，請問孩子畢業時，「他」到底學到了什麼？我們希望教育的到底是家長還是孩子呢？

七年前帶了一班剛升小三的學生，第一天營養午餐的水果是蘋果，有一個小朋友對著水果發呆，我問他：

「爲什麼不吃呢？」他回答：「媽媽沒幫我把蘋果皮削掉、切片，我不會吃。」相對於這些令人瞠目結舌景況，我在日本有另一番截然不同的感受。一次我們組團去日本參觀當地的幼稚園，幼稚園小朋友看到遠道而來的客人，竟會主動跑過來問：「請問客人要喝飲料嗎？要茶還是咖啡？」然後，便小心翼翼地端著一杯飲料走過來。而臺灣呢？到底是小朋友不會，還是我們認爲他們不會而從不教他們呢？

曾經與孩子分享過一部描述中國鄉村小朋友學習情況的影片，裡頭許多山上小朋友的父母爲了賺錢養家，必須出外到都市謀生，一去常許久沒有消息。其中一位八歲小朋友每天都要扛著一個大竹簍上山下山幫忙搬石頭、磚塊，只爲了賺取微薄的三、四塊人民幣，好照顧家裡的三歲弟弟及阿公、阿嬤，他最大的希望是：「希望有一天，能賺到足夠的錢，好回學校唸書。」觀後心中感到無比的沉重，卻也有無比的壓力！中國內地教育條件不好已經不是新鮮事，但是這樣的孩子若有朝一日能得到教育的機會，他讀書學習的衝勁將是無法想像。而在臺灣呢？

學習負責任是成長的第一步

每個孩子都是父母心中的寶貝，總

是希望能力所及能給他們最好的，但是什麼才是對孩子最好的呢？這便是一個值得深思的問題了。我常跟家長們溝通：「與其在家寵孩子，把他當成心肝寶貝；不如把他們教好，讓他們在外能處處得寵！」而能力越強的家長或老師，爲孩子準備設想得越周到，越會造成孩子強烈的依賴心、不負責及低落的學習力。這是家長希望的嗎？當然不是。但是，許多家長對孩子的態度卻在無形之中造成此一結果。

對孩子而言，無論是老師或家長，都只不過是協助的角色，孩子最終仍需對自己的人生負責，而學習負責任，也是他成長的第一步。或許很多家長或老師會覺得一很多事與其教孩子做，不如親自動手做還比較快，所以便出現如下場景：「媽媽，我可以幫忙嗎？」「不用了，這些事你不會做！」久而久之，孩子理所當然認爲許多事都是父母親該做的。或許，大人們真的覺得自己做事比孩子有效率，但是，「教育」孩子們做事卻是老師及家長們不可躲避的義務，也是孩子們應該享有的學習機會。當我們幫孩子把該做的事都做了，反而是變相的剝奪了他們的受教權益。

改變的關鍵在於態度和習慣

這學期第一次班級家長會，我很積

↓「教育」孩子學會做事是老師及家長們不可躲避的義務，也是孩子們應該享有的學習機會。

極的邀請班級家長參加，也很高興有過半數的家長賞光蒞臨。在長達兩個多小時的理念溝通後，與會家長一致表達全力配合班級作為的意願；而學生的表現也日漸優良，短短的時間內，負責的態度與表現讓老師與家長都明顯感受得到。

或許同在第一線任教的老師會

質疑：「師長放手，學生就真的會成長嗎？」其實改變的關鍵在於態度和習慣而已。作業未交或忘了帶東西或許只是小事，但卻代表著其本身的學習態度有問題。而要改進學生的態度，由學生的習慣著手是最快的。當我們讓他養成每日作息固定的習慣後，他自然而然就會改進學習的態度。例如：每天回家第一件事就是先寫作業，作業寫完要放進書包時就順便檢查第二天要帶的物品；每天抄聯絡簿時，就要順手將當天作業放進書包。諸如此類的小習慣，當師長協助他養成後，小朋友的學習態度及情形便會大幅改善，而當孩子習慣養成以後，自然而然就產生負責、獨立的處事態度，進而真正離開父母師長的「耳提面命」！

放心「放手」吧！

「放手」是孩子成長的開始，只有當父母能夠捨得「放手」時，孩子才能真正開始踏出他學習的第一步！所以，放心「放手」吧！把「心」放在孩子身上，也把「手」放離孩子身上，如此，彼此都將能獲得真正的成長！（本文作者為高雄市新興國民小學教師）

師友





螃蟹過馬路

文圖 / 張培鈺

路邊的水溝是陸蟹的第一道考驗，水流湍急，我看到幾隻陸蟹努力的想渡「河」，那可不輕鬆啊！好不容易過了河，又要接受馬路的無情考驗，我心裡急啊！牠就是慢條斯理的漫步著，只好用趕的，偏偏牠有時候還會往回走，我只好揮動手中的錄影燈，請司機放慢車速，有的會停下來觀賞，有的理都不理，快速通過。三天的觀察，感覺輪下冤魂超過通過的數量，可悲！

墾丁的陸蟹過馬路年年重演，經過媒體的報導，相信大家有些印象。今年趁拍赤腹鷹之便，特別留意墾丁陸蟹的動態，首次見識了陸蟹下海「拋卵」的情況。為什麼是拋卵不是產卵呢？因為牠們是在陸地上交配、產卵，卵會利用黏液腺所分泌的黏液固定在腹肢的剛毛上，隨身攜帶，稱為「抱卵」；抱卵時間一到數月不等，等卵子成熟，母蟹就會攜著卵，「大腹便便」地到海邊把卵抖落

入大海，讓海洋來撫育牠的孩子。因為淺海的水溫、鹽度、食物來源比較穩定，是繁殖後代的良好場所。

陸蟹的生活不受潮汐支配

陸蟹不是一種蟹的名稱，而是一種通稱，顧名思義是指生活在陸地的螃蟹，日常作息完全不受潮汐支配。陸蟹之所以能在陸地生活，主要是演化出發達的鰓室，可以從空氣中吸取氧氣；牠們的頭胸甲較為

隆起，能長時間離開水面生活，不過較潮濕的環境對他們而言還是需要的，海岸林因而成了理想的生長環境。當然，不是海岸林才有陸蟹，沿海漁塭區甚至高山上也有陸蟹，墾丁海岸林的陸蟹之所以有名，就是因為牠們會在繁殖期集體過馬路，而成為注目的焦點。

牠們為什麼要過馬路呢？因為要「降海繁殖」，馬路是人類文明加給牠們的殘忍考驗。在繁殖期間，每逢農曆初一及十五大潮前後幾天，黃昏至深夜，牠們就會過馬路到海邊把卵託付給大海；選擇大潮期間到海邊，可能是因為潮較高路較近吧！

護送陸蟹過馬路

當過馬路的陸蟹多的時候，墾丁的生態保育團體就會辦「護送陸蟹過馬路」活動，過往的車輛也會好奇地停在路邊觀賞陸蟹過馬路的奇景。今年很奇怪，未見成群的陸蟹過馬路，只有零星個體行動，是不是陸蟹少了？一位在岸邊賞蟹的王先生說，去年有很多陸蟹成群過馬路，今年未見此情景，言談之中有幾分嘔唏！

為了錄下陸蟹過馬路的景象，我帶了錄影燈，一連三天黃昏後都來到墾丁香蕉灣探索，路邊的水溝是

→ 草隆起的頭胸甲，發達的鰓室，使陸蟹能較長時間，較長距離離開水面生活。圖為毛足圓軸蟹。



↓ 陸蟹的抱卵期約一至數個月，越成熟的卵顏色越深。圖為毛足圓軸蟹。



我們給陸蟹的第一道考驗，水流湍急，我看到幾隻陸蟹努力的想渡「河」，那可不輕鬆啊！好不容易過了河，又要接受馬路的無情考驗，我心裡急啊！牠就是慢條斯理的漫步著，只好用趕的，偏偏牠有時候還會往回走，我只好揮動手中的錄影燈，請司機放慢車速，有的會停下來觀賞，有的理都不理，快速通過。三天的觀察，感覺輪下冤魂超過通過的數量，可悲啊！

王先生說，護送比較難，對人也有危險，他乾脆好事做到底，送佛送上天，拿水桶與夾子，看到過馬路的就夾起來，直接送到海邊倒，免得牠們跋涉辛苦。不無道理，於是我們沿路找，抓了三、四隻，來到海邊，我滿心歡喜，想順便拍一下牠們拋卵的動作，沒想到牠們受了驚嚇，一下水就躲起來了，空歡喜一場。

拋卵如釋重負

隔天傍晚我又來到海邊，在海岸林中尋尋又覓覓，許多寄居蟹在海岸林下與石礫海灘上活動，一隻以塑膠蓋為屋的寄居蟹吸引了我，結果光錄影而忘了拍照。我們從事生態攝影的人常會碰到很多無奈的景象，眼前的塑膠蓋寄居蟹就是！撿貝殼看似優雅，卻搶奪了寄居蟹的家！

皇天不負苦心人，終於在海邊岩石下找到了一隻陸蟹。牠是毛足圓軸蟹，

↓ 路邊的水溝是陸蟹的第一道考驗



↑↑ 中型仿相手蟹過馬路是墾丁佳洛水的奇景
↑ 印痕仿相手蟹是香蕉灣較常見的陸蟹

↓ 凶猛圓軸蟹是陸蟹中體型最大者。



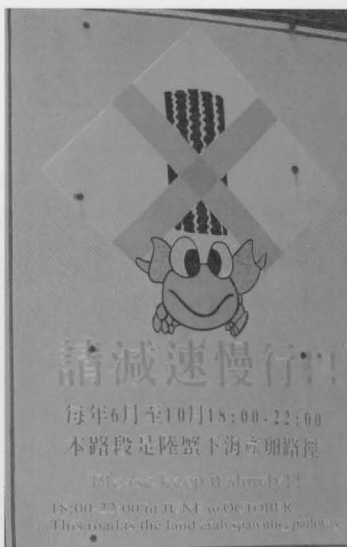
↓ 盧氏後相手蟹體型迷你，甲殼僅 1.5 公分寬。



↓ 毛足陸方蟹躲在礁石縫中伺機捕食經過的昆蟲或其他蟹類。



↓ 寄居蟹也是海岸林中常見的蟹類。圖為凹足陸寄居蟹。



← 雖然在陸蟹過馬路的路段設置了減速路標，可是大多數的車子並未減速；可能是路牌長期的設立，碰到陸蟹的期間又不長、久而久之就視而不見了。

腹部的卵明顯可見。我耐心的等待牠向海邊移動，短短 20 公尺的路，走了半個小時。我既興奮又緊張，亦步亦趨，終於來到水邊，一個小浪打上來，牠迫不及待的抖動身體，一顆顆成熟的生命灑落海洋，又一陣潮水的拍擊，牠又抖動身體，大概四、五次的抖動，完成了牠繁殖的任務，牠很快就會回到海岸林去，又得經過那可怕的馬路，老天保佑！

給陸蟹一條生路

墾丁國家公園可以看見螃蟹過馬路奇景的地方共有兩個，一是船帆石附近的香蕉灣，另一是佳洛水的港口溪北岸。在陸蟹繁殖期間，觀賞陸蟹過馬路成了景點，偶見遊覽車帶著遊客來觀賞，大家都覺得很有趣。香蕉灣常見的路蟹以大型地蟹為主，如凶狠圓軸蟹、毛足圓軸蟹、圓形圓軸蟹、紫地蟹等；佳洛水常見的路蟹以中型仿相手蟹為主。

衰心的期望在六到十月這段陸蟹繁殖期，尤其是九、十月份，路過墾丁與佳洛水的車輛，看到路邊告示後，能放慢車速，給陸蟹一個繁殖的機會。（本文作者為生態攝影師兼多媒體製作者）



日出觀奇：觀賞時節四季皆宜，春夏水氣豐厚，山色清新如洗，群峰層巒疊翠，若遇朝日彩霞，光影絢爛無比；秋冬溫差分明，常伴雲海翻騰，玉山金粉雪坡，日照山影曉色，堪稱獨一無二。

阿里山十大魅力(上)

文圖／黃源明

衆人對阿里山的認知，不外乎以「日出、雲海、晚霞、鐵道、森林」為主的阿里山五奇，「一、二、三到臺灣，臺灣有個阿里山」則是大家耳熟能詳的順口溜，而每當「高山青」曼妙的歌聲響起，更是阿里山之美的風華再現。

春天滿山的櫻花似海，夏日藍天的避暑勝地，秋季染紅的楓情萬種，冬日凜冽的霜雪雲海，阿里山四季分明，各有不同的景致。筆者居阿里山二十餘年，長期投入阿里山的自然原野，與山林的朝夕相處，深深體會美景的瞬息萬變。靜觀萬物皆自得，阿里山可以柔情似水，也可以奔騰壯闊。

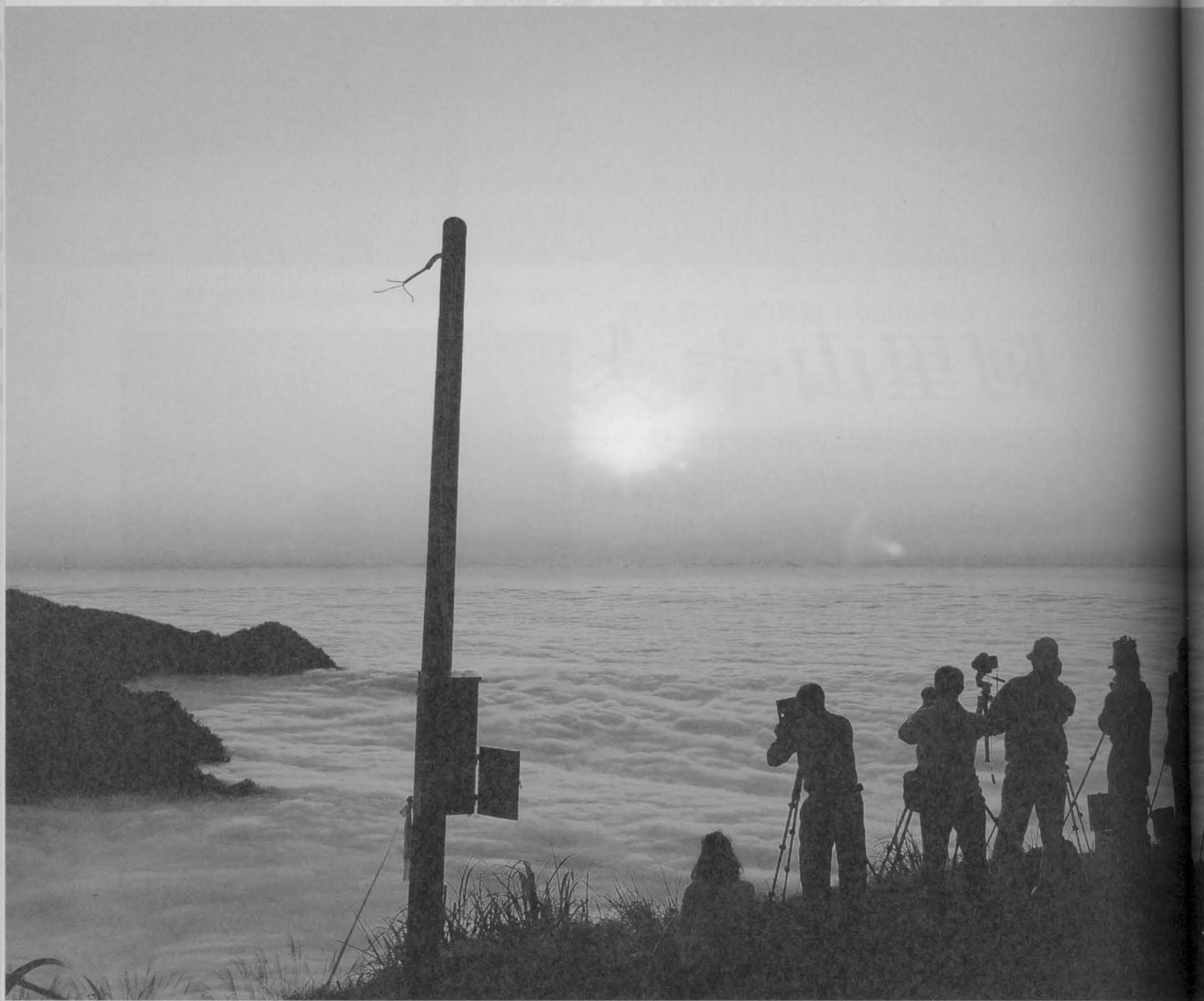
阿里山之美無法隨傳隨到，有幸親身體驗山中的自然奇景，感受極致的

山林之美，如以「有緣千里來相會」來形容，想必是最為貼切。以「五奇」加上四季的自然之美，是筆者「阿里山十大魅力」的感性描述。「春有百花秋有月，夏有涼風冬有雪；若無閑事掛心頭，便是上山好時節。」您有多久沒上山出遊了，值此雲淡風清的季節，不妨來趟舒適悠閒的阿里山之旅吧！

334

註：更多的阿里山之美資訊，請參考全國最高的阿里山本土網站：漫步在雲端 <http://alishan.cyc.edu.tw>。

漫步雲端：阿里山雲海聞名遐邇，素有「臺灣八景」之稱，但有經驗者都知道，此美景實為可遇不可求，不一定天天都見得到！



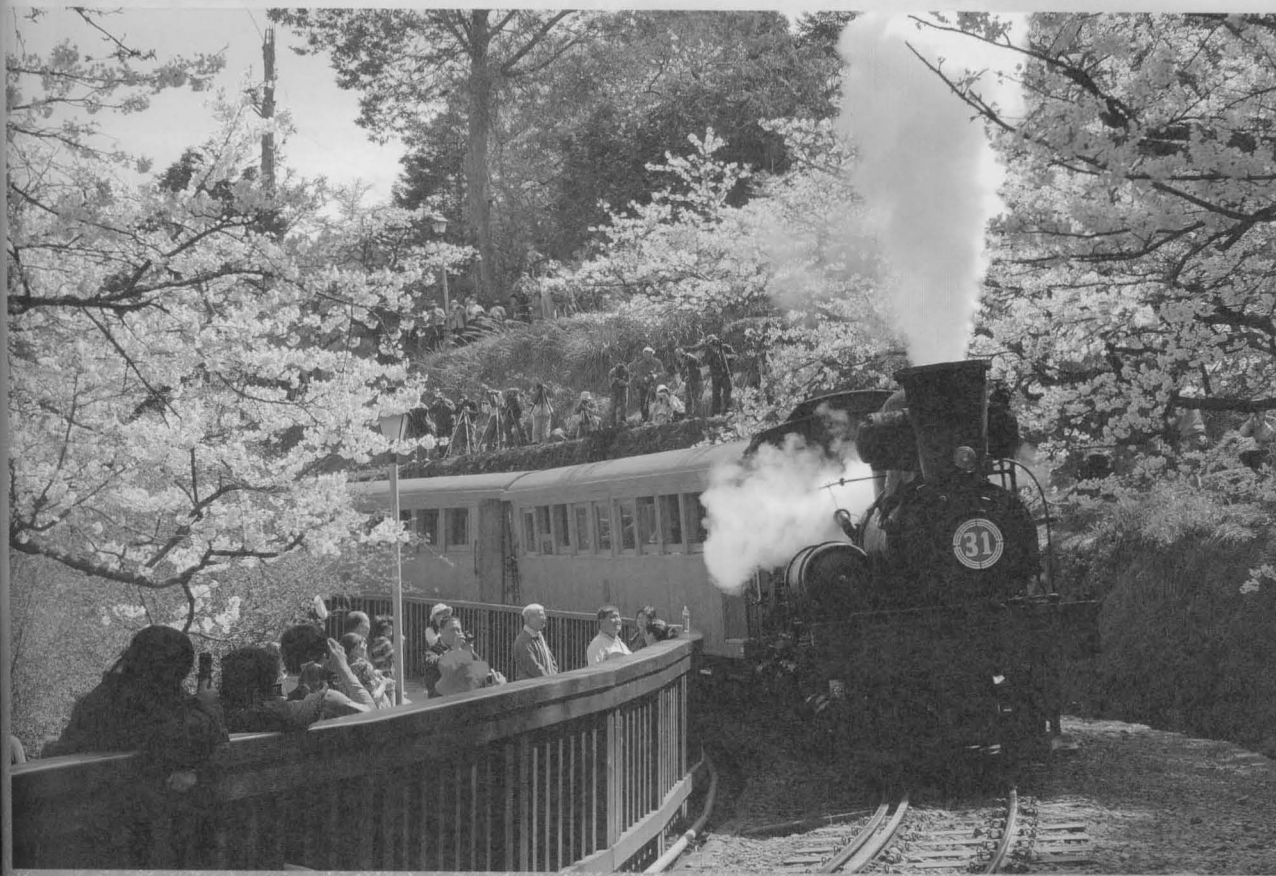
神木原鄉：地處霧林帶的阿里山，終年濕潤、水氣豐沛，孕育著世界級的檜木林。從整個生態體系的觀點上來看，檜木林所佔的地位是超越臺灣其他森林的。





夏涼勝地：阿里山為臺灣聞名的避暑聖地，除了颱風季及惡劣天候外，遠道而來上山避暑的遊客絡繹不絕，山中天然的超強冷氣全天候 24 小時開放，身處在水氣豐沛的霧林帶中，享受空氣中特有的芬多精，那種沁涼的快感堪稱一絕！隨處可見的溪澗瀑布是夏日的阿里山驚喜。

春櫻之戀：春神降臨，阿里山褪去蕭瑟的冬衣，滿山的櫻花以它鮮豔亮麗的色彩，喚醒沈睡的大地；春遊阿里山，與百花邂逅，體驗浪漫的花季邀約，一年好景君須記，阿里山之美才正要開始呢！



手工筆記小書

文圖 / Jessica

你相信嗎？一本本專屬的筆記小書、圖畫童書、日記小書、動植物觀察紀錄小書…，都可以經由自己的雙手變化產生哦！雖然市面上不乏各種精美的功能性小書，也花錢取得方便，但與擁有者之間總少了那麼一點連結，缺乏了那麼一點生命力。透過手工筆記小書的製作，各式各樣的內容全由自己發揮添加，你也可以是個「無中生有」的手工達人！

折頁小書最適合成果發表的站立展示了，只要學會基本的製作方法，其它的就可天馬行空的進行創作了。熟悉電腦排版者可以將手工書內頁的長寬大小先設定好，直接用電腦將內容文字和圖片編排好，如此便省事許多，甚至可以多列印幾份，再將內頁跟封面組合即可。不過，Jessica認為既然名之為「手工」小書，還是要用手寫的文字或者是手繪的圖案來做才有手工的趣味性；擔心或者沒有自信心自己彩繪的朋友，也可以利用市面上買得到的貼紙來運用。

純手工製做的東西雖然費時，但也可以在樂趣中培養自己的耐心和設計感。大家一起動手來做做看專屬自己的手工小書吧。



□ 必備材料

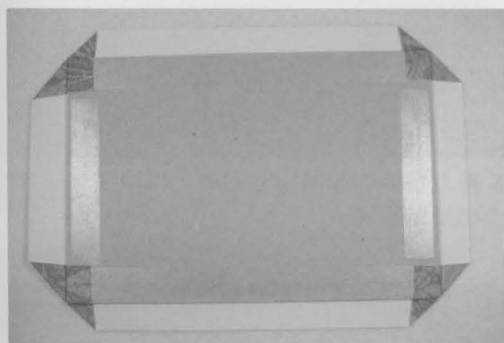
1. 厚卡紙及美編紙
2. 彩色卡紙、美術紙及圖畫紙
3. 印臺
4. 印章
5. 雙面膠
6. 上色用具
7. 裝飾用品



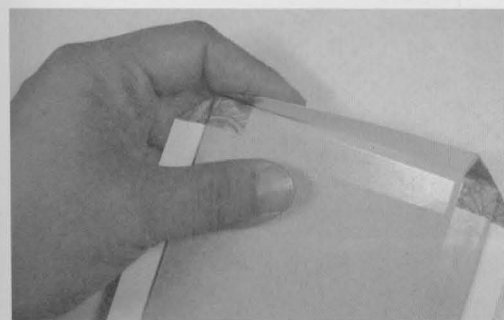
馬上動手做做看



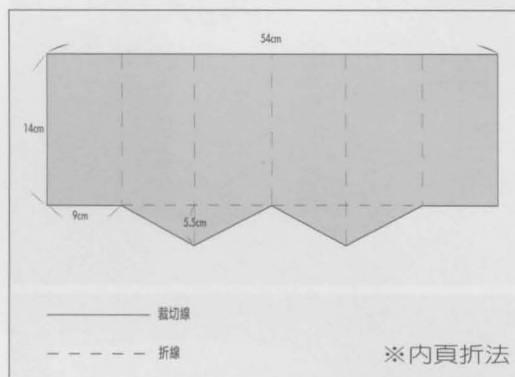
1. 將厚卡紙裁成長寬 $10 \times 15\text{cm}$ ，雙面、四週都粘上雙面膠帶；美編紙裁成長寬 $12 \times 17\text{cm}$ 。



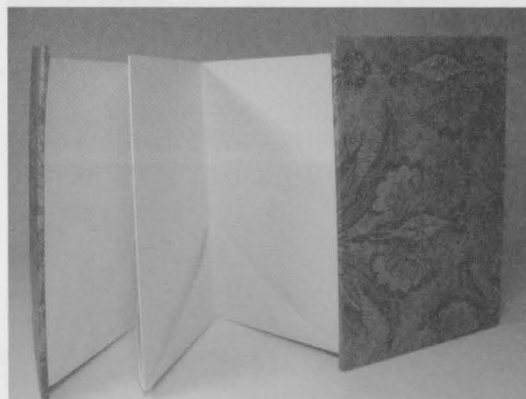
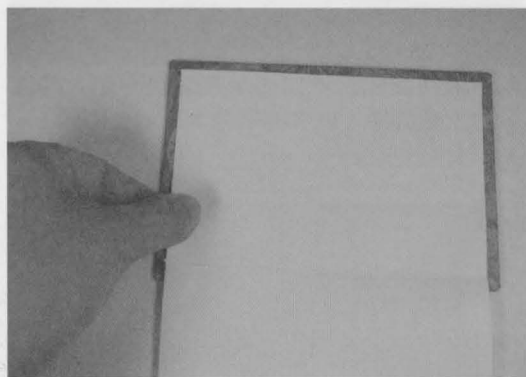
2. 將厚卡紙黏上美編紙的中央，四個角先折進貼在厚卡紙上頭，依序反折並黏好。



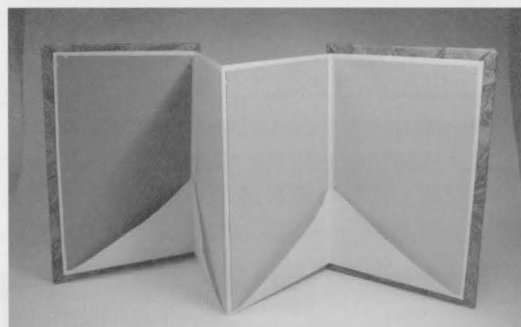
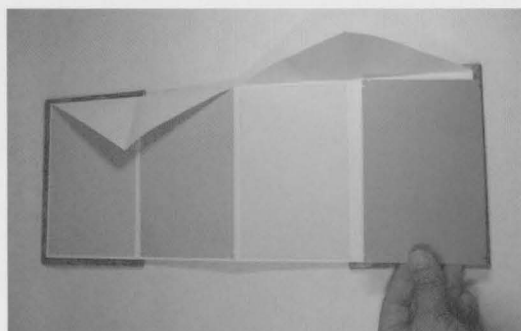
3. 再依序將四個邊條都內折粘好。美編紙包覆厚卡紙的封皮部分便完成了。



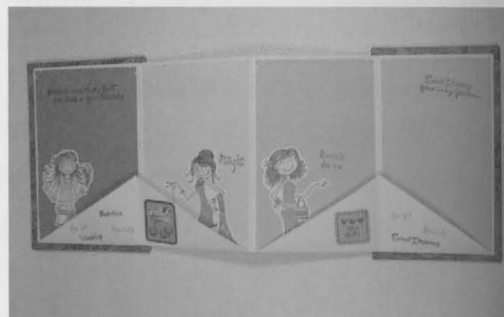
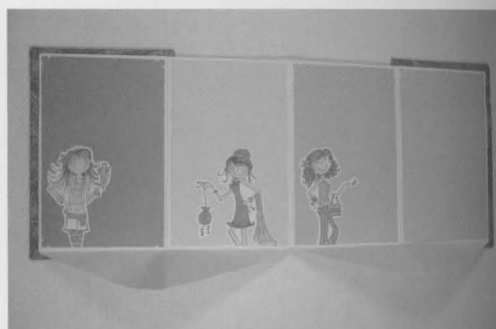
4. 取一張 $54 \times 19.5\text{cm}$ 的白色圖畫紙來製作內頁。依圖示裁出所要的型狀並將之一正一反的折頁。內頁每頁長寬是 $9 \times 14\text{cm}$ 。



5. 將第一及最後一頁分別粘在封皮上，注意粘貼時要四週要留等距離邊，小書的雛型就完成囉。



6. 準備四張 $8.5 \times 13.5\text{cm}$ 的彩色卡紙。四週粘上雙面膠，依序將彩色卡紙粘上內頁。



8. 將上好色的圖案粘上內頁，再以字句印章或貼紙做裝飾。



7. 接下來準備裝飾內頁—先以印章蓋印在美術紙上，再以水彩及中性筆等上色完成，並沿輪廓線剪下備用。



9. 最後，裝飾一下封面，折頁筆記小書就大功告成囉！

您可以利用以下的劃撥單來訂購

98-04-43-04 郵政劃撥儲金

帳號	0	0	2	6	7	2	2	1	8	金額 (小寫)	仟	佰	拾	萬	仟	佰	拾	元
----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	------------	---	---	---	---	---	---	---	---

通訊網(限與本次存款有關事項)

■師友月刊零售每本150元,一年12期特價1500元,續訂戶特惠1400元。

自 年 月 日起至 年 月 共訂 期

☐ 親子溝通用心談 ☐ 加里山下

☐ 開啓教育之門 ☐ 挑戰教育現象與問題

☐ 點亮學習空間 ☐ 十分島趣

(訂購總額未達1000元請另付80元掛號處理費)

合計金額: 元

◎訂閱人基本資料

☐ 新訂戶 ☐ 續訂戶 (編號:)

姓名: 性別: ☐ 男 ☐ 女

E-mail:

寄達地址: □□□

發票抬頭:

統一編號:

師友月刊雜誌社

寄 款 人

姓名

通 訊 處

電 話

經辦局收款戳

虛線內備機器印適用請勿填寫

◎寄款人請注意背面說明。
◎本收據由電腦印錄請勿填寫。

郵政劃撥儲金存款收據

收款帳號戶名

存款金額

電腦紀錄

經辦局收款戳

零售處:

師友月刊編輯部

臺北市南海路15號502室

TEL: (02) 2394-6463

臺北教師會館

臺北市南海路15號

TEL: (02) 2341-9161

師大書苑

臺北市和平東路一段182-3號2樓

TEL: (02) 8369-5558

三民書局

臺北市重慶南路一段61號

TEL: (02) 2361-7511

臺南大學圖書文具部

臺南市樹林街二段33號

TEL: (06) 214-4383

高雄師範大學圖書文具部

高雄市苓雅區和平一路116號

TEL: (07) 751-9450

花蓮教育大學文化廣場

花蓮市華西路123號

TEL: (03) 823-7459

網路訂購:

<http://www.hyread.com.tw/edu/>

TEL: (02) 2395-6966轉分機551

師友數位服務網

全文影像 網上e覽

逾3000篇的彩色電子全文

即時線上查詢、線上閱覽及列印

完全不受時空限制!

<http://www.hyread.com.tw/edu/>

親愛的長期訂戶您好:

為提供您更好的服務,請注意以下說明,以維護您的權益。

■收書時間:如郵遞順利,您將在每月10日前收到師友月刊。

■補書時間:如未收到月刊或發現月刊破損,請於每月15日前電話通知本社,我們將有專人為您查明並完成補寄(限補當期月刊)。



郵政劃撥存款收據

注意事項

- 一、本收據請詳加核對並妥為保管，以便日後查考。
- 二、如欲查詢存款入帳詳情時，請檢附本收據及已填妥之查詢函向各連線郵局辦理。
- 三、本收據各項金額、數字係機器印製，如非機器列印或經塗改或無收款郵局收訖章者無效。

請寄款人注意

- 一、帳號、戶名及寄款人姓名通訊處各欄請詳細填寫，以免誤寄；抵付票據之存款，務請於交換前一天存入。
- 二、每筆存款至少須在新臺幣十五元以上，且限填至元位為止。
- 三、倘金額塗改時請更換存款單重新填寫。
- 四、本存款單不得黏貼或附寄任何文件。
- 五、本存款金額業經電腦登帳後，不得申請撤回。
- 六、本存款單僅供電腦影像處理，請以正楷工整書寫並請勿摺疊。帳戶如需自印存款單，各欄文字及規格必須與本單完全相符；如有不符，各局應婉請寄款人更換郵局印製之存款單填寫，以利處理。
- 七、本存款單帳號與金額欄請以阿拉伯數字書寫。
- 八、帳戶本人在「付款局」所在直轄市或縣（市）以外之行政區域存款，需由帳戶內扣收手續費。

交易代號：0501、0502現金存款 0503票據存款 2212劃撥票據託收

本聯由儲匯處存查 290×110mm (80g/m²樣) 保管五年

- 掛號投遞：一年補書超過二次以上，建議改掛號投遞，以免為收不到月刊所苦。（須酌收掛號處理費240元）。
- 變更地址：如需變更郵寄地址，請於每月15日前填妥封套背後表格，傳真或寄回本社。
- 服務熱線：如對上述資訊不明瞭或有其它問題，歡迎來電洽詢。
TEL: 04-23393101轉5013、02-23946463 · FAX: 04-23326721 · E-mail: educator@ms10.hinet.net

師友年度新書

熱情推薦！



張培鈺◎著

特惠價299元

十分鳥趣——長弓生態記實

在七股漁塢裡的一方小屋，看著黑面琵鷺從北方翩翩飛來，自此張培鈺愛上了這些長了翅膀的精靈。雖然不解鳥語，但透過鳥兒的肢體語言，張培鈺看到不同物種的不同風情，於是他決定，讓每一個鏡頭定格，述說屬於鳥兒的一萬種風情！



錢得龍◎著
特惠價220元

點亮學習空間

一位國教現場尖兵，站在學生、家長、老師的立場，以生動流暢的文筆、犀利的剖析，入情入理的針砭各種教育現象與問題。如果你也關注下一代能否過得更好，卻仍深陷難解的教育泥淖之中，不妨隨著作者的筆端，摸索出一條明晰的教育之路。



閑·靜

都會轉角的巷弄裡
輕輕抖落一身的塵囂
微微撥弄一盅的清香
平凡的日子
躍然變得有滋有味



台北教師會館

台北市中正區南海路15號



智慧與專業

當今的氣象預報雖然經常凸槌，但遠在千里之遙的颱風還未形成就能測出端倪，也算是一大躍進。像十月颱「柯羅莎」未成氣候即轟動全臺，每家氣象臺日以繼夜的標榜著獨家、重點新聞或最新消息，一而再、再而三的重複播報尚且不夠，還要往前追溯三年、五年甚至一二十年以前同時節颱風的威力，以及所釀成之災難畫面，博浪驚岸、河沙怒流、土石崩落……的歷史新聞畫面隨時映入眼簾，令人觸目驚心，彷彿可怕的颱風就在你身邊直打轉，也好像我們的世界就剩下該如何去面對颱風這件事了。而隨著颱風的步步進逼，氣象專家就像股市名嘴般的權威預言，風速強弱、結構虛實、暴風圈及雨量大小等，在在左右著大眾的生活與心情。雖然常有雷聲大雨點小或捕風捉影的情況發生，但人們終究不敵全天候的預測放送，習慣性依賴專家預言的說帖。

柯羅莎來訪的那天正好是星期六，清早風大雨大，我望著窗外，山丘上的相思樹被吹得搖搖晃晃，細葉欖仁樹的葉片隨著疾風旋轉扶搖搏上，化為點點黑影在空中迴蕩。打開電視，畫面上是重複的颱風新聞，有點造作與誇張，只好把它關了。風雨越來越大，我不禁想起小時候爺爺和其他村中長者，他們抬頭望雲即可預知天候的變化，並且可以從雲層移動的速度推測下雨的時間，每次都神準無誤。有時明明是天氣好的不得了，他們卻說「烏頭風，白頭雨，快要下雨了」，果然不久就下起大雨了；有時看見彩雲飛天覺得好美麗，爺爺卻憂心地說要颱風下雨了，我還半信半疑之際就開始變天了，而且還颳大風下大雨呢！我對



文／徐藝華 圖／林鴻堯

他們這種「天賦異稟」佩服不已，曾問爺爺怎麼會知道這種「天機」，爺爺只淡淡地說：「靠天吃飯的人，怎麼可以不懂得四季天候的變化呢！」也許正因為他們的了解，所以能慈悲的面對大地，珍重大地，按部就班的春耕、夏耘、秋收、冬藏，而大地也回報以歲歲年年生生不息的耕種環境。

如今靠天吃飯的人是不是每個都能未卜先知天候的變化呢？答案顯然是否定的。我們現在大都依賴氣象專家，萬一預測不準導致意外發生，還理直氣壯的嚷著要申請國賠。事實上，很多人在生活中不獨氣象方面的知識如此淺薄，許多地方均須仰賴專業人士，如投資理財要依賴專家指點，投保得請教保險專員，想減肥則有專業課程伺候，心情不好也有讓人快樂的諮商與輔導課程，反正術業有專攻，在生老病死各個階段、各個領域都有專業人才可依靠，協助與打點大大小小的問題。如果問朋友「你知道雲的變化與天氣嗎？」可能得到的答案是「你哪跟筋不對勁啊？時間都不夠用了，我哪還有時間去看雲的變化！更何況雲怎麼飄干我何事呢！這是氣象專家的事吧。」

理想上，專業是讓我們的社會分工合作，使生活更加便利。然而，越來越過分注重專業的結果，致使我們離大自然越來越遠，所知越來越有限；我們腦子裡裝滿了各類的專家教育，所擁有的知識雖然越來越精細，但對於大自然卻越來越無知，不看天、不看雲，也不問山、不問水，許多時候我們的生活方式就在雖是無心卻是無知的過錯下，對大自然的水源、生物、空氣與資源造成了空前的禍害及災難。我們雖然知道全球氣候變遷正加速進行，天氣愈來愈熱，物種越來越少，卻渾然不覺每當這世上滅絕一種生物，我們就走向毀滅一步……。

風雨交加的颱風天，漫天朦朧的變色山河，風暴怒的旋轉著大地，小時候老農夫對大自然的親近與未卜先知的經驗智慧，不知不覺間在腦海的奔騰飛躍。



妳敢裸體走過愛人面前嗎？

< 媚登峯2階段×2計畫：給身體一個態度叫自若 >

撒撒落在頸肩微濕的髮，朝自己端詳片刻，才想到…忘了帶進的衣物在他手邊。妳或羞澀出聲或探頭對他淺笑示意…這一刻，會帶來心跳？還是尷尬？回溯美好體態，便能偶爾享受裸體以對的情趣。我們可以幫助妳增添這種生活性感。我們不會建議妳一定要瘦10公斤以上才能還原浪漫，也不會硬要妳擠罩杯才能找回激情。我們視每一個個人為獨立個體，重視妳所處之人生階段的感受。我們認為，身體型態的維持，跟妳的「態度」、「想法」和「個人意志」正相關，幸運的是，那可以經由學習、體驗和知識的協助達成。初到媚登峯，我們堅持一對一專業諮詢與窺窺健檢，這是為了在體重控制過程中確保健康狀況所必經的「第1階段」，而繼續顧問會依據健檢所獲得之各項生化數值，提出專屬於妳個人、改善體重與體脂肪的「塑身計畫」；之後進入「第2階段」-體重控制，則力行「營養計畫」來促進心血管、肝、腎等機能的健康。妳會發現，這個年紀的妳所真正需要的，應該是關注於腰腹臀腿、避免體脂肪率悄然飆升；是改善致肥壓力，而非胡亂節食；是激勵每一個部位想要青春自若的決心，而非站在鏡子前數落自己的身體。根據這份量身訂做的計畫書，我們將會一起看見改變，這改變呈現出妳一直想要、但不敢奢求的自己，這改變帶給妳從沒有過的、生為女人的能量。如果，妳認同我們關注女人40的態度，歡迎進一步體驗 媚登峯「40 態度美人—信心小腹人」專案，限定優惠\$16,800，妳將在身上親眼看見我們實現對妳的承諾。活動時間至2007年12月底止。



成功薦証大直擊！

賴羿汝

37歲

身高：154 cm

瘦身總公斤數：5.6 kg

體脂肪下降：7.3 %

體重體脂肪變化

體組成體重(kg)

BMI值

體脂率(%)

前

後

54.3

22.1

此為個案並非每個人均可達到



媚登峯健康體重控制機體中心

忠孝SOGO (02)2778-7868
台北西門 (02)2381-1066
台北中山 (02)2581-3151
中山民權 (02)2596-1191
台北遠東 (02)2351-9878
台北安通 (02)2706-0220

台北三寶 (02)8981-0222
台北淡水 (02)2628-7708
台北基隆 (02)2424-2766
桃園 (03)333-6261
中壢 (03)427-1758
蘆洲 (03)367-232
花蓮 (03)321-189

新竹 (03)263-012
台中豐原 (04)2525-2114
台中中友 (04)2223-4626
台中中百 (04)2225-8555
台中中港 (04)2319-0959
台中中港 (04)2319-0959
彰化 (04)728-6393
員林 (04)3835-3178

斗六 (05)536-0456
嘉義 (05)283-0000
台南民生 (06)241-2361
台南佳里 (06)722-2808
台南永康 (06)202-5080
台南新營 (06)632-5266
台南公園 (06)241-0901

高雄文化 (07)227-0399
高雄博愛 (07)316-0705
高雄岡山 (07)626-4466
鳳山旗新 (07)743-7046
屏東 (08)7733-7278

媚登峯健康肌膚管理美妍中心
台南中正 (06)228-1306
高雄中山 (07)285-9788
鳳山青年 (07)7718-0318

國外健康機體中心 媚登峯頂級貴賓中心
加拿大本那比 (604)668-8268
talltale lounge (02)2345-2191